

TESLA

REFRIGERATOR FREEZER

RD2400HE
RD2400HSE

User Manual

ENG

ALB

BiH/
CG

BG

GR

HR

HU

MK

RO

SLO

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.



SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by commission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable & as close to the appliance as you can' and remove the door to prevent

playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.

- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ WARNING! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING! Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ WARNING! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹

⚠ WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in a household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

⚠ WARNING! Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠ WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a "special use light bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.¹

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the main plug of the appliance.
- Do not pull the main cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.

- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot things on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.²
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.²
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.²
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.²

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the main plug from the power socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.²
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect at the bottom of the appliance.³

Installation

- **IMPORTANT!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.
- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged.

Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be provided around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the main plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Do not put hot food in the appliance;
- Do not pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food does not touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, do not open the door(s);
- Do not open the door(s) frequently;

- Do not keep the door(s) open for a long time;
- Do not set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

¹ If there is a light in the compartment.

² If there is a freezer compartment.

³ If there is a fresh-food storage compartment.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations which can be obtained from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the  symbol are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol ♻ are recyclable.

Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



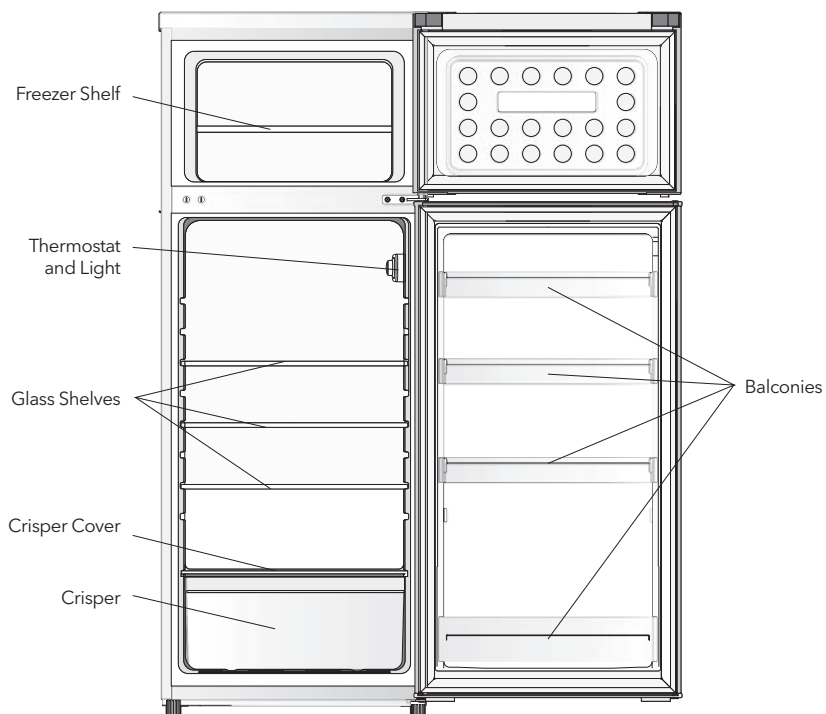
WARNING!

During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

OVERVIEW

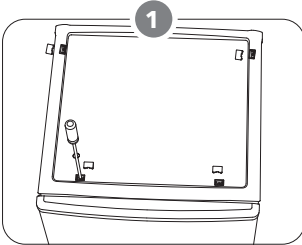


This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

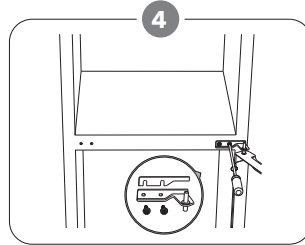
REMOVE THE DOORS

Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

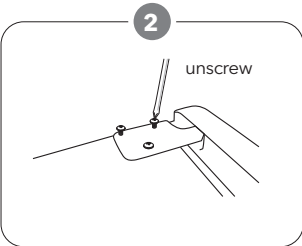
- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.



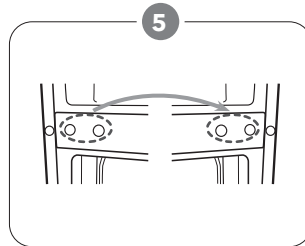
Remove four screws in top cover and then lift it.



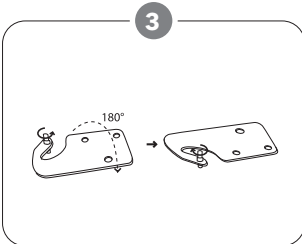
Unscrew middle hinge. Then lift lower door and place it on a soft pad to avoid scratch.



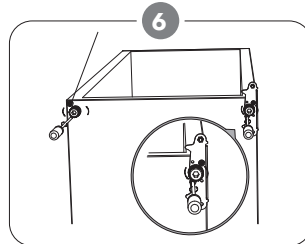
Unscrew top hinge and then remove upper door and place it on a soft pad to avoid scratch.



Move the hinge hole covers from left side to right side.

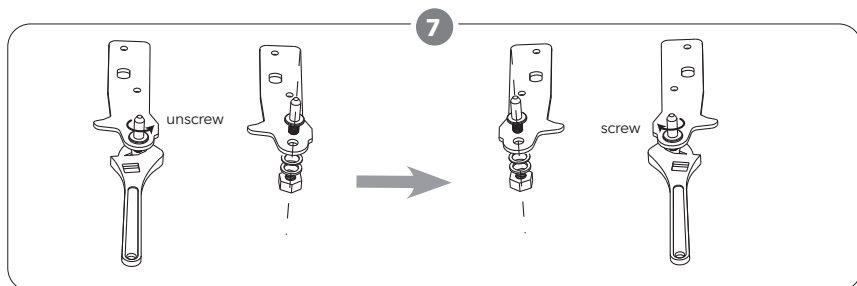


Remove the pin with a screwdriver and flip the hinge bracket. Then refit the pin to hinge bracket.

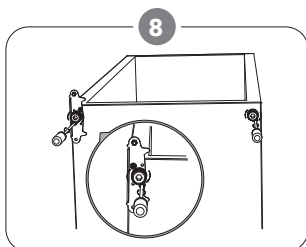


Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.

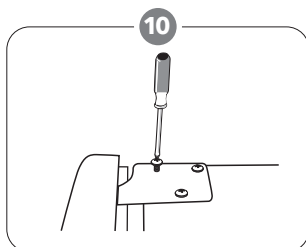
Note: remove this screw if it presents.



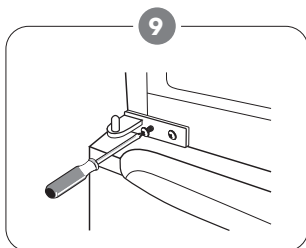
Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



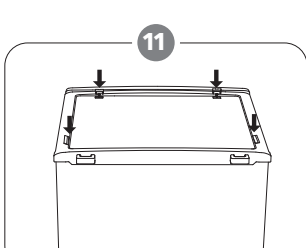
Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position.



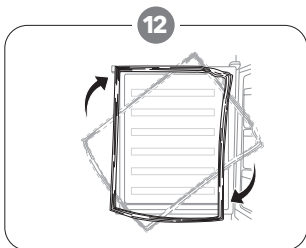
Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seal are closed on all sides before finally tightening the top hinge. Then insert the hinge and screw it to the top of the unit.



Make the middle hinge reverse the direction 180°, then transfer it to the left property position. Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door, then tight the bolts.



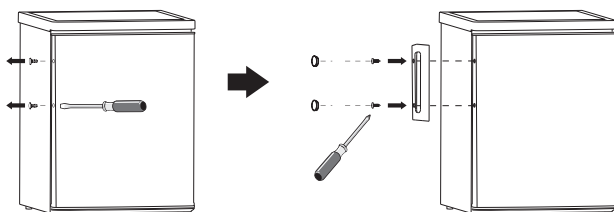
Put the top cover and then screw back.



Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.

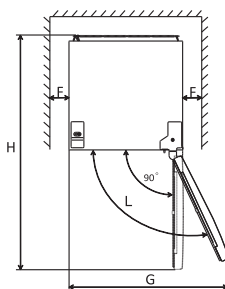
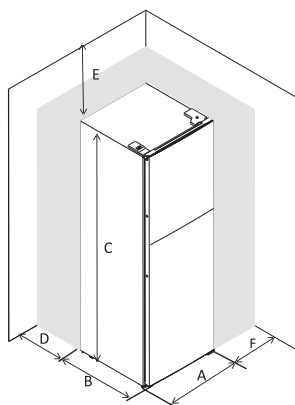
INSTALLATION

Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space for opening of doors.

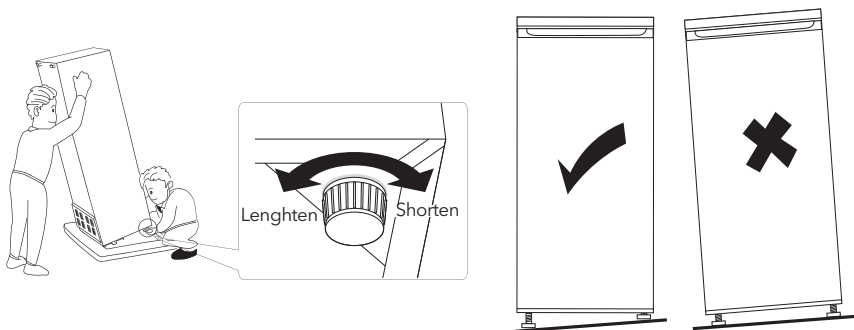


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet to ensure best performance. If the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



WARNING!

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be grounded. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not grounded, connect the appliance to a separate grounder in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

DAILY USE

First use

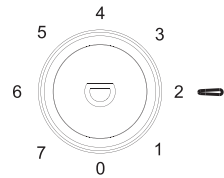
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

IMPORTANT! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings. 1 is warmest setting and 7 is coldest when set is 0, the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.

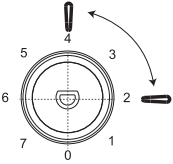
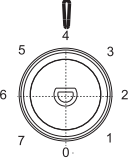
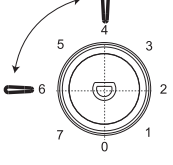


Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf - middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf - top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen, baked goods.

Temperature setting recommendation

Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer (Above 38°C)	/	 Set on 2~4
Normal	/	 Set on 4
Winter (Below 16°C)	/	 Set on 4~6

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting food in the compartment let the appliance run at least 2 hours on a higher setting.

IMPORTANT! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

- Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
- Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

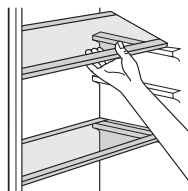
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube trays to produce ice.

Accessories

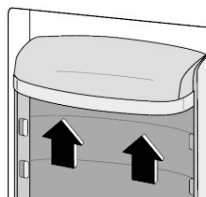
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



HELPFUL HITS AND TIPS

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminum foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor
- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

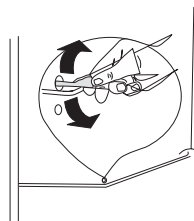
! CAUTION!

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

IMPORTANT! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in the picture.



¹ If the condenser is at the back of appliance.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the socket, or switch off the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

The product is equipped with LED light, please contact after sales service in case of replacement.



TROUBLESHOOTING

⚠ CAUTION!

Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

IMPORTANT! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Power plug is not plugged in or is loose	Insert power plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It's normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

INFORMACIONE SIGURIE

Në interes të sigurisë suaj dhe për të siguruar përdorimin e saktë, para instalimit dhe përdorimit të parë të pajisjes, lexoni me kujdes këtë manual përdorimi, duke përfshirë këshillat dhe paralajmërimet e tij. Për të shmangur gabime dhe aksidente të panevojshme, është e rëndësishme të sigurohet që të gjithë personat që përdorin pajisjen të jenë plotësisht të njohur me funksionimin dhe veçoritë e saj të sigurisë. Ruajini këto udhëzime dhe sigurohuni që ato të qëndrojnë bashkë me pajisjen nëse ajo zhvendoset ose shitet, në mënyrë që kushdo që e përdor gjatë gjithë jetëgjatësisë së saj të jetë i informuar siç duhet për përdorimin dhe sigurinë e pajisjes. Për sigurinë e jetës dhe të pronës, respektoni masat paraprake të këtyre udhëzimeve të përdorimit, pasi prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga mosrespektimi.

Siguria e fëmijëve dhe e personave të pambrojtur

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi fizike, ndijore ose mendore të reduktuara, ose me mungesë përvoje dhe njohurish, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijëve të moshës nga 3 deri në 8 vjeç u lejohet të ngarkojnë dhe të shkarkojnë këtë pajisje.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveçse nëse ata janë të moshës 8 vjeç e lart dhe nën mbikëqyrje.
- Mbajeni të gjithë ambalazhin larg fëmijëve. Ekziston rreziku i mbytjes.

- Nëse po e hidhni pajisjen, hiqeni spinën nga priza, prisni kabllon e lidhjes sa më afër pajisjes që të jetë e mundur dhe hiqeni derën, për të parandaluar që fëmijët duke luajtur të pësojnë goditje elektrike ose të mbyllën brenda saj.
- Nëse kjo pajisje me mbyllje magnetike të derës zëvendëson një pajisje më të vjetër që ka një bravë me sustë (kapëse) në derë ose kapak, sigurohuni që ta bëni të papërdorshme atë bravë me sustë përpara se ta hidhni pajisjen e vjetër. Kjo do të parandalojë që ajo të kthehet në një kurth vdekjeprurës për fëmijët.

Siguri e përgjithshme

⚠ PARALAJMËRIM! Mbajini hapjet e ventilimit, në mbështjellësen e pajisjes ose në strukturën e integruar, të pastra dhe pa pengesa.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos dëmtoni qarkun e ftohësit.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos përdorni pajisje të tjera elektrike (si p.sh. makinat për akullore) brenda pajisjeve ftohëse, përveç rasteve kur ato janë të miratuara për këtë qëllim nga prodhuesi.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos e prekni llambën e ndriçimit nëse ka qenë e ndezur për një kohë të gjatë, sepse mund të jetë shumë e nxehtë.¹

⚠ PARALAJMËRIM! Gjatë pozicionimit të pajisjes, sigurohuni që kablloja e furnizimit me energji të mos jetë e shtrënguar ose e dëmtuar.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos vendosni disa priza portative ose furnizues portativë të energjisë në pjesën e pasme të pajisjes.

- Mos ruani substanca shpërthyes, si p.sh. kanaçe aerosoli me shtytës të ndezshëm, në këtë pajisje.

- Ftohësi izobutan (R600a) përmbahet në qarkun ftohës të pajisjes; është një gaz natyror me përputhshmëri të lartë mjedisore, por megjithatë është i ndezshëm.
- Gjatë transportit dhe instalimit të pajisjes, sigurohuni që asnjë nga komponentët e qarkut ftohës të mos dëmtohet.
 - shmangni flakët e hapura dhe burimet e ndezjes
 - ajroseni mirë ambientin ku është vendosur pajisja
- Është e rrezikshme të ndryshohen specifikimet ose të modifikohet ky produkt në çfarëdo mënyre. Çdo dëmtim i kabllos mund të shkaktojë qark të shkurtër, zjarr dhe/ose goditje elektrike.
- Kjo pajisje është e destinuar për përdorim në shtëpi dhe në aplikime të ngjashme, si:
 - zona kuzhine për staf në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
 - shtëpi ferme dhe nga klientë në hotele, motele dhe ambiente të tjera rezidenciale;
 - ambiente të tipit "bed and breakfast";
 - shërbime katering dhe aplikime të ngjashme jo-tregtare.

⚠ PARALAJMËRIM! Çdo komponent elektrik (spina, kabloja e furnizimit me energji, kompresori etj.) duhet të zëvendësohet nga një agjent shërbimi i certifikuar ose nga personel shërbimi i kualifikuar.

⚠ PARALAJMËRIM! Llamba e ndriçimit e furnizuar me këtë pajisje është një "llambë për përdorim të veçantë", e përdorshme vetëm me pajisjen përkatëse. Kjo "llambë për përdorim të veçantë" nuk është e përshtatshme për ndriçim shtëpiak.¹

- Kabloja e furnizimit me energji nuk duhet të zgjatet.
- Sigurohuni që spina e rrymës të mos jetë e shtypur ose e dëmtuar nga pjesa e pasme e pajisjes. Një spinë e shtypur ose e dëmtuar mund të mbinxehet dhe të shkaktojë zjarr.

- Sigurohuni që të keni gjithmonë akses te spina kryesore e pajisjes.
- Mos e tërhiqni kabllon e furnizimit.
- Nëse priza është e lirshme, mos e futni spinën. Ekziston rreziku i goditjes elektrike ose i zjarrit.
- Nuk duhet ta përdorni pajisjen pa llambë.
- Kjo pajisje është e rëndë. Duhet treguar kujdes gjatë zhvendosjes së saj.
- Mos hiqni dhe mos prekni sende nga ndarja e ngrirësit nëse duart i keni të lagura/të njoma, pasi kjo mund të shkaktojë gërryerje të lëkurës ose djegie nga ngrirja.
- Shmangni ekspozimin e zgjatur të pajisjes ndaj rrezeve të drejtpërdrejta të diellit.

Përdorimi i përditshëm

- Mos vendosni sende të nxehta mbi pjesët plastike të pajisjes.
- Mos vendosni ushqime direkt kundër murit të pasëm.
- Ushqimet e ngrira nuk duhet të ribëhen akoma pasi të jenë shkrire.²
- Ruani ushqimet e ngrira të parapaketuara sipas udhëzimeve të prodhuesit të ushqimit të ngrirë.
- Duhet të respektohen rreptësisht rekomandimet e prodhuesit të pajisjes për ruajtje. Referojuni udhëzimeve përkatëse.
- Mos vendosni pije me gaz në ndarjen e ngrirësit, pasi presioni në enë mund të shkaktojë shpërthim dhe dëmtime të pajisjes.²
- Akulloret mund të shkaktojnë djegie nga ngrirja nëse konsumohen direkt nga pajisja.²
- Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, respektoni këto udhëzime:

- Hapja e derës për periudha të gjata mund të shkaktojë një rritje të ndjeshme të temperaturës në ndarjet e pajisjes.
- Pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të vijnë në kontakt me ushqimin dhe sistemet e kanalizimit të aksesueshme.
- Pastroni rezervuarët e ujit nëse nuk janë përdorur për 48 orë; shpëlani sistemin e ujit të lidhur me furnizimin nëse nuk është tërhequr ujë për 5 ditë.
- Ruani mishin dhe peshkun e papërpunuar në enë të përshtatshme në frigorifer, në mënyrë që të mos vijë në kontakt me ushqimet e tjera ose të pikojë mbi to.
- Ndarjet e ngrira me dy yje (nëse ekzistojnë në pajisje) janë të përshtatshme për ruajtjen e ushqimeve të paraprera, për përgatitjen e akullores dhe blloqeve të akullit.
- Ndarjet me një, dy ose tre yje (nëse ekzistojnë në pajisje) nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.
- Nëse pajisja lihet e zbrazët për periudha të gjata, fikeni, shkrini, pastroni, thani dhe lini derën hapur për të parandaluar zhvillimin e mykut brenda pajisjes.

Kujdesi dhe pastrimi

- Para mirëmbajtjes, fikni pajisjen dhe shkëputni spinën kryesore nga priza.
- Mos pastroni pajisjen me objekte metalike.
- Mos përdorni objekte të mprehta për të hequr akullin nga pajisja. Përdorni një gërshërë plastike.²
- Kontrolloni rregullisht kullimin në frigorifer për ujin e shkrirë. Nëse është e nevojshme, pastroni kullimin. Nëse kullimi është bllokuar, uji do të grumbullohet në pjesën e poshtme të pajisjes.³

Instalimi

- **E RËNDËSISHME!** Për lidhjen elektrike ndiqni me kujdes udhëzimet e dhëna në paragrafët specifikë.
- Shpëlajeni pajisjen dhe kontrolloni nëse ka dëmtime. Mos e lidhni pajisjen nëse është e dëmtuar.
- Raportoni menjëherë dëmtimet e mundshme në vendin ku e keni blerë. Në këtë rast ruani ambalazhin.
- Është e këshillueshme të prisni të paktën katër orë para lidhjes së pajisjes, për të lejuar vajin të kthehet në kompresor.
- Duhet siguruar qarkullim i mjaftueshëm i ajrit rreth pajisjes; mungesa e tij shkakton mbinxehje. Për të arritur ventilim të mjaftueshëm, ndiqni udhëzimet përkatëse të instalimit.
- Sa më shumë që të jetë e mundur, hapësirat e produktit duhet të jenë pranë një muri për të shmangur preken ose kontaktin me pjesë të nxehta (kompresor, kondensator) dhe për të parandaluar djegiet e mundshme.
- Pajisja nuk duhet të vendoset pranë radiatorëve ose sobave.
- Sigurohuni që spina kryesore të jetë e aksesueshme pas instalimit të pajisjes.

Shërbimi

- Çdo punë elektrike që kërkohet për mirëmbajtjen e pajisjes duhet të kryhet nga një elektrik i kualifikuar ose person kompetent.
- Ky produkt duhet të mirëmbahen nga një Qendër e autorizuar shërbimi, dhe duhet të përdoren vetëm pjesë zëvendësuese origjinale.

Kursimi i energjisë

- Mos vendosni ushqim të nxehtë në pajisje.
- Mos vendosni ushqimin shumë pranë njëri-tjetrit, pasi kjo pengon qarkullimin e ajrit.
- Sigurohuni që ushqimi të mos prekë pjesën e pasme të ndarjes/ndarjeve.
- Nëse ndalet energjia elektrike, mos hapni derën/derat.
- Mos hapni derën/derat shpesh.
- Mos mbani derën/derat hapur për një kohë të gjatë.
- Mos vendosni termostatin në temperatura shumë të ulëta.
- Të gjitha aksesoret, si sirtarët, raftet dhe ballkonet, duhet të qëndrojnë në vendin e tyre për konsum më të ulët të energjisë.

¹ Nëse ka dritë në ndarjen.

² Nëse ka ndarje frigoriferike/ndarje të ngrirjes.

³ Nëse ka ndarje për ruajtjen e ushqimeve të freskëta.

Mbrojtja e Mjedisit

 Kjo pajisje nuk përmban gazra që mund të dëmtojnë shtresën e ozonit, as në qarkun ftohës dhe as në materialet izoluese. Pajisja nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat e zakonshme urbane. Shkumësira izoluese përmban gazra të ndezshëm: pajisja duhet të shpërndahet sipas rregulloreve për pajisjet, të cilat mund t'i merrni nga autoritetet lokale. Shmangni dëmtimin e njësisë ftohëse, veçanërisht të shkëmbyesit të nxehtësisë. Materialet e përdorura në këtë pajisje të shënuara me simbolin  janë të riciklueshme.

 TSimboli në produkt ose në ambalazhin e tij tregon se ky produkt nuk duhet të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj, ai duhet të dërgohet në pikën përkatëse të mbledhjes për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke siguruar që ky produkt të

shpërndahet në mënyrë të duhur, do të ndihmoni në parandalimin e pasoja negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, të cilat mund të shkaktoheshin nga trajtimi i papërshtatshëm i mbeturinave të këtij produkti. Për informacione më të hollësishme mbi riciklimin e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni këshillin lokal, shërbimin tuaj të menaxhimit të mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produkti.

Materialet e ambalazhit

Materialet me simbolin ♻ janë të riciklueshme. Hidhni ambalazhin në një kontejner të përshtatshëm mbledhjeje për ta ricikluar.

Hyrja e pajisjes për mbetje / Shpërndarja e pajisjes

1. Shkëputni spinën kryesore nga priza.
2. Prishni kabllon e furnizimit dhe hidhni atë.



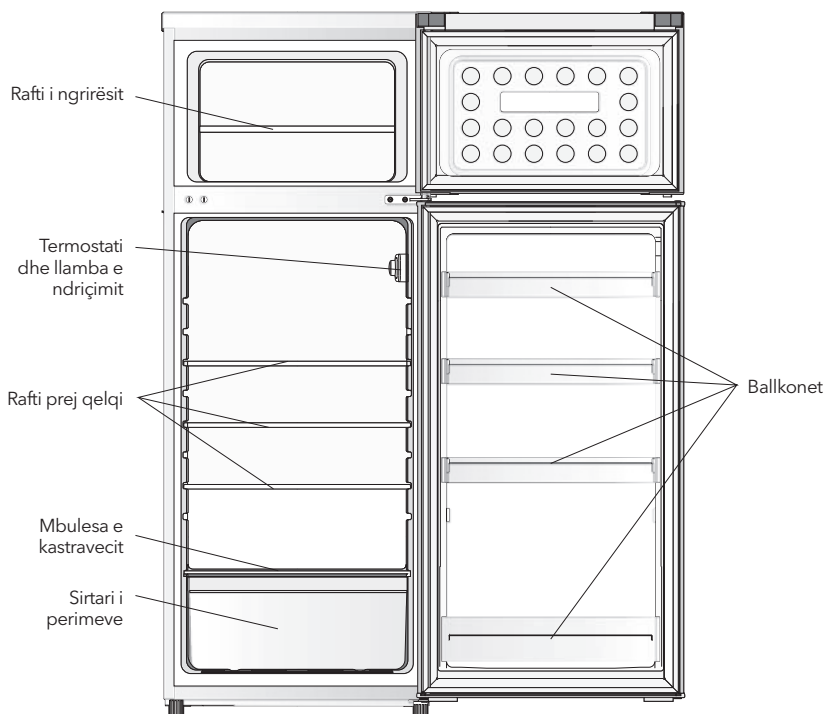
PARALAJMËRIM!

DurGjatë përdorimit, mirëmbajtjes dhe shpërndarjes së pajisjes, ju lutemi kushtoni vëmendje simbolit të ngjashëm me atë në të majtë, i cili ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes (panelet e pasme ose kompresor) dhe është me ngjyrë të verdhë ose portokalli.

Ky është simbol paralajmërimi për rrezikun e zjarrit. Ka materiale të ndezshme në tubat e ftohësit dhe në kompresor.

Ju lutemi që të mbani larg burimeve të zjarrit gjatë përdorimit, mirëmbajtjes dhe shpërndarjes së pajisjes.

PËRMBLEDHJE

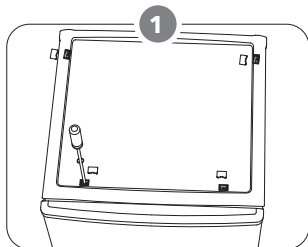


Kjo ilustrim është vetëm për qëllime udhëzuese; për detaje, ju lutemi kontrolloni pajisjen tuaj.

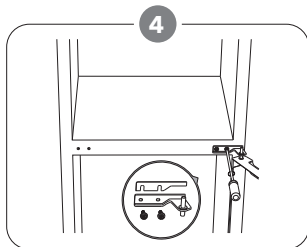
HIQNI DËRRAT

Mjetet e nevojshme: Shkruese Philips, shpatullore me teh të sheshtë, çelës gjashtëkëndor.

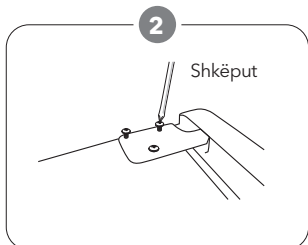
- Sigurohuni që pajisja të jetë e shkëputur nga priza dhe e zbrazët.
- Për të hequr derën, është e nevojshme të përkulni pajisjen prapa. Pajisja duhet të mbështetet mbi diçka të fortë, në mënyrë që të mos rrëshqasë gjatë procesit të kthimit të derës.
- Të gjitha pjesët e hequra duhet të ruhen për të bërë riinstalimin e derës.
- Mos vendosni pajisjen në mënyrë të sheshtë, pasi kjo mund të dëmtojë sistemin e ftohësit.
- Është më mirë që pajisjen ta mbajnë dy persona gjatë montimit.



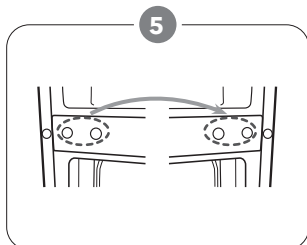
Hiqni katër vida në mbulesën e sipërme dhe më pas ngrini atë.



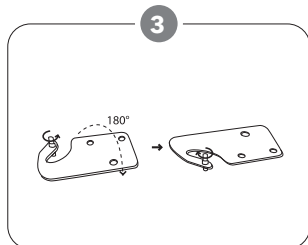
Shkryni boshtin e mesëm. Më pas ngrini derën e poshtme dhe vendoseni mbi një dyshek të butë për të shmangur gërvishtjet.



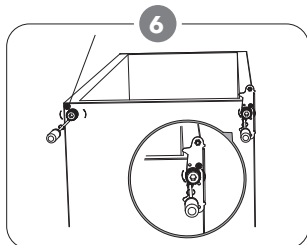
Shkryni boshtin e sipërm, më pas hiqni derën e sipërme dhe vendoseni mbi një dyshek të butë për të shmangur gërvishtjet.



Zhvendosni mbulesat e vrimave të boshtit nga ana e majtë në anën e djathtë.

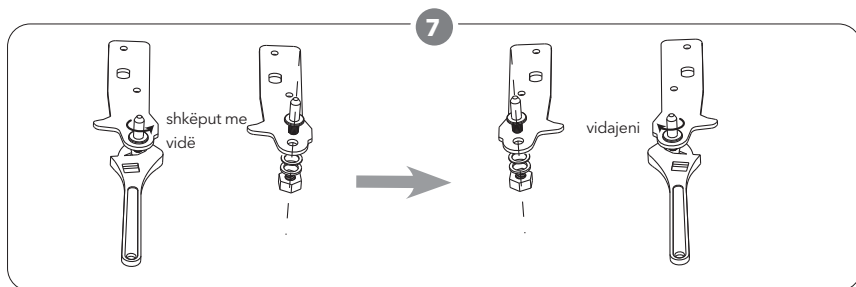


Hiq pinin me një shkrues dhe kthe shtrirësen e hinges. Pastaj rivendos pinin te shtrirësa e hinges.

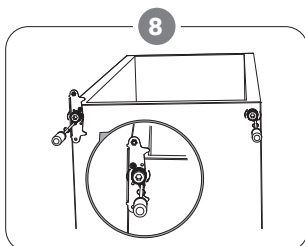


Shkëput bulonat e hinges së poshtme. Pastaj hiq këmbët e rregullueshme nga të dyja anët.

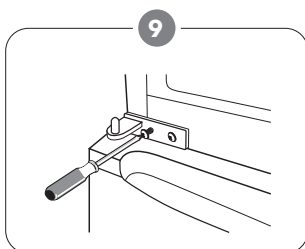
Shënim: hiqni këtë vidë nëse ekziston.



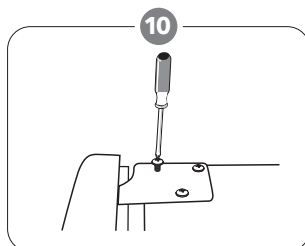
Shkqçni dhe hiqni boshtin e boshtit të poshtëm, rrotulloni mbajtësen dhe vendoseni përsëri.



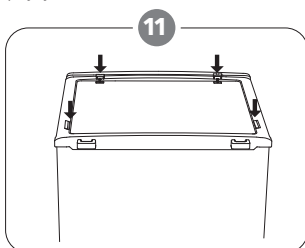
Rivendosni mbajtësen duke vendosur boshtin e boshtit të poshtëm. Vendosni përsëri të dyja këmbët e rregullueshme. Transferoni derën e poshtme në pozicionin e duhur.



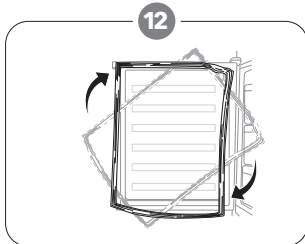
Rrotulloni boshtin e mesëm 180° dhe më pas transferojeni në pozicionin e duhur të majtë. Vendosni boshtin e boshtit të mesëm në vrimën e sipërme të derës së poshtme, pastaj shtrëngoni bulonat.



Vendosni përsëri derën e sipërme. Sigurohuni që dera të jetë e përputhur horizontalisht dhe vertikalisht, në mënyrë që vulat të jenë të mbyllura në të gjitha anët, para se të shtrëngoni përfundimisht boshtin e sipërm. Më pas vendosni boshtin dhe shtrëngojeni në pjesën e sipërme të pajisjes.



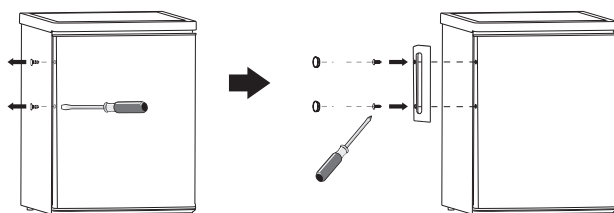
Vendosni mbulesën e sipërme dhe më pas shtrëngoni vidat përsëri.



Hiqni vulat e derës së frigoriferit dhe të ngrirësit, dhe më pas vendosni përsëri pasi t'i keni rrotulluar.

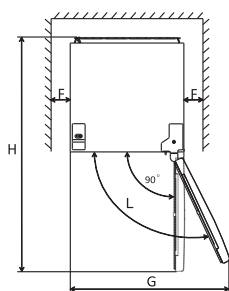
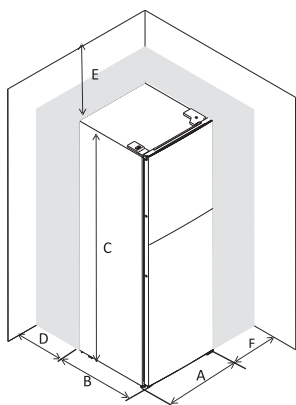
INSTALIMI

Montoni dorezën e jashtme të derës (nëse doreza e jashtme ekziston)



Kërkesat për hapësirë

Mbajni hapësirë të mjaftueshme për hapjen e derës.

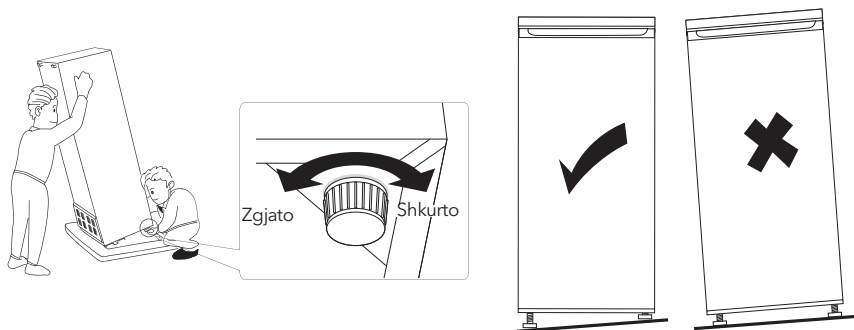


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Nivelimi i pajisjes

Për ta bërë këtë, rregulloni të dyja këmbët e nivelimit në pjesën e përparme të pajisjes.

Nëse pajisja nuk është e niveluar, derat dhe vulat magnetike nuk do të përputhen siç duhet.



Pozicionimi

Vendosni këtë pajisje në një vend ku temperatura e ambientit përputhet me klasën e klimës të treguar në pllakën e të dhënave të pajisjes:

Për pajisjet frigoriferike me klasë klime:

- E zgjeruar e temperuar (SN): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar të përdoret në temperatura ambienti nga 10 °C deri në 32 °C;
- Temperuar (N): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar të përdoret në temperatura ambienti nga 16 °C deri në 32 °C;
- Subtropikal (ST): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar të përdoret në temperatura ambienti nga 16 °C deri në 38 °C;
- Tropikal (T): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar të përdoret në temperatura ambienti nga 16 °C deri në 43 °C.

Vendndodhja

Pajisja duhet të instalohet larg burimeve të nxehtësisë, si radiatorët, bojlerët, dielli i drejtpërdrejtë, etj. Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë lirshëm rreth pjesës së pasme të kabinës për të garantuar performancën më të mirë. Nëse pajisja është vendosur nën një element muri të varur, distanca minimale midis pjesës së sipërme të kabinës dhe elementit të murit duhet të jetë të paktën 50 mm. Megjithatë, idealisht pajisja nuk duhet të vendoset nën elementë muri të varur. Nivelimi i saktë sigurohet nga një ose më shumë këmbë të rregullueshme në bazën e kabinës.

Kjo pajisje frigoriferike nuk është e destinuar për t'u përdorur si pajisje e integruar (built-in).



PARALAJMËRIM!

Duhet të jetë e mundur të shkëputet pajisja nga furnizimi me energji elektrike; prandaj, spina duhet të jetë lehtësisht e aksesueshme pas instalimit.

Lidhja elektrike

Para se ta lidhni me rrymën, sigurohuni që tensioni dhe frekuenca e treguar në pllakën e të dhënave të përputhen me furnizimin tuaj elektrik në shtëpi. Pajisja duhet të jetë e lidhur në tokë. Spina e kabllit të furnizimit është e pajisur me një kontakt për këtë qëllim. Nëse priza e furnizimit elektrik në shtëpi nuk është e lidhur me tokën, lidhni pajisjen me një tokues të veçantë në përputhje me rregulloret aktuale, duke konsultuar një elektrik të kualifikuar.

Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi nëse masat e mësipërme të sigurisë nuk respektohen. Kjo pajisje është në përputhje me Direktivat e E.E.C.

PËRDORIMI I PËRDITSHËM

Përdorimi i parë

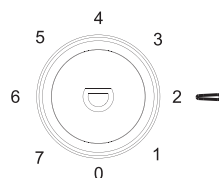
Pastrimi i brendshëm

Para përdorimit të parë të pajisjes, lajeni brendësinë dhe të gjitha aksesoret e brendshëm me ujë të ngrohtë dhe pak sapun neutral për të hequr erën tipike të një produkti të ri, pastaj thani mirë.

E RËNDËSISHME! Mos përdorni detergjentë ose pluhura abrazivë, pasi këto do të dëmtojnë sipërfaqen.

Rregullimi i temperaturës

- Lidhni pajisjen me rrymën. Temperatura e brendshme kontrollohet nga një termostat. Ka 8 nivele: 1 është niveli më i ngrohtë dhe 7 niveli më i ftohtë; kur është në 0, pajisja është fikur. Kur është në maksimum, kompresori nuk ndalon.
- Pajisja mund të mos funksionojë në temperaturën e duhur nëse ambienti është veçanërisht i nxehtë ose nëse hapni derën shpesh.

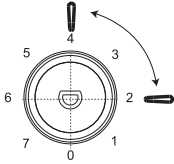
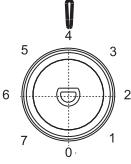
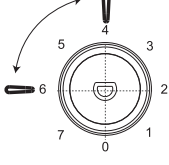


Përdorimi i përditshëm

Vendosni ushqimet e ndryshme në ndarje të ndryshme sipas tabelës më poshtë.

frigoriferit	Lloji i ushqimit
Dera ose ballkonet e ndarjes së frigoriferit	- Ushqime me konservues natyral, si reçelat, lëngjet, pijet, erëzat. - Mos ruani ushqime të prishshme.
Kutia për freski (kutia e sallatës)	- Frutat, bimët dhe perimet duhet të vendosen veçmas në kutinë për freski. - Mos ruani banane, qepë, patate dhe hudhër në frigorifer.
Rafti i frigoriferit - i mesëm	Produktet e qumështit, vezët
Rafti i frigoriferit - i sipërm	Ushqimet që nuk kërkojnë gatim, si ushqimet gati për t'u ngrënë, mishi i përpunuar dhe mbetjet e ushqimit.
Sirtari/sirtarët ose rafti i ngrirësit	- Ushqimet për ruajtje afatgjatë. - Sirtari/rafti i poshtëm për mish të papërpunuar, pulë, peshk. - Sirtari/rafti i mesëm për perime të ngrira, patate të skuqura (chips). - Sirtari/rafti i sipërm për akullore, fruta të ngrira, produkte të ngrira të pjekura.

Rekomandimi i rregullimit të temperatures

Temperatura e ambientit	Ndarja e ngrirësit	Ndarja e frigoriferit
Verë (Mbi 38°C)	/	 Vendos në 2~4
Normal	/	 Vendos në 4
Dimër (Më poshtë 16°C)	/	 Vendos në 4~6

Informacioni i mësipërm i jep përdoruesve rekomandime për rregullimin e temperaturës.

Ndikimi në ruajtjen e ushqimit

- Nën cilësimin e rekomanduar, koha më e mirë e ruajtjes së frigoriferit është jo më shumë se 3 ditë.
- Nën cilësimin e rekomanduar, koha më e mirë e ruajtjes së frigoriferit të ngrirjes është jo më shumë se 1 muaj.
- Koha më e mirë e ruajtjes mund të zvogëlohet nën cilësime të tjera.

Ngrirja e ushqimit të freskët

- Seksioni i frigoriferit të ngrirjes është i përshtatshëm për ngrirjen e ushqimit të freskët dhe për ruajtjen e ushqimit të ngrirë dhe të thellë për një kohë të gjatë.
- Vendosni ushqimin e freskët që do të ngrihet në seksionin e frigoriferit të ngrirjes.
- Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet brenda 24 orësh është e specifikuar në tabelën e vlerësimit.
- Procesi i ngrirjes zgjat 24 orë: gjatë kësaj periudhe mos shtoni ushqim tjetër për t'u ngrirë.

Ruajtja e ushqimit të ngrirë

Kur ndizni për herë të parë ose pas një periudhe pa përdorim, para se të vendosni ushqimin në seksion, lëreni pajisjen të funksionojë të paktën 2 orë në një cilësim më të lartë.

Ë RËNDËSISHME! Në rast të shkrirjes aksidentale, për shembull nëse energjia elektrike ka munguar më gjatë se vlera e treguar në tabelën e karakteristikave teknike nën "koha e ngritjes", ushqimi i shkrirë duhet të konsumohet shpejt ose të gatuhet menjëherë dhe pastaj të rifrizohet (pas gatimit).

Shkrirja

- Ushqimi i thellë i ngrirë ose i ngrirë, para përdorimit, mund të shkrirhet në seksionin e frigoriferit ose në temperaturë dhome, në varësi të kohës së disponueshme për këtë proces.
- Copat e vogla mund të gatuhet edhe të ngrira, direkt nga frigoriferi i ngrirjes. Në këtë rast, gatimi do të zgjasë më gjatë.

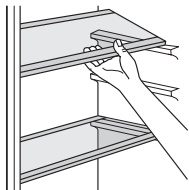
Bricjep

Kjo pajisje mund të pajiset me një ose më shumë tabaka për bricje për të prodhuar akull.

Aksesorë

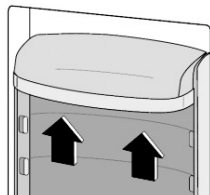
Dysheme të lëvizshme

Muret e frigoriferit janë të pajisura me një seri udhëzuesish në mënyrë që raftet të mund të vendosen sipas dëshirës.



Pozicionimi i rafteve të derës

Për të lejuar ruajtjen e paketa të ushqimit me madhësi të ndryshme, ballkonet e derës mund të vendosen në lartësi të ndryshme. Për të bërë këto rregullime, veproni si më poshtë: tërhiqni gradualisht ballkonin në drejtim të shigjetave derisa të lirohet, pastaj vendoseni përsëri sipas nevojës.



KËSHILLA DHE TRUQE TË DOBISHME

Për t'ju ndihmuar të përfitonit sa më shumë nga procesi i ngrirjes, ja disa këshilla të rëndësishme:

- Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet brenda 24 orësh është e treguar në tabelën e vlerësimit;
- Procesi i ngrirjes zgjat 24 orë. Gjatë kësaj periudhe nuk duhet të shtohet ushqim tjetër për t'u ngrirë;
- Ngrihni vetëm ushqime të freskëta, të pastruara mirë dhe me cilësi të lartë;
- Përgatitni ushqimin në porcione të vogla për ta ngrirë shpejt dhe plotësisht dhe për të mundur më pas shkrirjen vetëm të sasive të nevojshme;
- Mbështillni ushqimin në letër alumini ose polietileni dhe sigurohuni që paketimet të jenë hermetike;
- Mos lejoni që ushqimi i freskët, i pangrirë të prekë ushqimin që është tashmë i ngrirë, për të shmangur rritjen e temperaturës së këtij të fundit;
- Ushqimet me pak yndyrë ruhen më mirë dhe më gjatë se ato me yndyrë; kripa redukton kohëzgjatjen e ruajtjes së ushqimit;
- Akulli i ujit, nëse konsumohet menjëherë pas nxjerrjes nga seksioni i ngrirjes, mund të shkaktojë djegie nga ngrirja në lëkurë;
- Është e këshillueshme të shënoni datën e ngrirjes në secilën paketë për të mbajtur gjurmët e kohës së ruajtjes.

Këshilla për ruajtjen e ushqimit të ngrirë

Për të arritur performancën më të mirë nga kjo pajisje, duhet të:

- Sigurohuni që ushqimet e ngrira komercialisht të jenë ruajtur siç duhet nga shitësi;
- Sigurohuni që ushqimet e ngrira të transferohen nga dyqani tek frigoriferi i ngrirjes sa më shpejt të jetë e mundur;
- Mos hapni derën shpesh ose mos e lini të hapur më gjatë se sa është absolutisht e nevojshme.
- Pasi të shkrihet, ushqimi priset shpejt dhe nuk mund të rifrizohen.
- Mos tejkaloni periudhën e ruajtjes së treguar nga prodhuesi i ushqimit.

Këshilla për ruajtjen e ushqimit të freskët në frigorifer

Për të arritur performancën më të mirë:

- Mos ruani ushqim të ngrohtë ose lëngje që avullojnë në frigorifer.
- Mbulo ose mbështill ushqimin, veçanërisht nëse ka aromë të fortë.
- Mish (të gjitha llojet): mbështilleni në qese polietileni dhe vendoseni mbi raftet e xhamit mbi sirtarin e perimeve.
- Për siguri, ruajeni në këtë mënyrë vetëm një ose dy ditë në maksimum.
- Ushqime të gatuar, pjata të ftohta etj.: duhet të jenë të mbuluara dhe mund të vendosen në çdo raft.
- Fruta dhe perime: duhet të jenë pastruar mirë dhe të vendosen në sirtarin(e) e veçantë të paracaktuar.
- Gjalpë dhe djathë: duhet të vendosen në enë të mbyllura hermetikisht ose të mbështillen në letër alumini ose qese polietileni për të shmangur sa më shumë ajrin.
- Shishe qumështi: duhet të kenë kapak dhe të ruhen në ballkonet e derës.
- Banane, patate, qepë dhe hudhër, nëse nuk janë të paketuara, nuk duhet të ruhen në frigorifer.

Pastrimi

Për arsye higjienike, brendësia e pajisjes, përfshirë aksesoret e brendshëm, duhet të pastrohet rregullisht.



KUJDESI!

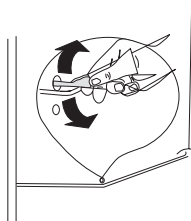
Pajisja nuk duhet të jetë e lidhur me rrjetin elektrik gjatë pastrimit. Rrezik nga goditja elektrike! Para pastrimit, fikni pajisjen dhe hiqni përçuesin nga priza, ose fikni ose çaktivizoni çelësin e siguresës ose fuzin. Mos pastroni kurrë pajisjen me pastrues me avull. Lagështia mund të grumbullohet në komponentët elektrikë, rrezik nga goditja elektrike! Avujt e nxehtë mund të dëmtojnë pjesët plastike. Pajisja duhet të jetë e thatë para se të vendoset përsëri në përdorim.

E RËNDËSISHME! Vajrat esenciale dhe tretësit organikë mund të sulmojnë pjesët plastike, p.sh. lëngu i limonit ose lëngu nga lëkura e portokallit, acidi butirik, pastrues që përmbajnë acid acetik.

Pastru vrimën e kullimit

Për të shmangur përmblytjen nga uji i shkrires në frigorifer, pastroni periodikisht vrimën e kullimit në pjesën e pasme të seksionit të frigoriferit. Përdorni një pastrues për të pastruar vrimën siç tregohet në figurë.

¹ Nëse kondensatori ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes.



- Mos lejoni që këto substanca të hyjnë në kontakt me pjesët e pajisjes.
- Mos përdorni pastrues gërvishës.
- Hiqni ushqimin nga frigoriferi i ngrirjes. Ruajeni në një vend të freskët, mirë të mbuluar.
- Fikni pajisjen dhe hiqni përçuesin nga priza, ose fikni çelësin e siguresës ose fuzin.
- Pastroni pajisjen dhe aksesoret e brendshëm me një leckë dhe ujë të vakët. Pas pastrimit, fshijeni me ujë të freskët dhe thajeni me kujdes.
- Pasi gjithçka të jetë thatë, vendosni përsëri pajisjen në përdorim.

Shkrija e frigoriferit të ngrirjes

Seksioni i frigoriferit të ngrirjes, megjithatë, do të mbulohet gradualisht me akull. Ky akull duhet të hiqet. Mos përdorni kurrë mjete metalike të mprehta për të gërvishtur akullin nga avaporatori, sepse mund ta dëmtoni atë. Kur akulli të bëhet shumë i trashë në linjën e brendshme, shkrija e plotë duhet të kryhet si më poshtë:

- Nxirni përçuesin nga priza;
- Hiqni të gjithë ushqimin e ruajtur, mbështilleni në disa shtresa gazetash dhe vendoseni në një vend të freskët;
- Mbani derën hapur dhe vendosni një enë poshtë pajisjes për të mbledhur ujin e shkrires;
- Pasi shkrija të përfundojë, thani mirë pjesën e brendshme;
- Vendosni përsëri përçuesin në prizë për të rifilluar funksionimin e pajisjes.

Ndërrimi i llambës

Produkti është i pajisur me dritë LED, ju lutemi kontaktoni shërbimin pas shitjes në rast nevojë për zëvendësim.



ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

! KUJDES!

Para se të filloni zgjidhjen e problemeve, shkëputni furnizimin me energji elektrike. Vetëm një elektrikist i kualifikuar ose një person kompetent duhet të kryejë zgjidhje problemesh që nuk janë të përshkruara në këtë manual.

E RËNDËSISHME! Gjatë përdorimit normal dëgjohen disa zhurma (kompresori, qarkullimi i ftohësit).

Problem	Shkaku i mundshëm	Zgjidhje
Aparati nuk funksionon	Kthethi i rregullimit të temperaturës është vendosur në numrin "0".	Vendosni kthethin në një numër tjetër për të ndezur aparatin.
	Çelësi i energjisë nuk është i lidhur ose është i lirë.	Futni çelësin e energjisë.
	Siguresa ka pësuar dëmtim ose është defekt.	Kontrolloni siguresën dhe zëvendësojeni nëse është e nevojshme.
	Priza është defekte.	Defektet në rrjetin elektrik duhet të rregullohen nga një elektrikist.
Ushqimi është shumë i ngrohtë.	Temperatura nuk është rregulluar siç duhet.	Ju lutemi shikoni seksionin e Rregullimit Fillestar të Temperaturës.
	Dera ka qëndruar e hapur për një kohë të gjatë.	Hapni derën vetëm për aq kohë sa është e nevojshme.
	Një sasi e madhe ushqimi të ngrohtë është vendosur në aparat gjatë 24 orëve të fundit.	Kthetheni rregullimin e temperaturës në një nivel më të ftohtë përkohësisht.
	Aparati ndodhet afër një burimi nxehtësie.	Ju lutemi shikoni seksionin e Vendndodhjes së Instalimit.
Aparati ftoh tepër.	Temperatura është vendosur shumë e ftohtë.	Kthetheni rregullimin e temperaturës në një nivel më të ngrohtë përkohësisht.
Zhurma e pazakontë	Aparati nuk është në nivel.	Rregulloni përsëri këmbët.
	Aparati prek murin ose objekte të tjera.	Lëvizni pak aparatin.
	Një komponent, p.sh. një tub, në pjesën e pasme të aparatit prek një pjesë tjetër të aparatit ose murin.	Nëse është e nevojshme, përkulni me kujdes komponentin për ta larguar nga rruga.
Ujë në dysheme	Holesi i kullimit të ujit është bllokuar.	Shikoni seksionin e pastrimit.
Paneli anësor është i nxehtë	Holesi i kullimit të ujit është bllokuar.	Kjo është normale.

Nëse defekti shfaqet përsëri, kontaktoni Qendrën e Shërbimit.



INFORMACIJE O BEZBJEDNOSTI

U interesu vaše bezbjednosti i kako biste osigurali pravilnu upotrebu, prije instalacije i prvog korištenja uređaja, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu, uključujući savjete i upozorenja.

Kako biste izbjegli nepotrebne greške i nezgode, važno je da svi koji koriste uređaj budu potpuno upoznati sa njegovim radom i bezbjednosnim funkcijama.

Sačuvajte ova uputstva i osigurajte da ostanu uz uređaj ukoliko se on premjesti ili proda, kako bi svi korisnici tokom njegovog životnog vijeka bili pravilno informisani o upotrebi i bezbjednosti uređaja.

Radi zaštite života i imovine, pridržavajte se mjera predostrožnosti iz ovog uputstva, jer proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepažnjom.

Bezbjednost dece i osoba u riziku

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbjednom korišćenju uređaja i da razumiju moguće opasnosti.
- Djeca uzrasta od 3 do 8 godina smiju da pune i prazne ovaj uređaj.
- Djeca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Čišćenje i redovno održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Držite svu ambalažu dalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Ako odbacujete uređaj, isključite ga iz struje, presijecite kabl što bliže uređaju i uklonite vrata kako biste spriječili

da se djeca povrijede strujnim udarom ili zatvore unutra.

- Ako ovaj uređaj sa magnetnim zaptivkama na vratima treba da zamijeni stariji uređaj koji ima opružnu bravu (kvaku) na vratima ili poklopcu, obavezno onesposobite tu oprugu prije nego što bacite stari uređaj. Ovo će spriječiti da postane smrtonosna zamka za dijete.

Opšta bezbjednost

⚠ UPOZORENJE! Održavajte ventilacione otvore, bilo na kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi, slobodnim od prepreka.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! Ne oštećujte rashladni krug.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite druge električne uređaje (kao što su aparati za pravljenje sladoleda) unutar rashladnih uređaja, osim ako proizvođač ne odobri njihovu upotrebu u tu svrhu.

⚠ UPOZORENJE! Ne dirajte sijalicu ako je dugo bila uključena, jer može biti veoma vruća.¹

⚠ UPOZORENJE! Prilikom postavljanja uređaja, pazite da naponski kabl ne bude zarobljen ili oštećen.

⚠ UPOZORENJE! Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih napajanja iza uređaja.

- Ne skladištite eksplozivne materije, kao što su aerosolne boce sa zapaljivim pogonskim gasom, u ovom uređaju.
- Rashladno sredstvo izobuten (R600a) koji se nalazi u rashladnom krugu uređaja je prirodni gas visokog nivoa ekološke kompatibilnosti, koji je ipak zapaljiv.
- Tokom transporta i instalacije uređaja, budite sigurni da nijedan dio rashladnog kruga nije oštećen.

- izbjegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja
- temeljno provjetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi
- Opasno je mijenjati specifikacije ili na bilo koji način modifikovati ovaj proizvod. Svaka oštećenja kabla mogu izazvati kratki spoj, požar i/ili električni udar.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim prostorima, kao što su:
 - kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće i korišćenje od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima;
 - okruženja tipa „bed and breakfast“;
 - ugostiteljstvo i slične nekomercijalne primjene.

⚠ UPOZORENJE! Svi električni djelovi (utikač, naponski kabl, kompresor itd.) moraju biti zamijenjeni od strane ovlašćenog servisa ili kvalifikovanog servisnog osoblja.

⚠ UPOZORENJE! Sijalica koja dolazi uz ovaj uređaj je „sijalica za specijalnu upotrebu“ i može se koristiti samo sa priloženim uređajem. Ova „sijalica za specijalnu upotrebu“ nije namijenjena za kućno osvjetljenje.¹

- Naponski kabl ne smije se produžavati.
- Pazite da naponski utikač ne bude stisnut ili oštećen od strane zadnjeg dijela uređaja. Stisnut ili oštećen utikač može se pregrijati i izazvati požar.
- Uvjerite se da imate pristup glavnom utikaču uređaja.
- Ne vucite glavni kabl.
- Ako je utičnica labava, ne ubacujte utikač. Postoji opasnost od električnog udara ili požara.
- Ne smijete koristiti uređaj bez sijalice.
- Ovaj uređaj je težak. Budite oprezni prilikom njegovog pomjeranja.
- Ne uklanjajte niti dodirujte predmete iz komore za zamrzavanje ako su vam ruke vlažne, jer to može

izazvati ogrebotine ili opekotine od leda.

- Izbjegavajte dugotrajno izlaganje uređaja direktnoj sunčevoj svjetlosti.

Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće predmete na plastične djelove uređaja.
- Ne postavljajte hranu direktno uz zadnji zid uređaja.
- Zamrznuta hrana se ne smije ponovo zamrzavati nakon što se odmrzne.²
- Čuvajte prethodno upakovanu zamrznutu hranu u skladu sa uputstvima proizvođača te hrane.²
- Preporuke proizvođača uređaja za čuvanje hrane treba strogo poštovati. Pogledajte odgovarajuća uputstva.
- Ne stavljajte gazirane ili pjenušave napitke u komoru za zamrzavanje jer to stvara pritisak u posudi, što može dovesti do eksplozije i oštećenja uređaja.²
- Sladoledi na štapiću mogu izazvati opekotine od leda ako se konzumiraju direktno iz uređaja.²

Da biste izbjegli kontaminaciju hrane, pridržavajte se sledećih uputstava:

- Dugotrajno otvaranje vrata može izazvati značajno povećanje temperature u pregradama uređaja.
- Redovno čistite površine koje dolaze u kontakt sa hranom i dostupne sisteme za odvod vode.
- Očistite rezervoare za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isperite vodovodni sistem povezan na vodovod ako se voda nije koristila 5 dana.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dolazi u kontakt sa drugom hranom i da se ne cijedi po njoj.
- Pregrade za zamrznutu hranu sa dvije zvjezdice (ako postoje u uređaju) pogodne su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, pravljenje sladoleda i kockica leda.

- Pregrade sa jednom, dvije i tri zvjezdice (ako postoje u uređaju) nisu pogodne za zamrzavanje svježih hrane.
- Ako uređaj ostaje prazan duži vremenski period, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili razvoj buđi unutar uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvucite glavni utikač iz struje.
- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete za uklanjanje leda iz uređaja. Koristite plastični strugač.²
- Redovno provjeravajte odvod u frižideru za otopljenu vodu. Po potrebi očistite odvod. Ako je odvod zapušten, voda će se sakupljati na dnu uređaja.³

Instalacija

- **VAŽNO!** Za električno povezivanje pažljivo slijedite uputstva navedena u odgovarajućim odjeljcima.
- Raspakujte uređaj i provjerite da li ima oštećenja. Ne povezujte uređaj ako je oštećen.
- Moguća oštećenja odmah prijavite mjestu kupovine. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Preporučuje se da sačekate najmanje četiri sata prije nego što povežete uređaj kako bi ulje moglo da se vrati u kompresor.
- Obezbijedite adekvatnu cirkulaciju vazduha oko uređaja, jer njen nedostatak može dovesti do pregrijavanja. Za dovoljnu ventilaciju slijedite uputstva vezana za instalaciju.
- Kad god je moguće, distanceri proizvoda treba da budu uz zid kako bi se izbjegao kontakt ili dodirivanje toplih djelova (kompresor, kondenzator) i spriječile

moguće opekotine.

- Uređaj ne smije biti postavljen blizu radijatora ili šporeta.
- Provjerite da li je glavni utikač dostupan nakon instalacije uređaja.

Servis

- Svi električni radovi potrebni za servisiranje uređaja treba da budu obavljeni od strane kvalifikovanog električara ili stručne osobe.
- Ovaj proizvod mora biti servisiran u ovlašćenom servisu, i smiju se koristiti samo originalni rezervni djelovi.

Štednja energije

- Ne stavljajte toplu hranu u uređaj;
- Ne slažite hranu previše gusto jer to sprečava cirkulaciju vazduha;
- Pazite da hrana ne dodiruje zadnji zid pregrade/ pregrada;
- Ako nestane struje, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte vrata često;
- Ne držite vrata otvorena dugo vremena;
- Ne podešavajte termosta na previše niske temperature;
- Svi dodaci, kao što su fioke, police i balkoni, treba da ostanu na svom mjestu radi niže potrošnje energije.

¹ Ako postoji svjetlo u pregradi.

² Ako postoji komora za zamrzavanje.

³ Ako postoji pregrada za čuvanje svježje hrane.

Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove koji mogu oštetiti ozonski omotač, ni u rashladnom krugu ni u izolacionim materijalima. Uređaj se ne smije odlagati zajedno sa komunalnim otpadom i smećem. Izolaciona pjena sadrži zapaljive gasove: uređaj se mora odlagati u skladu sa propisima o odlaganju uređaja, koje možete dobiti od lokalnih vlasti.

Izbjegavajte oštećenje rashladne jedinice, posebno razmjenjivača toplote. Materijali korišćeni na ovom uređaju označeni simbolom ♻ su reciklirajući.



Simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži označava da ovaj proizvod ne smije biti odložen kao kućni otpad. Umjesto toga, treba ga odnijeti na odgovarajuću tačku za sakupljanje radi reciklaže električnih i elektronskih uređaja. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati nepravilnim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, obratite se lokalnoj samoupravi, servisu za odlaganje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste proizvod kupili.

Materijali za pakovanje

Materijali označeni ovim simbolom ♻ su reciklirajući. Otpakujte ambalažu i odložite je u odgovarajući kontejner za reciklažu.

Odlaganje uređaja

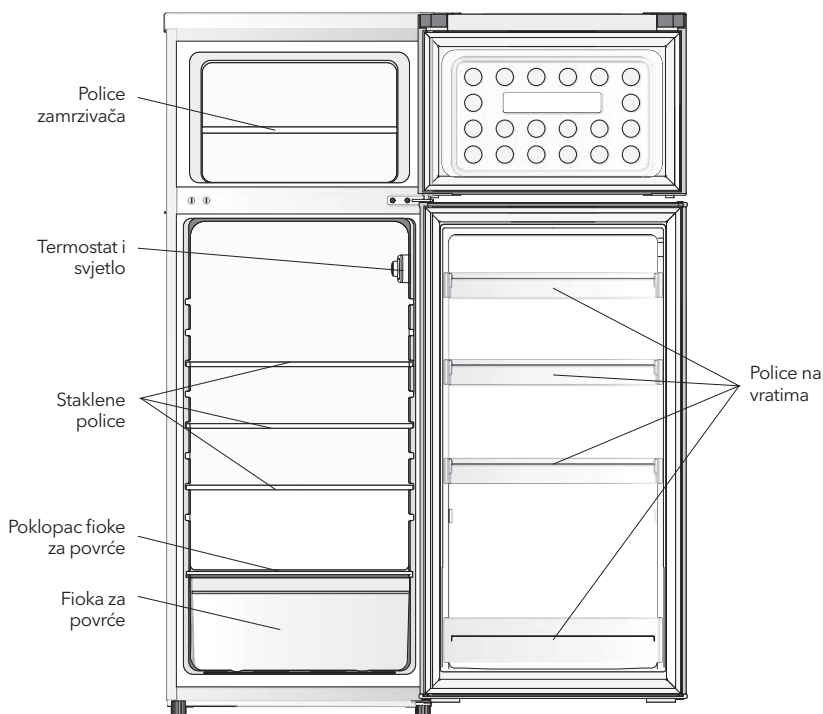
1. Isključite glavni utikač iz struje.
2. Presijecite glavni kabl i odložite ga.



UPOZORENJE!

Tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, obratite pažnju na simbol sličan onom sa lijeve strane, koji se nalazi na zadnjem dijelu uređaja (zadnja ploča ili kompresor) i ima žutu ili narandžastu boju. Ovo je simbol upozorenja na opasnost od požara. U rashladnim cijevima i kompresoru nalaze se zapaljivi materijali. Tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja držite uređaj dalje od izvora vatre.

PREGLED

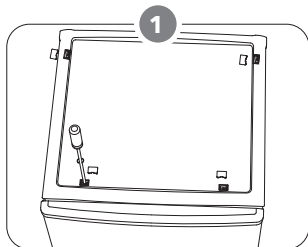


Ova ilustracija služi samo kao pomoć; za detalje provjerite svoj uređaj.

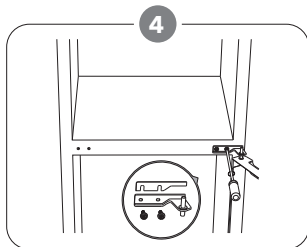
UKLANJANJE VRATA

Potrebni alati: krstasti šrafciger, ravni šrafciger, šestougaoni ključ.

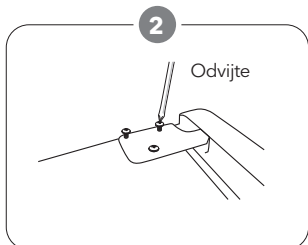
- Uvjerite se da je uređaj isključen iz struje i prazan.
- Da biste uklonili vrata, potrebno je nagnuti uređaj unazad. Uređaj treba osloniti na nešto čvrsto kako ne bi klizio tokom procesa skidanja vrata.
- Svi uklonjeni dijelovi moraju se sačuvati radi ponovne instalacije vrata.
- Ne postavljajte uređaj horizontalno, jer to može oštetiti rashladni sistem.
- Preporučuje se da dva lica rukuje uređajem tokom montaže.



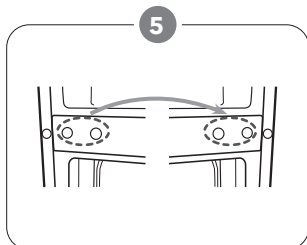
Uklonite četiri šrafa na gornjoj ploči, a zatim je podignite.



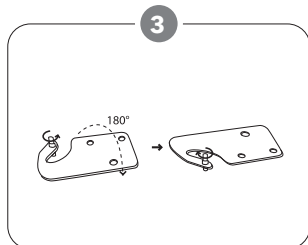
Odvijte srednju šarku. Zatim podignite donja vrata i postavite ih na mekanu podlogu da biste izbjegli ogrebotine.



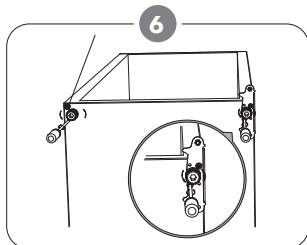
Odvijte gornju šarku, zatim uklonite gornja vrata i postavite ih na mekanu podlogu da biste izbjegli ogrebotine.



Premjestite poklopce rupa šarke sa lijeve strane na desnu stranu.

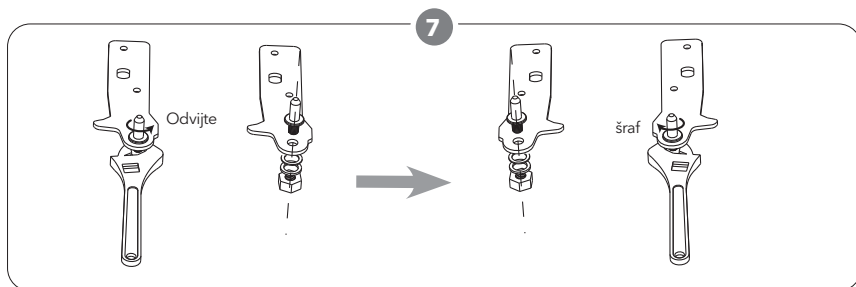


Uklonite pin pomoću šrafcigera i okrenite nosač šarke. Zatim vratite pin na nosač šarke.

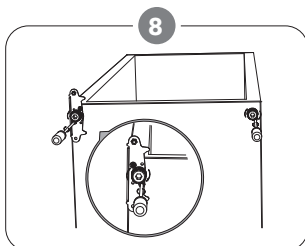


Odvijte donju šarku. Zatim uklonite podesive noge sa obje strane.

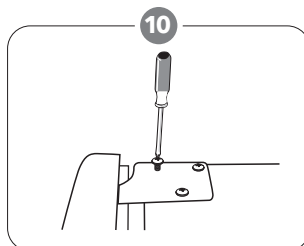
Napomena: uklonite ovaj šraf ako postoji.



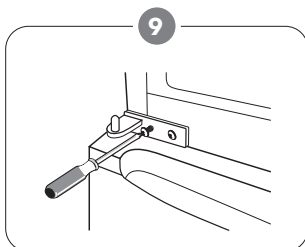
Odvijte i uklonite pin donje šarke, okrenite nosač i vratite ga na mjesto.



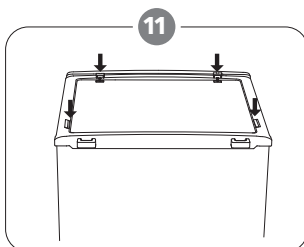
Ponovo postavite nosač tako što ćete ubaciti pin donje šarke. Vratite obje podesive noge. Premjestite donja vrata u odgovarajući položaj



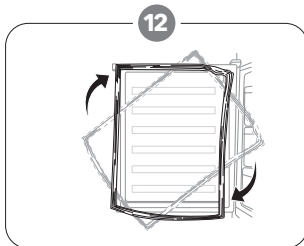
Vratite gornja vrata na mjesto. Uvjerite se da su vrata poravnata horizontalno i vertikalno, tako da su zaptivači zatvoreni sa svih strana prije nego što konačno zategnete gornju šarku. Zatim ubacite šarku i zavijte je na vrh uređaja.



Okrenite srednju šarku za 180° i premjestite je u lijevu odgovarajuću poziciju. Postavite pin srednje šarke u gornju rupu donjih vrata, zatim zategnite šrafove.



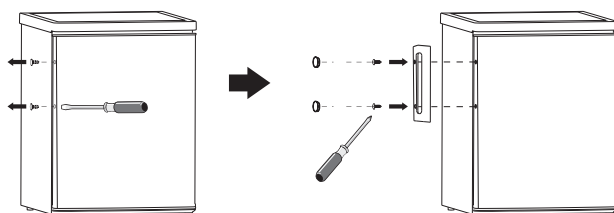
Vratite gornju ploču i ponovo zavijte šrafove.



Odvijte zaptivače vrata frižidera i zamrzivača, a zatim ih ponovo pričvrstite nakon okretanja.

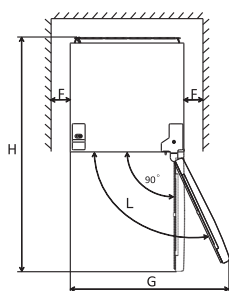
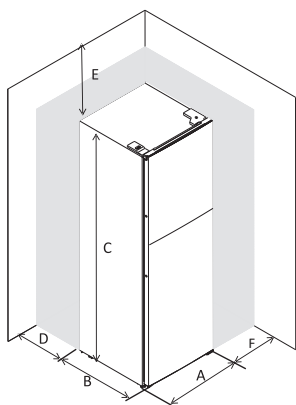
INSTALACIJA

Postavljanje spoljašnje ručke vrata (ako postoji spoljašnja ručka)



Prostor za rad

Ostavite dovoljno prostora za otvaranje vrata.

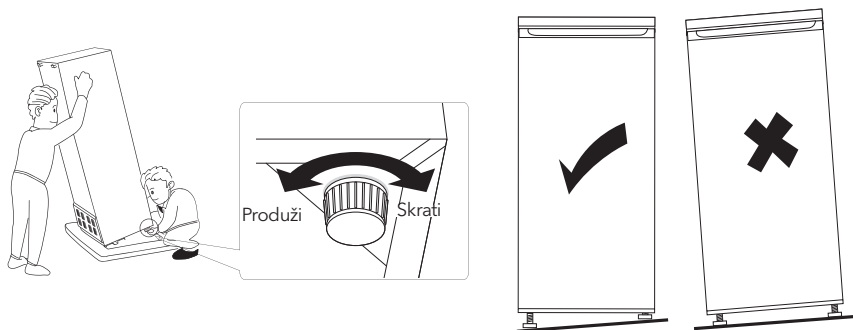


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Nivelisanje uređaja

Za to podesite dvije podesive noge na prednjem dijelu uređaja.

Ako uređaj nije horizontalno postavljen, vrata i magnetni zaptivači neće se pravilno poravnati.



Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mjesto gdje ambijentalna temperatura odgovara klimatskoj klasi naznačenoj na uređaju:

Za rashladne uređaje sa klimatskom klasom:

- proširena umjerena (SN): ovaj rashladni uređaj je namijenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 10 °C do 32 °C;
- umjerena (N): ovaj rashladni uređaj je namijenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 16 °C do 32 °C;
- suptropska (ST): ovaj rashladni uređaj je namijenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 16 °C do 38 °C;
- tropska (T): ovaj rashladni uređaj je namijenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

Uređaj treba postaviti daleko od izvora toplote, kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svjetlost itd. Osigurajte da vazduh slobodno cirkuliše oko zadnjeg dijela ormarića kako bi se postigla najbolja efikasnost. Ako je uređaj postavljen ispod viseće kuhinjske jedinice, minimalna udaljenost između vrha ormarića i viseće jedinice mora biti najmanje 50 mm. Idealno, međutim, uređaj ne bi trebalo postavljati ispod visećih jedinica. Precizno nivelisanje obezbeđuje se jednom ili više podesivih nogu na osnovi ormarića.

Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za ugradnju.



UPOZORENJE!

Potrebno je omogućiti isključivanje uređaja iz struje; stoga utikač mora biti lako dostupan nakon instalacije.

Električno povezivanje

Prije nego što uključite uređaj, provjerite da li napon i frekvencija navedeni na tip pločici odgovaraju vašoj kućnoj električnoj mreži. Uređaj mora biti uzemljen. Naponski kabl je opremljen kontaktom za ovu svrhu. Ako kućna utičnica nije uzemljena, povežite uređaj na zasebno uzemljenje u skladu sa važećim propisima, uz konsultaciju kvalifikovanog električara.

Proizvođač ne snosi odgovornost ako se gore navedene bezbjednosne mjere ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu sa direktivama E.E.C.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

Prva upotreba

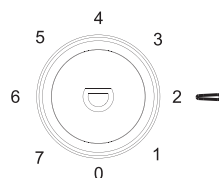
Čišćenje unutrašnjosti

Prije nego što koristite uređaj po prvi put, operite unutrašnjost i sve unutrašnje dodatke mlakom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim temeljno osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivne praške, jer oni mogu oštetiti površinu uređaja.

Podešavanje temperature

- Uključite uređaj u struju. Unutrašnju temperaturu kontrolirše termostat. Postoji 8 podešavanja: 1 je najtoplije, a 7 najhladnije; kada je podešeno na 0, uređaj je isključen. Kada je podešeno na max, kompresor neće prestati da radi.
- Uređaj možda neće raditi na odgovarajućoj temperaturi ako je okolina posebno topla ili ako često otvarate vrata.

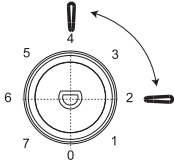
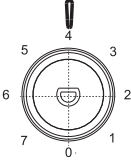
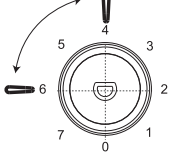


Svakodnevna upotreba

Različite vrste hrane rasporedite u različite pregrade u skladu sa donjom tabelom.

Pregrade frižidera	Vrsta hrane
Vrata ili police na vratima frižidera	• Hrana sa prirodnim konzervansima, kao što su džemovi, sokovi, napici, začini. • Ne skladištite kvarljivu hranu.
Fioka za povrće (fioka za salatu)	• Voće, začinsko bilje i povrće treba odvojeno staviti u fioku za povrće. • Ne čuvajte banane, luk, krompir i bijeli luk u frižideru.
Srednja polica frižidera	• Mliječni proizvodi, jaja.
Gornja polica frižidera	• Hrana koja ne zahteva kuvanje, kao što su gotova jela, suhomesnati proizvodi, ostaci hrane.
Fioka(e) / polica zamrzivača	• Hrana za dugotrajno čuvanje. • Donja fioka/polica za sirovo meso, živinu i ribu. • Srednja fioka/polica za zamrznuto povrće i pomfrit. • Gornja fioka/polica za sladoled, zamrznuto voće i zamrznute pekarske proizvode.

Preporučeno podešavanje temperature

Temperatura okoline	Komora zamrzivača	Komora frižidera
Ljeto (iznad 38 °C)	/	 Podesiti na 2~4
Normalno	/	 Podesiti na 4
Zima (ispod 16 °C)	/	 Podesiti na 4~6

Gore navedene informacije daju korisnicima preporuku za podešavanje temperature.

Uticaj na čuvanje hrane

- Pri preporučenom podešavanju, optimalno vrijeme čuvanja hrane u frižideru nije duže od 3 dana.
- Pri preporučenom podešavanju, optimalno vrijeme čuvanja hrane u zamrzivaču nije duže od 1 mjeseca.
- Optimalno vrijeme čuvanja može se smanjiti pri drugim podešavanjima.

Zamrzavanje svježije hrane

- Komora za zamrzavanje je pogodna za zamrzavanje svježije hrane i dugotrajno čuvanje zamrznute i duboko zamrznute hrane.
- Svježu hranu namijenjenu zamrzavanju stavite u komoru za zamrzavanje.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na tip pločici.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata: tokom tog perioda ne dodajte drugu hranu za zamrzavanje.

Čuvanje zamrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon perioda nekorisćenja, prije nego što stavite hranu u pregradu, ostavite uređaj da radi najmanje 2 sata na jačem podešavanju.

VAŽNO! U slučaju slučajnog odmrzavanja, na primjer ako je nestanak struje trajao duže od vremena navedenog u tabeli tehničkih karakteristika pod stavkom „vrijeme porasta temperature“, odmrznutu hranu treba brzo potrošiti ili odmah termički obraditi, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuvanja).

Odmrzavanje

- Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana može se, prije upotrebe, odmrznuti u frižideru ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od vremena koje imate na raspolaganju za ovu operaciju.
- Manji komadi hrane mogu se kuvati i dok su još zamrznuti, direktno iz zamrzivača. U tom slučaju, kuvanje će trajati duže.

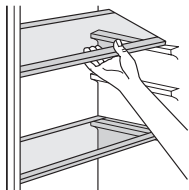
Kockice leda

Ovaj uređaj može biti opremljen jednom ili više posuda za pravljenje kockica leda.

Dodatna oprema

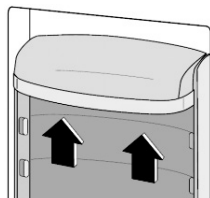
Podesive police

Zidovi frižidera opremljeni su nizom nosača koji omogućavaju postavljanje policia po želji.



Podešavanje policia na vratima

Da bi se omogućilo skladištenje pakovanja hrane različitih veličina, police na vratima mogu se postaviti na različite visine. Da biste izvršili ova podešavanja, postupite na sljedeći način: postepeno povucite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, a zatim ga postavite u željeni položaj.



KORISNI SAVJETI I PREPORUKE

Kako biste maksimalno iskoristili proces zamrzavanja, obratite pažnju na sledeće važne savjete:

- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na tip pločici;
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Tokom tog perioda ne treba dodavati novu hranu za zamrzavanje;
- Zamrzavajte samo namirnice vrhunskog kvaliteta, svježije i temeljno očišćene;
- Pripremajte hranu u manjim porcijama kako bi se brzo i potpuno zamrzla i kako bi kasnije bilo moguće odmrznuti samo potrebnu količinu;
- Umotajte hranu u aluminijumsku foliju ili polietilen i uvjerite se da su pakovanja hermetički zatvorena;
- Ne dozvolite da svježa, nezamrznuta hrana dodiruje već zamrznutu hranu, kako biste izbjegli porast temperature;
- Nemasna hrana se čuva bolje i duže od masne; so skraćuje vrijeme čuvanja hrane;
- Vodeni sladoledi, ako se konzumiraju odmah nakon vađenja iz zamrzivača, mogu izazvati opekotine od leda na koži;
- Preporučuje se da na svakom pakovanju označite datum zamrzavanja kako biste mogli pratiti vrijeme skladištenja.

Savjeti za čuvanje zamrznute hrane

Da biste postigli najbolje performanse ovog uređaja, trebalo bi da:

- provjerite da li je komercijalno zamrznuta hrana bila pravilno skladištena kod prodavca;
- obezbijedite da se zamrznuta hrana iz prodavnice prenese do zamrzivača u najkraćem mogućem roku;
- ne otvarate vrata često niti ih držite otvorenim duže nego što je neophodno;
- nakon odmrzavanja, hrana se brzo kvari i ne smije se ponovo zamrzavati;
- ne prekoračujte period čuvanja koji je naveo proizvođač hrane.

Savjeti za čuvanje svježih hrane u frižideru

Da biste postigli najbolje performanse:

- Ne skladištite toplu hranu ili tečnosti koje isparavaju u frižideru.
- Pokrijte ili umotajte hranu, naročito ako ima jak miris.
- Meso (sve vrste): umotajte u plastične kese i postavite na staklene police iznad fioke za povrće.
- Radi bezbjednosti, na ovaj način čuvajte meso najviše jedan ili dva dana.
- Kuvana hrana, hladna jela i slično: treba da budu pokriveni i mogu se postaviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: treba temeljno oprati i staviti u posebnu fioku/fioke namijenjene za to.
- Puter i sir: treba da budu smješteni u posebne hermetički zatvorene posude ili umotani u aluminijumsku foliju ili plastične kese kako bi se isključilo što više vazduha.
- Boce sa mlijekom: treba da imaju čep i da se čuvaju u policama na vratima.
- Banane, krompir, luk i bijeli luk, ako nisu upakovani, ne smiju se čuvati u frižideru.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga, unutrašnjost uređaja, uključujući i unutrašnju dodatnu opremu, treba redovno čistiti.



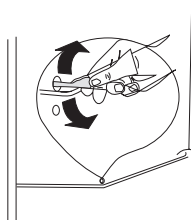
OPREZ!

Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu tokom čišćenja. Postoji opasnost od električnog udara! Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz struje ili isključite automatski osigurač ili osigurač. Nikada ne čistite uređaj parocistačem. Vлага se može nakupiti u električnim komponentama, što predstavlja opasnost od električnog udara! Vruća para može dovesti do oštećenja plastičnih dijelova. Uređaj mora biti potpuno suv pre ponovnog puštanja u rad.

VAŽNO! Eterična ulja i organski rastvarači mogu oštetiti plastične dijelove, na primjer sok od limuna ili sok od kore pomorandže, buterna kiselina, sredstva za čišćenje koja sadrže sirćetnu kiselinu.

Čišćenje odvodnog otvora

Da biste spriječili da se voda od odmrzavanja prelijeva u frižider, povremeno čistite odvodni otvor na zadnjem dijelu frižidera. Za čišćenje otvora koristite čistač, kao što je prikazano na slici.



¹ Ako se kondenzator nalazi na zadnjem delu uređaja.

- Ne dozvolite da ove supstance dođu u kontakt sa dijelovima uređaja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Čuvajte je na hladnom mjestu, dobro pokrivenu.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice ili isključite automatski osigurač ili osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnju dodatnu opremu krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja isperite čistom vodom i osušite.
- Nakon što se sve osuši, ponovo uključite uređaj u rad.

Odmrzavanje zamrzivača

Komora za zamrzavanje će se vremenom postepeno prekrivati ledom. Led treba uklanjati. Nikada ne koristite oštre metalne alate za struganje leda sa isparivača, jer ga možete oštetiti. Međutim, kada led postane veoma debeo na unutrašnjim zidovima, potrebno je izvršiti potpuno odmrzavanje na sljedeći način:

- Izvucite utikač iz utičnice;
- Izvadite svu skladištenu hranu, umotajte je u nekoliko slojeva novinskog papira i stavite na hladno mjesto;
- Ostavite vrata otvorena i postavite posudu ispod uređaja kako bi se sakupila voda od odmrzavanja;
- Kada je odmrzavanje završeno, temeljno osušite unutrašnjost;
- Vratite utikač u utičnicu kako biste ponovo pokrenuli uređaj.

Zamjena sijalice

Proizvod je opremljen LED osvjetljenjem. U slučaju potrebe za zamjenom, obratite se postprodajnom servisu.



OTKLANJANJE KVAROVA



Prije nego što započnete otklanjanje kvarova, isključite uređaj iz struje. Otklanjanje kvarova koje nije navedeno u ovom priručniku smije da obavi samo kvalifikovani električar ili stručna osoba.

VAŽNO! Tokom normalne upotrebe mogu se čuti određeni zvuci (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Dugme za temperaturu je podešeno na broj „0“.	Podesite dugme na drugi broj da uključite uređaj.
	Utikač nije uključen ili je labav.	Uključite utikač.
	Osigurač je pregorio ili je neispravan.	Provjerite osigurač i zamijenite ga ako je potrebno.
	Utičnica je neispravna.	Kvarove na mreži treba da otkloni električar.
Hrana je previše topla	Temperatura nije pravilno podešena.	Pogledajte odjeljak „Podešavanje temperature“.
	Vrata su bila otvorena duže vrijeme.	Otvorajte vrata samo koliko je neophodno.
	Velika količina tople hrane je stavljena u uređaj u poslednja 24 sata.	Privremeno podesite temperaturu na nižu vrijednost.
	Uređaj se nalazi pored izvora toplote.	Pogledajte odjeljak „Lokacija instalacije“.
Uređaj previše hladi	Temperatura je podešena prenisko.	Privremeno podesite dugme za temperaturu na višu vrijednost.
Neobični zvukovi	Uređaj nije horizontalno postavljen.	Ponovo podesite noge.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Pomaknite uređaj lagano.
	Neki dio, npr. cijev, na zadnjem dijelu uređaja dodiruje drugi dio uređaja ili zid.	Ako je potrebno, pažljivo pomjerite komponentu sa puta.
Voda na podu	Odvodni otvor za vodu je začepljen.	Pogledajte odjeljak „Čišćenje“.
Bočna stranica je topla	Kondenzator se nalazi unutar panela.	Ovo je normalno.

Ako se kvar ponovo pojavi, obratite se Servisnom centru.



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В интерес на вашата безопасност и за правилна употреба, преди да инсталирате и използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя, включително и неговите съвети и предупреждения. За да се избегнат ненужни грешки и инциденти, е важно всички хора, които използват уреда да са добре запознати с неговата работа и функции за безопасност. Запазете тези инструкции и се уверете, че те остават в уреда, ако бъде преместен или продаден, за да може всеки, който го използва през целия му живот, да бъде правилно информиран за употребата и безопасността му.

За безопасност на живота и имуществото спазвайте предпазните мерки от инструкциите на този потребител, тъй като производителят не носи отговорност за причинените щетит.

Безопасност на деца и хора със специални потребности

- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или от хора без опит и познания, при условие че са под надзор или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и разбират свързаните с това рискове.
- Деца на възраст от 3 до 8 години имат право да зареждат и разтоварват този уред.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не играят с уреда.
- Почистването и поддръжката на потребителите не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на по-голяма възраст от посочените години и не са под надзор.

- Пазете всички опаковки далеч от децата. Съществува риск от задушаване.
- Ако изхвърляте уреда, извадете щепсела от контакта, отрежете хранващия кабел възможно най-близо до уреда и свалете вратата, за да предотвратите риск деца да получат електрически удар или да се затворят вътре при игра.
- Ако този уред с магнитни уплътнения на вратата заменя по-стар уред със заключващ механизъм (резе) на вратата или капака, задължително направете заключващия механизъм неизползваем, преди да изхвърлите стария уред. Това ще предотврати превръщането му в смъртоносен капан за дете.

Обща безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! КДръжте вентилационните отвори, както в кутията на уреда, така и в вградената конструкция, свободни от препятствия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не повреждайте хладилната верига.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте други електрически уреди (като машини за сладолед) в хладилните уреди, освен ако не са одобрени за тази цел от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не пипайте крушката, ако е включена дълго време, защото може да е много.¹

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато позиционирате уреда, уверете се, че хранващият кабел не е заклещен или повреден.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не намирайте множество преносими контакти или преносими доставчици на захранване в задната част на уреда.

- Не съхранявайте взривни вещества като аерозолни кутии с запалим гориво в този уред.
- Хладилният агент изобутен (R600a) се намира в хладилната верига на уреда, природен газ с висока екологична съвместимост, който въпреки това е запалим.
- По време на транспортирането и инсталацията на уреда се уверете, че нито един от компонентите на хладилната верига не е повреден.
 - Избягвайте открити пламъци и източници на запалване
 - Добре вентилирайте помещението, в което се намира уредът
- Опасно е да се променят спецификациите или модифицират този продукт по какъвто и да е начин. Всяка повреда на кабела може да причини късо съединение, пожар и/или електрически шок.
- Този уред е предназначен за домакинство и подобни приложения като
 - служебни кухненски зони в магазини, офиси и други работни среди;
 - фермерски къщи и от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
 - Кетъринг и подобни нетърговски приложения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всички електрически компоненти (щепсел, захранващ кабел, компресор и др.) трябва да бъдат заменени от сертифициран сервизен агент или квалифициран сервизен персонал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Крушката с този уред е "специална крушка", която може да се използва

само с наличния уред. Тази "специална лампа" не е подходяща за домашно осветление.¹

- Захранващият кабел не трябва да се удължава.
- Уверете се, че щепселът не е смачкан или повреден от задната част на уреда. Смачкан или повреден захранващ щепсел може да прегрее и да причини пожар.
- Уверете се, че можете да стигнете до основния щепсел на уреда.
- Не дърпайте основния кабел.
- Ако контактът на захранващия щепсел е разхлабен, не го вкарвайте. Съществува риск от електрически удар или пожар.
- Не трябва да използвате уреда без лампа.
- Този уред е тежък. Трябва да се внимава при преместването.
- Не изваждайте и не докосвайте предмети от фризерното отделение, ако ръцете ви са влажни/ влажни, тъй като това може да причини ожулвания по кожата или изгаряния от измръзване/фризер.
- Избягвайте продължително излагане на уреда на директна слънчева светлина.

Ежедневна употреба

- Не слагайте горещи неща върху пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте хранителни продукти директно до задната стена.
- Замразената храна не трябва да се замразява отново, след като е размразена.²
- Съхранявайте предварително опакована замразена храна според инструкциите на производителя на замразени храни.²

- Препоръките за съхранение на производителите на уредите трябва да се спазват стриктно. Вижте съответните инструкции.
- Не поставяйте газирани напитки във фризерното отделение, тъй като това създава натиск върху контейнера, което може да доведе до експлозия и повреди на уреда.²
- Ледените близалки могат да причинят изгаряния от слана, ако се консумират директно от уреда.²
- За да избегнете замърсяване на храната, моля, спазвайте следните инструкции
- Дългото отваряне на вратата може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпни дренажни системи.
- Чисти водни резервоари, ако не са използвани 48 часа; Промийте водоснабдителната система, свързана към водоснабдяване, ако водата не е била взета в продължение на 5 дни.
- Съхранявайте сурово месо и риба в подходящи съдове в хладилника, така че да не са в контакт с други храни или да капят върху тях.
- Двувездните отделения за замразена храна (ако са включени в уреда) са подходящи за съхранение на предварително замразена храна, съхранение или приготвяне на сладолед и приготвяне на кубчета лед.
- Отделения с едно, две и три звезди (ако са включени в уреда) не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако уредът остане празен за дълго време, изключи, размразете, почистете, изсушете и оставете вратата

отворена, за да предотвратите образуването на монтаж вътре.

Грижа и почистване

- Преди поддръжка изключи уреда и главния щепсел от контакта.
- Не почиствайте уреда с метални предмети.
- Не използвайте остри предмети, за да премахнете скрежа от уреда. Използвайте пластмасов стъргалка.²
- Редовно проверявайте канала в хладилника за размразена вода. Ако е необходимо, почистете канала. Ако каналът е запушен, водата ще се събира на дъното на уреда.³

Инсталация

- **ВАЖЕН!** За електрическо свързване внимателно следвайте инструкциите, дадени в конкретните параграфи.
- Разопакувайте уреда и проверете дали има повреди. Не свързвайте уреда, ако е повреден.
- Докладвайте за възможни щети веднага на мястото, където сте го купили. В такъв случай запазете опаковането.
- Препоръчително е да изчакате поне четири часа преди свързване на уреда, за да позволите на маслото да се върне обратно в компресора.
- Трябва да се осигури адекватна циркулация на въздуха около уреда, но липсата ѝ води до прегряване. За да постигнете достатъчна вентилация, следвайте инструкциите, свързани с инсталацията.
- Където е възможно, дистанционерите на продукта трябва да са до стената, за да се избегне

докосване или улавяне на топли части (компресор, кондензатор), за да се предотврати евентуално изгаряне.

- Уредът не трябва да се намира близо до радиатори или котлони.
- Уверете се, че основният щепсел е достъпен след инсталирането на уреда.

Услуга

- Всяка електрическа работа, необходима за обслужване на уреда, трябва да бъде извършена от квалифициран електротехник или компетентно лице.
- Този продукт трябва да бъде обслужван от оторизиран сервизен център и трябва да се използват само оригинални резервни части.

Енергоспестяващи

- Не слагайте гореща храна в уреда;
- Не опаковайте храната близо една до друга, тъй като това пречи на циркулацията на въздуха ;
- Уверете се, че храната не докосва гърба на отделението(ята);
- Ако електричеството спре, не отваряйте вратата(ите);
- Не отваряйте често вратата(ите);
- Не държайте вратата отворени дълго време;
- Не настройвайте термостата на температури над ниските температури;
- Всички аксесоари, като чекмеджета, рафтове, балкони, трябва да се съхраняват там за по-ниска консумация на енергия.

¹ Ако има светлина в отделението.

² Ако има фризерно отделение.

³ Ако има отделение за съхранение на пресни храни.

Опазване на околната среда

 Този уред не съдържа газове, които биха могли да увредят озоновия слой, нито в хладилния му кръг, нито в изолационните материали. Уредът не трябва да се изхвърля заедно с градските отпадъци и отпадъци. Изолационната пяна съдържа запалими газове: уредът трябва да се изхвърля според правилата за уредите, които могат да бъдат получени от местните органи.

Избягвайте повреждане на охладителния модул, особено на топлообменника. Материалите, използвани в този уред, маркиран със символа , са рециклируеми.



Символът на продукта или на опаковката му показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Вместо това трябва да се отнесе на подходящ сборен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като гарантирате, че продуктът се изхвърля правилно, ще помогнете да се предотвратят потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат причинени от неправилно боравене с отпадъците. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния съвет, услугата за изхвърляне на домакински отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Опаковъчни материали

Материалите със символа ♻ са рециклируеми. Изхвърлете опаковките в подходящ контейнер за събиране, за да я рециклирате.

Изхвърляне на уреда

1. Изключете контакта от контакта.
2. Отрежи кабела на мрежата и го изхвърли.

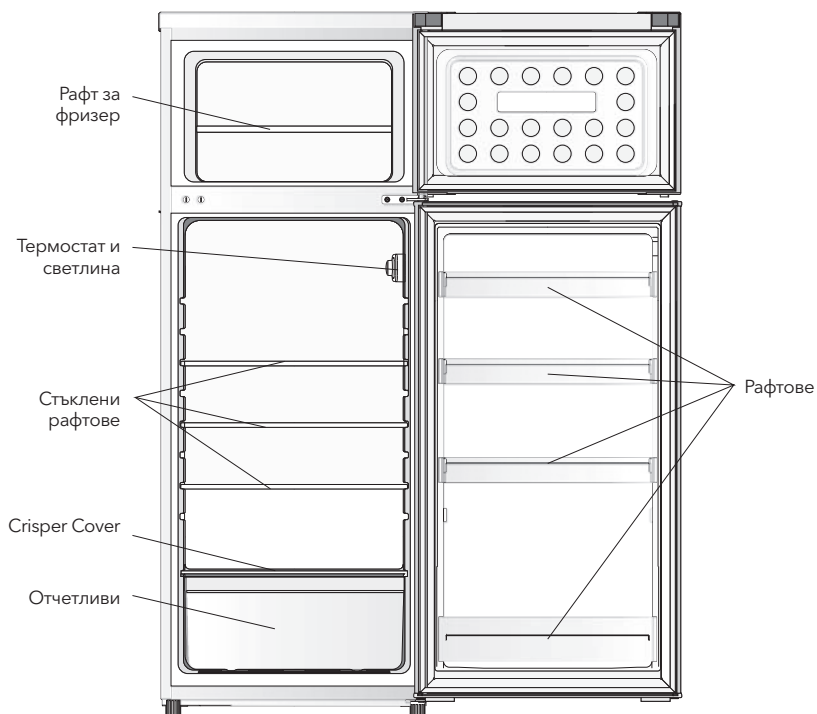


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

По време на използване, обслужване и изхвърляне на уреда, моля, обърнете внимание на символа , подобен на лявата страна, който се намира отзад на уреда (задан панел или компресор) и е с жълт или оранжев цвят.

Това е символ за предупреждение за риск от пожар. В тръбите за хладилен агент и компресора има запалими материали. Моля, бъдете далеч от източника на пожар по време на употреба, обслужване и изхвърляне.

ПРЕГЛЕД

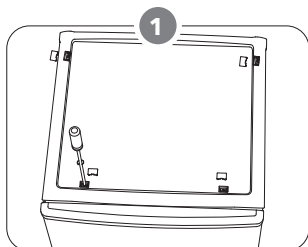


Тази илюстрация е примерна, моля, проверете вашия уред.

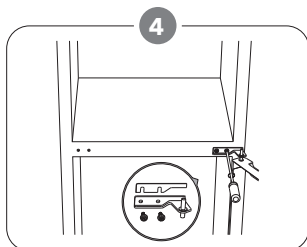
МАХНЕТЕ ВРАТИТЕ

Необходим инструмент: отвертка Philips, отвертка с плоско острие, шестоъглен гаечен ключ.

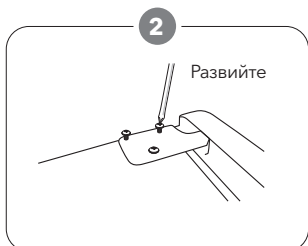
- Уверете се, че уредът е изключен и празен.
- За да се свали вратата, е необходимо да се наклони устройството назад. Трябва да подпрете уреда на нещо твърдо, за да не се подхлъзне по време на обръщането на вратата.
- Всички премахнати части трябва да бъдат запазени, за да се направи повторната инсталация на вратата.
- Не слагайте уреда плоско, тъй като това може да повреди системата за охлаждаща течност.
- По-добре е двама души да се грижат за устройството по време на сглобяването.



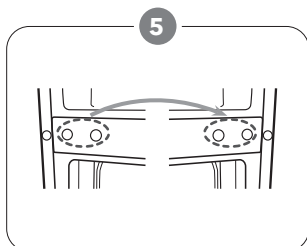
Махнете четирите винта в горния капак и после го повдигнете.



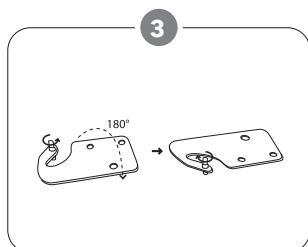
Развийте средната панта. След това повдигнете долната врата и поставете я върху мека подложка, за да избегнете драскане.



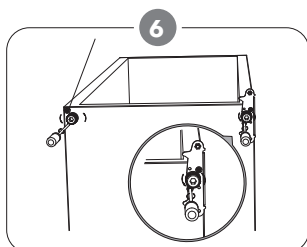
Развийте горната панта, след това махнете горната врата и я поставете върху мека подложка, за да избегнете драскотина.



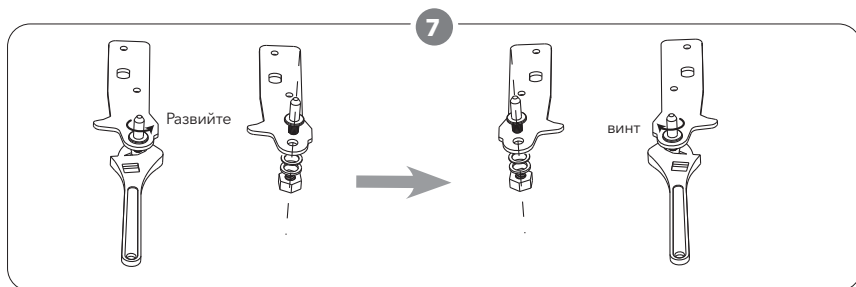
Преместете капачиците на отворите за панти от лявата страна на дясната.



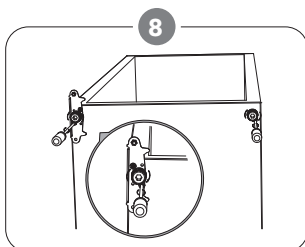
Махнете щифта с отвертка и обърнете скобата на пантата. След това сменете щифта към панта.



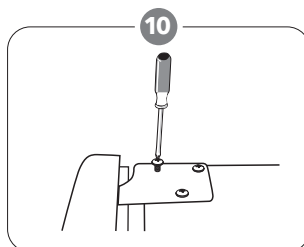
Развийте долната панта. След това махнете регулируемите крачета от двете страни.
Забележка: махнете този винт, ако се появи.



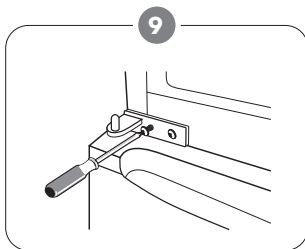
Развийте и махнете долния щифт на панта, обърнете скобата и го сменете.



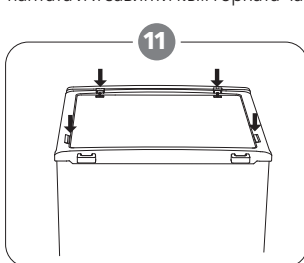
Преработете скобата, която пасва на долния щифт на панта. Сменете и двата регулируеми крака. Преместете долната врата на позицията на имота.



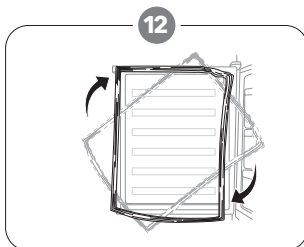
Постави горната врата обратно. Уверете се, че вратата е подравнена хоризонтално и вертикално, така че уплътнението да е затворено от всички страни, преди най-накрая да затегнете горната панта. След това вкарай пантата и я завинти към горната част на уреда.



Направете средната панта да обърне посоката 180°C, след което я прехвърлете в лявата позиция на имота. Направете щифт на средната панта в горния отвор на долната врата, след което затегнете болтовете.



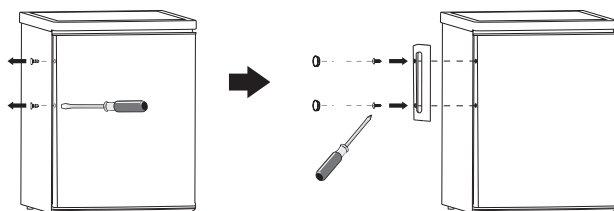
Сложи горния капак и после завинти обратно.



Откачете уплътнения на хладилника и вратата на фризера и ги прикрепете след завъртане.

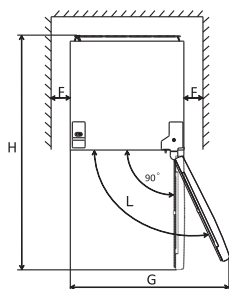
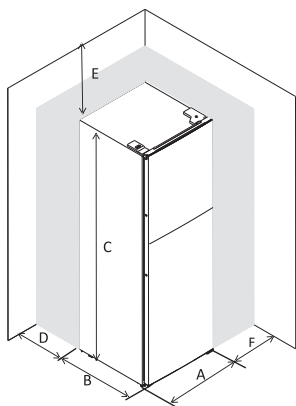
ИНСТАЛАЦИЯ

Монтирайте външната дръжка на вратата (ако има външна дръжка)



Изисквания за пространство

- Оставете достатъчно място за отваряне на врати.

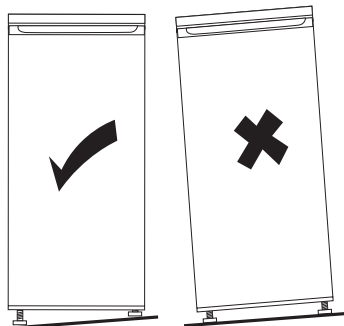
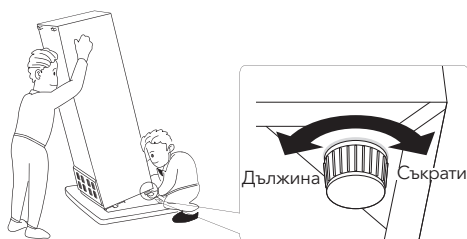


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Нивелиране на единицата

За това настройте двата нивелиращи крака пред уреда.

Ако уредът не е нивелиран, вратите и подравняванията на магнитното уплътнение няма да бъдат покрити правилно.



Позициониране

Инсталирайте този уред на място, където околната температура съответства на климатичния клас, посочен на оценителната плоча на уреда:

За хладилни уреди с климатичен клас:

- Extended Moderate: Този хладилен уред е предназначен за използване при околни температури от 10 °C до 32 °C (SN);
- Умерен климат: Този хладилен уред е предназначен за използване при околни температури от 16 °C до 32 °C (N);
- субтропичен: този хладилен уред е предназначен за използване при температури на околната среда от 16 °C до 38 °C (ST);
- Тропичен: Този хладилен уред е предназначен за използване при околни температури от 16 °C до 43 °C (T);

Място

Уредът трябва да се монтира далеч от източници на топлина като радиатори, котли, директна слънчева светлина и др. Уверете се, че въздухът може свободно да циркулира около гърба на шкафа, за да осигурите най-добра работа. Ако уредът е поставен под надвиснал стенен модул, минималното разстояние между горната част на шкафа и стенния модул трябва да е поне 50 мм. Идеално обаче уредът не трябва да се позиционира под надвиснали стенни уреди. Точното нивелиране се осигурява чрез една или повече регулируеми крака в основата на шкафа. Този хладилен уред не е предназначен да се използва като вграден уред.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Трябва да е възможно да се изключи уредът от мрежовото захранване; Затова щепселът трябва да бъде лесно достъпен след монтажа.

Електрическа връзка

Преди да включите, уверете се, че напрежението и честотата, показани на рейтинговата плоча, съответстват на вашето домашно захранване. Уредът трябва да бъде заземен. Щепселът на захранващия кабел е снабден с контакт за тази цел. Ако контактът на домашното захранване не е заземен, свържете уреда към отделен заземителен елемент в съответствие с настоящите регулации, като се консултирате с квалифициран електротехник.

Производителят отказва всякаква отговорност, ако горните мерки за безопасност не бъдат спазени. Този уред отговаря на директивите на Е.Е.С.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Първо използване

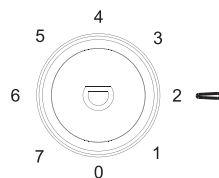
Почистване

Преди да използвате уреда за първи път, измийте интериора и всички вътрешни аксесоари с хладка вода сапун, за да премахнете типичната миризма на чисто нов продукт, след което оставете да изсъхне.

ВАЖЕН! Не използвайте препарати или абразивни прахове, тъй като те могат да повредят покритието.

Настройка на температурата

- Включи уреда си. Вътрешната температура се контролира от термостат. Има 8 настройки. 1 е най-топлата настройка, а 7 е Най-студено, когато е настроено на 0, уредът се изключва. Когато е настроен на максимум, компресорът не спира
- Уредът може да не работи на правилната температура, ако е в особено гореща температура или ако отваряте вратата често.

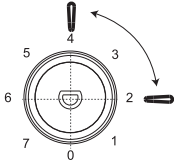
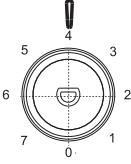
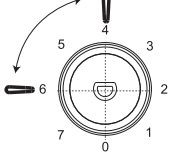


Ежедневна употреба

Подреждайте различните храни в различни отделения според това да са под таблицата.

Хладилни отделения	Вид храна
Врата или балкони на хладилното отделение	- Храни с натурални консерванти, като конфитюри, сокове, напитки, подправки. - Не съхранявайте нетрайни храни.
Чекмедже за свежест (чекмедже за салатата)	- Плодовете, билките и зеленчуците трябва да се поставят отделно в контейнера за хрупкавост. - Не съхранявайте банани, лук, картофи и чесън в хладилника.
Рафт за хладилник - среден	Млечни продукти, яйца
Рафт за хладилник - отгоре	Храни, които не се нуждаят от готвене, като готови за консумация храни, деликатесни продукти месо, остатъци
Чекмедже/рафтове във фризера	- Храни за дългосрочно съхранение. - Долен чекмедже/рафт за сурово месо, птиче месо, риба. - Средно чекмедже/рафт за замразени зеленчуци, чипс. - Горно чекмедже/рафт за сладолед, замразени плодове, замразени печива.

Препоръки за настройка на температурата

Температура на околната среда	Отделение за фризер	Отделение за хладилник
Лято (над 38°C)	/	 Поставен на 2~4
Нормален	/	 Поставен на 4
Зима (под 16°C)	/	 Поставен на 4~6

- Информацията по-горе дава препоръки за настройка на температурата.

Въздействие върху съхранението на храни

- При препоръчителна настройка най-доброто време за съхранение на хладилника не е повече от 3 дни.
- При препоръчителна настройка най-доброто време за съхранение във фризера е не повече от 1 месец.
- Най-доброто време за съхранение може да се намали при други настройки.

Замразяване на прясна храна

- Фризерното отделение е подходящо за замразяване на прясна храна и съхранение на замразена и дълбоко замразена храна за дълго време.
- Поставете прясната храна за замразяване в отделението за фризер.
- Максималното количество храна, което може да бъде замразено за 24 часа, е посочено на рейтинговата плоча.
- Процесът на замразяване продължава 24 часа: през този период не добавяйте друга храна за замразяване.

Съхранение на замразена храна

При първо стартиране или след период извън употреба, преди да сложите храна в отделението, оставете уреда да работи поне 2 часа на по-висока настройка.

ВАЖЕН! В случай на случайно размразяване, например, токът е бил изключен по-дълго от

- Стойността, показана в таблицата с технически характеристики под "време на вдигане", размразената храна трябва да се консумира бързо или да се сготви веднага и след това да се замрази отново (след готвене).

Размразяване

- Дълбоко замразена или замразена храна, преди употреба, може да се размрази в хладилника или на стайна температура, в зависимост от времето за тази операция.
- Малки парченца дори могат да се готвят все още замразени, директно от фризера. В този случай готвенето ще отнеме повече време.

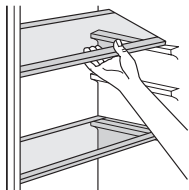
Ледено кубче

Този уред може да бъде оборудван с една или повече тави за лед за производство на лед.

Аксесоари

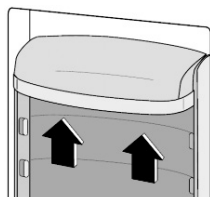
Подвижни рафтове

Стените на хладилника са оборудвани с серия от пътеки, така че рафтовете да могат да се позиционират както желаете.



Позициониране на вратата балкони

За да се позволи съхранение на пакети с храна с различни размери, балконите на вратите могат да се поставят на различна височина. За да направите тези корекции, продължете по следния начин: постепенно издърпайте балкона в посоката на стрелките, докато се освободи, след което го преместете според нуждите.



ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ

За да ви помогнем да извлечете максимума от процеса на замразяване, ето няколко важни съвета:

- Максималното количество храна, което може да се замрази за 24 часа. е изобразен на рейтинговата табела;
- Процесът на замразяване отнема 24 часа. Не трябва да се добавя допълнителна храна за замразяване през този период;
- замразявайте само висококачествени, пресни и добре почистени храни;
- приготвяне на храна на малки порции, за да може тя да бъде бързо и напълно замразена и по-късно да се размрази само необходимото количество;
- увийте храната в алуминиево фолио или полиетилен и се уверете, че опаковките са херметически герметични;
- не позволявайте прясна, незамразена храна да докосва вече замразена, като по този начин избягвате повишаване на температурата ѝ;
- постните храни се съхраняват по-добре и по-дълго от мазните; солта намалява живота на храната за съхранение;
- Водният лед, ако се консумира веднага след изваждане от фризерното отделение, може да причини изгаряне на кожата от замръзване;
- Препоръчително е да посочите датата на замръзване на всяка опаковка, за да можете да излезете от фризерното отделение, което може да причини изгаряне на кожата;
- Препоръчително е да посочите датата на замразяване на всеки отделен пакет, за да можете да следите времето за съхранение.

Съвети за съхранение на замразена храна

За да постигнете най-добра производителност от този уред, трябва да:

- Уверете се, че търговецът на дребно е съхранявал достатъчно добре замразените хранителни продукти;
- Уверете се, че замразените храни се прехвърлят от хранителния склад във фризера за възможно най-кратко време;
- Не отваряйте често вратата или не я оставяйте отворена по-дълго от абсолютно необходимото.
- След като се размрази, храната се разпада бързо и не може да се замрази отново.
- Не превишавайте срока на съхранение, посочен от производството на храни.

Съвети за съхранение на пресни храни в хладилник

За постигане на най-добро представяне:

- Не съхранявайте топла храна или изпаряващи се течности в хладилника
- Покрийте или увийте храната, особено ако има силен вкус
- Месо (всички видове): увивам се в полиетиленени торбички и се поставя на стъклени рафтове над чекмеджето със зеленчуци.
- За безопасност съхранявайте по този начин само един или два дни най-много.
- Готвени храни, студени ястия и т.н.: те трябва да са покрити и могат да се поставят на всяка рафт.
- Плодове и зеленчуци: те трябва да бъдат старателно почистени и поставени в специалните чекмеджета, които са предоставени.
- Масло и сирене: те трябва да се поставят в специални херметически затворени контейнери или да се увият в алуминиево фолио или полиетиленови торбички, за да се избегне възможно най-много въздух.
- Бутилка за мляко: те трябва да имат капак и да се съхраняват на балконите на вратата.
- Банани, картофи, лук и чесън, ако не са опаковани, не трябва да се държат в хладилника.

Чистене

Поради хигиенни причини интериорът на уреда, включително аксесоарите, трябва да се почиства редовно.



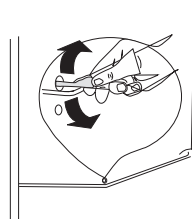
ПРЕДПАЗЛИВОСТ!

Уредът може да не е свързан към електрическата мрежа по време на почистване. Опасност от електрически удар! Преди почистване изключи уреда и извади щепсела от мрежата, или изключи или изключи предпазителя или предпазителя. Никога не почиствайте уреда с парен чистач. Влага може да се натрупва в електрическите компоненти, опасност от електрически удар! Горещите пари могат да доведат до увреждане на пластмасовите части. Уредът трябва да е сух, преди да бъде върнат в експлоатация.

ВАЖЕН! Ефирни масла и органични разтворители могат да атакуват пластмасови компоненти, например лимонен сок или сок от портокалова кора, маслена киселина, почистващ продукт, съдържащ оцетна киселина.

Почистете дренажния отвор

За да избегнете преливане на вода от размразяване в хладилника, периодически почиствайте отвора за оттичане в задната част на хладилника. Използвайте почистващ препарат, за да почистите дупката, както е показано на снимката.



¹ Ако кондензаторът е в задната част на уреда.

- Не позволявайте такива вещества да влизат в контакт с частите на уреда.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати
- Извадете храната от фризера. Съхранявайте ги на хладно място, добре покрито.
- Изключи уреда и извади щепсела от контакта или изключи предпазителя или предпазителя.
- Почистете уреда и интериорните аксесоари с плат и хладка вода. След почистване избършете с прясна вода и изтрийте на сухо.
- След като всичко изсъхне, върнете уреда в експлоатация.

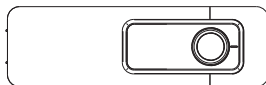
Размразяване на фризера

Фризерното отделение обаче постепенно ще се покрие с скреж. Това трябва да бъде премахнато. Никога не използвайте остри метални инструменти, за да изстъргвате скрежа от изпарителя, защото може да го повредите. Въпреки това, когато ледът стане много гъст върху вътрешната облицовка, пълното размразяване трябва да се извърши по следния начин:

- извадете щепсела от контакта;
- премахнете всички съхранени храни, увийте я в няколко слоя вестник и я поставете на хладно място;
- да държи вратата отворена и да поставяш легенче под уреда, за да събираш водата за размразяване;
- Когато размразяването приключи, изсушете вътрешността добре
- Смени щепсела в контакта, за да включиш уреда отново.

Смени лампата

Продуктът е оборудван с LED осветление, моля, свържете се с следпродажбеното обслужване при подмяна.



ОТСТРАНЯВАНЕ

! ПРЕДПАЗЛИВОСТ!

Преди да диагностицирате, изключите захранването. Само квалифициран електротехник или компетентно лице трябва да извършва отстраняването на проблема, което не е включено в това ръководство.

ВАЖЕН! Има някои звуци при нормална употреба (компресор, циркулация на хладилния агент).

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи.	Копчето за регулиране на температурата е настроено на номер "0".	Настрой копчето на друг номер, за да включиш уреда.
	Захранващият щепсел не е включен или е разхлабен	Вмъкнете захранващ щепсел.
	Предпазителят е изгорял или е дефектен	Провери предпазителя, смени при нужда.
	Гнездото е дефектно	Неизправностите в мрежата трябва да се коригират от електротехник.
Храната е твърде топла.	Температурата не е правилно регулирана.	Моля, погледнете в началния раздел за настройка на температурата.
	Вратата беше отворена за продължителен период.	Отваряй вратата само докато е необходимо.
	През последните 24 часа в уреда беше поставено голямо количество топла храна.	Временно намалете температурната регулация на по-студена температура.
	Уредът е близо до източник на топлина.	Моля, проверете в секцията за място на инсталация.
Уредът охлажда твърде много	Температурата е настроена твърде ниска.	Временно завърти копчето за регулиране на температурата на по-топло ниво.
Необичайни шумове	Уредът не е равен.	Нагласи краката отново.
	Уредът докосва стената или други предмети.	Преместете уреда леко.
	Компонент, например тръба, на задната част на уреда докосва друга част от уреда или стената.	Ако е необходимо, внимателно огънете компонента настрана.
Вода на пода	Отворът за оттичане на вода е запушен.	Вижте секцията Почистване.
Страничният панел е горещ	Кондензаторът е вътре в панела.	Нормално е.

Ако повредата се появи отново, свържете се със сервизния център.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Για την ασφάλειά σας, καθώς και για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση, πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και προειδοποιήσεών τους. Για να αποφύγετε τυχόν λάθη και ατυχήματα, είναι σημαντικό να είστε βέβαιοι ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένα με τη χρήση και τις προδιαγραφές ασφάλειάς της. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή ώστε σε περίπτωση μετακίνησης ή πώλησής της, οι επόμενοι χρήστες να είναι σωστά ενημερωμένοι σχετικά με τη χρήση και την ασφάλειά της.

Για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας, θα πρέπει να σεβαστείτε τις προειδοποιήσεις αυτών των οδηγιών χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που τυχόν προκληθούν από παραλείψεις.

Ασφάλεια για τα παιδιά και τα ευάλωτα άτομα

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει πλήρως τους εμπλεκόμενους κινδύνους.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να αφαιρούν τρόφιμα από αυτό το ψυγείο.
- Θα πρέπει να υπάρχει επίβλεψη ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση την οποία μπορεί να πραγματοποιήσει ο χρήστης, δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει επίβλεψη.

- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως ρεύματος από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο ρεύματος (όσο πιο κοντά στη συσκευή μπορείτε) και αφαιρέστε την πόρτα για να αποφευχθεί τυχόν ηλεκτροπληξία ή εγκλωβισμός παιδιών.
- Σε περίπτωση που αυτή η συσκευή (η οποία διαθέτει λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας με μαγνήτη) πρόκειται να αντικαταστήσει τυχόν παλαιότερη συσκευή που διέθετε κλειδαριά με ελατήριο (ασφάλεια) στην πόρτα ή στο πάνω μέρος της, θα πρέπει να καταστρέψετε την κλειδαριά πριν απορρίψετε την παλιά συσκευή. Με αυτόν τον τρόπο θα αποτραπεί τυχόν θανάσιμος εγκλωβισμός παιδιών.

Γενική ασφάλεια

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην φράσσετε τα ανοίγματα αερισμού, τα οποία υπάρχουν στο περίβλημα της συσκευής ή στο σημείο εντοιχισμού, και απομακρύνετε τυχόν εμπόδια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε μηχανικά ή οποιαδήποτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, με εξαίρεση από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην προκαλείτε βλάβες στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) στο εσωτερικό ψυκτικών συσκευών, εκτός κι εάν υπάρχει σχετική έγκριση από τον κατασκευαστή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε τη λάμπα σε περίπτωση που μείνει αναμμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα, διότι ενδέχεται να καίει.¹

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν πατιέται και ότι δεν είναι φθαρμένο.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τοποθετείτε πολύπριζα ή φορητές συσκευές τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής.

- Μην αποθηκεύετε στη συσκευή εκρηκτικές ουσίες, όπως δοχεία με εύφλεκτα προωθητικά αέρια.
- Το ψυκτικό μέσο ισοβουτένιο (R600a), το οποίο περιέχεται στο κύκλωμα ψυκτικού της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, ωστόσο είναι εύφλεκτο.
- Κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα εξαρτήματα του ψυκτικού κυκλώματος δεν έχει υποστεί ζημιά.
 - να αποφεύγετε τις ακάλυπτες εστίες φωτιάς και τις πηγές ανάφλεξης
 - να αερίζετε καλά το χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή.
- Είναι επικίνδυνο να αλλάζετε τα τεχνικά χαρακτηριστικά ή να τροποποιείτε αυτό το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο. Τυχόν φθορά στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας·
 - εξοχικά και πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα·
 - καταλύματα που προσφέρουν πρωινό·
 - υπηρεσίες εστίασης και παρόμοιες εφαρμογές όπου δεν διενεργείται λιανική πώληση.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τυχόν ηλεκτρικά εξαρτήματα (φίς, καλώδιο ρεύματος, συμπιεστής κ.λπ.) πρέπει να αντικαθίστανται από το επίσημο σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό επισκευών.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η λάμπα που παρέχεται με αυτήν τη συσκευή είναι «λάμπα για ειδικές χρήσεις» και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με την παρεχόμενη συσκευή. Αυτή η «λάμπα για ειδικές χρήσεις» δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οικιακό φωτισμό.¹

- Δεν θα πρέπει να επιμηκύνετε το καλώδιο ρεύματος.
- Φροντίστε ώστε το φίς ρεύματος να μην καταστραφεί ή φθαρεί ακουμπώντας στο πίσω μέρος της συσκευής. Τυχόν κατεστραμμένο ή φθαρμένο φίς μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι εύκολα προσβάσιμο το φίς ρεύματος.
- Για αποσύνδεση, μην τραβάτε από το καλώδιο ρεύματος. Τραβήξτε από το φίς ρεύματος.
- Εάν η πρίζα ρεύματος είναι χαλαρή, μην συνδέσετε το φίς. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τη λάμπα.
- Αυτή η συσκευή είναι αρκετά βαριά. Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνησή της.
- Μην αφαιρείτε ή αγγίζετε αντικείμενα που βρίσκονται στο θάλαμο κατάψυξης σε περίπτωση που τα χέρια σας είναι υγρά/βρεγμένα, γιατί σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθούν στο δέρμα εκδορές ή εγκαύματα λόγω πάγου.
- Να αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής στον ήλιο.

Καθημερινή χρήση

- Μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην αφήνετε τα τρόφιμα να ακουμπούν απευθείας στο πίσω τοίχωμα της συσκευής.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται ξανά σε περίπτωση που αποψυχθούν.²
- Θα πρέπει να αποθηκεύετε τα συσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία τους.²
- Οι συστάσεις του κατασκευαστή της συσκευής σχετικά με την αποθήκευση θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αεριούχα ποτά στον θάλαμο κατάψυξης, διότι διαφορετικά θα δημιουργηθεί πίεση στα δοχεία τους, η οποία μπορεί να προκαλέσει έκρηξη, με αποτέλεσμα να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
- Οι γρανίτες μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα λόγω του πάγου εάν καταναλωθούν κατευθείαν από τη συσκευή.²
- Για να αποφύγετε μόλυνση των τροφίμων, θα πρέπει να ακολουθείτε πάντοτε τις παρακάτω οδηγίες:
- Το άνοιγμα της πόρτας του ψυγείου για πολλή ώρα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους του.
- Να καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποχέτευσης.
- Να καθαρίζετε τα δοχεία νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Να ξεπλένετε τα συστήματα νερού που είναι συνδεδεμένα σε παροχή νερού εάν δεν τα έχετε χρησιμοποιήσει για 5 ημέρες.

- Να φυλάσσετε το ωμό κρέας και τα ωμά ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- Οι θάλαμοι κατάψυξης δύο αστέρων (εάν υπάρχουν στη συσκευή) είναι κατάλληλοι για αποθήκευση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και για παγάκια.
- Τα διαμερίσματα ενός, δύο και τριών αστέρων (εάν υπάρχουν στη συσκευή) δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- Εάν η συσκευή παραμείνει άδεια για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε τη, κάντε απόψυξη, καθαρίστε τη, στεγνώστε τη και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό της.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις ρεύματος από την πρίζα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρείτε τον πάγο από τη συσκευή. Να χρησιμοποιείτε πλαστικές ξύστρες.²
- Να ελέγχετε τακτικά μήπως υπάρχει νερό που προέρχεται από απόψυξη στην οπή αποστράγγισης του ψυγείου. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε την αποστράγγιση. Εάν η αποστράγγιση είναι φραγμένη, θα συγκεντρωθεί νερό στο κάτω μέρος της συσκευής.³

Εγκατάσταση

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Για σύνδεση στο ρεύμα, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται σε συγκεκριμένες παραγράφους.

- Αποσυνσκευάστε τη συσκευή και ελέγξτε μήπως έχει παρουσιάσει κάποια βλάβη. Μη συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα σε περίπτωση που έχει υποστεί βλάβη.
- Θα πρέπει να αναφέρετε πιθανές ζημιές στο κατάστημα αγοράς. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να φυλάξετε τη συσκευασία.
- Αφού μετακινήσετε τη συσκευή, συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν να την συνδέσετε στο ρεύμα, για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.
- Πρέπει να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή, γιατί σε διαφορετική περίπτωση θα προκληθεί υπερθέρμανση. Για επαρκή αερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες που αφορούν την εγκατάσταση.
- Εφόσον είναι δυνατόν, οι αποστάτες του προϊόντος θα πρέπει να εφάπτονται σε τοίχο για να αποφεύγεται η επαφή ή το άγγιγμα ζεστών μερών (συμπιεστής, συμπυκνωτής), για την αποτροπή πιθανών εγκαυμάτων.
- Η συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε συσκευές θέρμανσης ή κουζίνες.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα θα είναι εύκολα προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση της συσκευής.

Επισκευές

- Τυχόν ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για τη συντήρηση της συσκευής θα πρέπει να επιτελούνται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή κατάλληλα εκπαιδευμένο άτομο.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται μόνο από το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Εξοικονόμηση ενέργειας

- Μην βάζετε καυτό φαγητό στη συσκευή·
- Μην συσκευάζετε τρόφιμα κοντά το ένα στο άλλο, καθώς εμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα·
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν αγγίζουν το πίσω μέρος του θαλάμου·
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, μην ανοίγετε την(ις) πόρτα(ες)·
- Μην ανοίγετε συχνά την(ις) πόρτα(ες)·
- Μην αφήνετε την(ις) πόρτα(ες) ανοιχτή(ές) για μεγάλο χρονικό διάστημα·
- Μην ρυθμίζετε τον θερμοστάτη σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες·
- Όλα τα αξεσουάρ, όπως συρτάρια και ράφια θα πρέπει να είναι τοποθετημένα στις θέσεις τους για χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

¹ Εάν υπάρχει φωτισμός στον θάλαμο.

² Εάν υπάρχει θάλαμος κατάψυξης.

³ Εάν υπάρχει θάλαμος αποθήκευσης νωπών τροφίμων.

Προστασία του περιβάλλοντος

 Αυτή η συσκευή δεν περιέχει, είτε στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού είτε στα μονωτικά υλικά, αέρια που θα μπορούσαν να καταστρέψουν τη στοιβάδα του όζοντος. Η συσκευή δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απόβλητα και απορρίμματα. Ο μονωτικός αφρός περιέχει εύφλεκτα αέρια: η συσκευή πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς για τις συσκευές, για τους οποίους μπορείτε να πληροφορηθείτε από τον τοπικό Δήμο. Μην προκαλέσετε ζημιά στη μονάδα ψύξης, ιδίως στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτήν τη συσκευή με το σύμβολο  είναι ανακυκλώσιμα.

 Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν θα πρέπει να πεταχτεί στα οικιακά απορρίμματα.

Αντίθετα, θα πρέπει να το παραδώσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας ότι θα απορρίψετε σωστά αυτό το προϊόν, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν σε διαφορετική περίπτωση λόγω ακατάλληλης απόρριψης αυτού του προϊόντος. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό Δήμο, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά που φέρουν το σύμβολο  είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία χρησιμοποιώντας κατάλληλο κάδο απορριμμάτων για ανακύκλωση.

Απόρριψη της συσκευής

1. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
2. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και πετάξτε το.

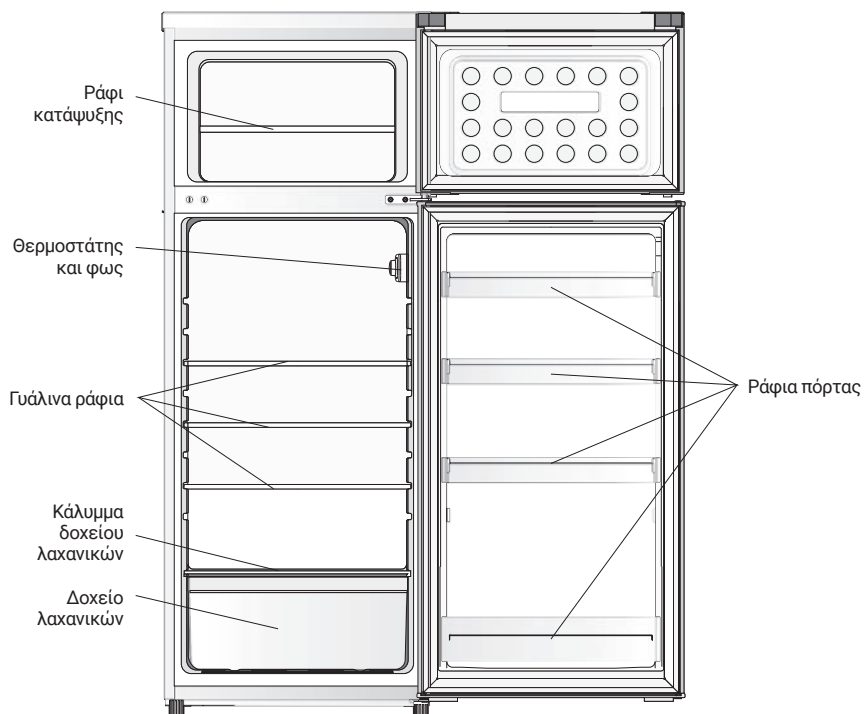


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τη χρήση, την επισκευή και την απόρριψη της συσκευής, δώστε προσοχή στο σύμβολο που μοιάζει με αυτό που βρίσκεται στα αριστερά, το οποίο υπάρχει στο πίσω μέρος της συσκευής (πίσω πάνελ ή συμπιεστής) και έχει κίτρινο ή πορτοκαλί χρώμα.

Είναι το σύμβολο προειδοποίησης κινδύνου πυρκαγιάς. Υπάρχουν εύφλεκτα υλικά στους σωλήνες του ψυκτικού και στον συμπιεστή. Παρακαλούμε να βρίσκεστε μακριά από πηγές φωτιάς κατά τη χρήση, την επισκευή και την απόρριψη.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

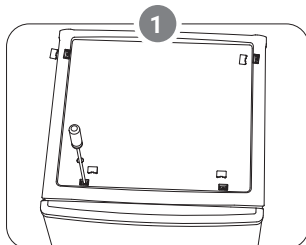


Αυτή η εικόνα είναι ενδεικτική. Για λεπτομέρειες, θα πρέπει να ανατρέξετε στο προϊόν που αγοράσατε.

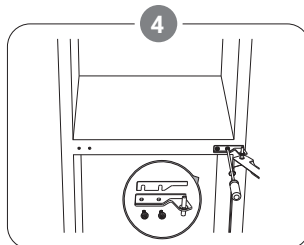
ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΟΡΤΩΝ

Απαιτούμενα εργαλεία: Σταυροκατσάβιδο, Ίσιο κατσαβίδι, Κλειδί άλεν.

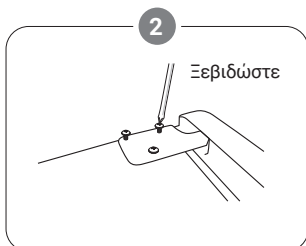
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και ότι είναι άδεια.
- Για να αφαιρέσετε την πόρτα είναι απαραίτητο να γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω. Θα πρέπει να ακουμπήσετε τη συσκευή σε κάτι σταθερό, ώστε να μην γλιστρήσει κατά τη διαδικασία αντιστροφής της πόρτας.
- Όλα τα εξαρτήματα που θα αφαιρέσετε θα πρέπει να τα φυλάξετε για την επανεγκατάσταση της πόρτας.
- Μην αφήσετε τη συσκευή σε οριζόντια θέση, διότι σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να προκληθεί πρόβλημα με το κύκλωμα του ψυκτικού μέσου.
- Κατά τη συναρμολόγηση είναι προτιμότερο να ασχοληθούν 2 άτομα.



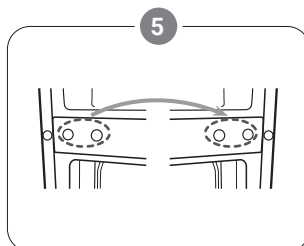
Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες στο πάνω κάλυμμα και αναστήστε το.



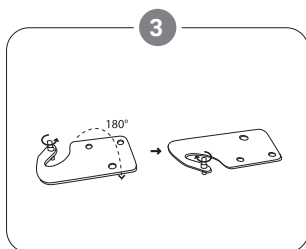
Ξεβιδώστε τον μεσαίο μεντεσέ. Στη συνέχεια, σηκώστε την κάτω πόρτα και τοποθετήστε την σε απαλό υπόστρωμα για να μην γδαρθεί.



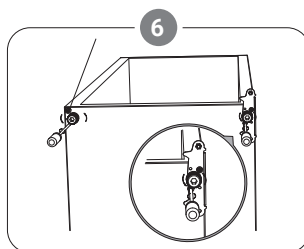
Ξεβιδώστε τον πάνω μεντεσέ και στη συνέχεια αφαιρέστε την πάνω πόρτα και τοποθετήστε την σε ένα απαλό υπόστρωμα για να μην γδαρθεί.



Μετακινήστε τα καλύμματα των οπών του μεντεσέ από την αριστερή στη δεξιά πλευρά.

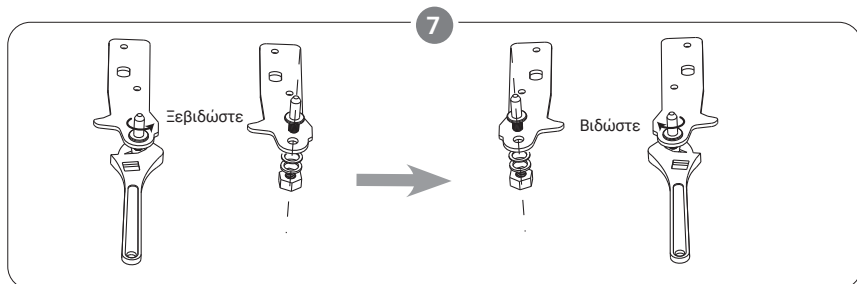


Αφαιρέστε τον πείρο με ένα κατσαβίδι και αναποδογυρίστε το βραχίονα του μεντεσέ. Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε τον πείρο στο βραχίονα του μεντεσέ.

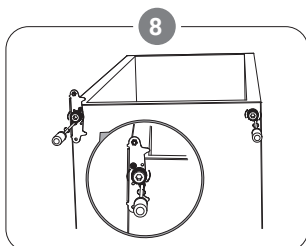


Ξεβιδώστε τον κάτω μεντεσέ. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τα ρυθμιζόμενα πόδια και από τις δύο πλευρές.

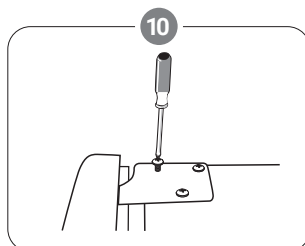
Σημείωση: αφαιρέστε αυτήν τη βίδα εάν υπάρχει.



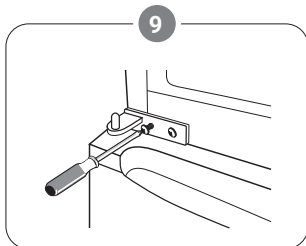
Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τον πείρο του κάτω μεντεσέ, αναποδογυρίστε τον βραχίονα και επανατοποθετήστε τον.



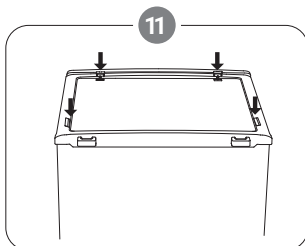
Επανατοποθετήστε τον βραχίονα που εφαρμόζει στον πείρο του κάτω μεντεσέ. Τοποθετήστε ξανά και τα δύο ρυθμιζόμενα πόδια. Μεταφέρετε την κάτω πόρτα στη σωστή θέση.



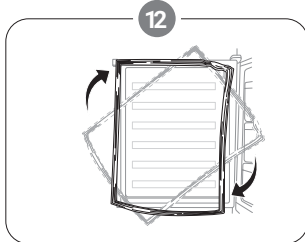
Τοποθετήστε ξανά την πάνω πόρτα. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι ευθυγραμμισμένη οριζόντια και κάθετα, έτσι ώστε το λάστιχο στεγανοποίησης να είναι κλειστό από όλες τις πλευρές, πριν σφίξετε τελικά τον πάνω μεντεσέ. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον μεντεσέ και βιδώστε τον στο πάνω μέρος της μονάδας.



Αντιστρέψτε τον μεσαίο μεντεσέ κατά 180°C και, στη συνέχεια, μεταφέρετέ τον στην αριστερή θέση. Τοποθετήστε τον πείρο του μεσαίου μεντεσέ στην επάνω οπή της κάτω πόρτας και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες.



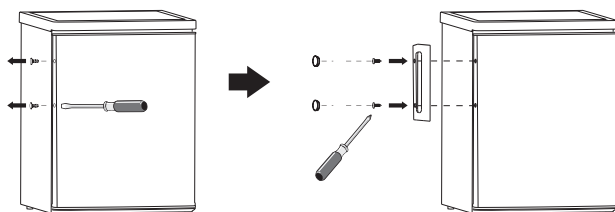
Τοποθετήστε το πάνω κάλυμμα και στη συνέχεια βιδώστε το.



Αφαιρέστε τα λάστιχα στεγανοποίησης της πόρτας του ψυγείου και της κατάψυξης και στη συνέχεια τοποθετήστε τα, αφού πρώτα τα περιστρέψετε.

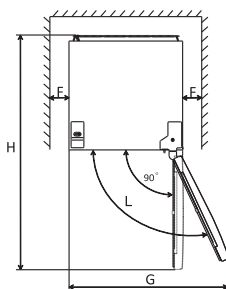
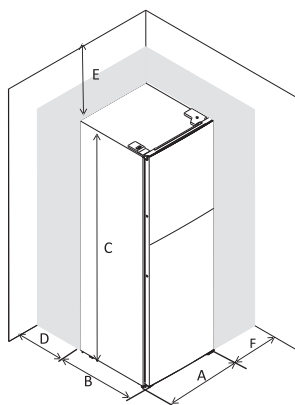
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθέτηση της εξωτερικής λαβής της πόρτας (αν υπάρχει)



Απαιτήσεις χώρου

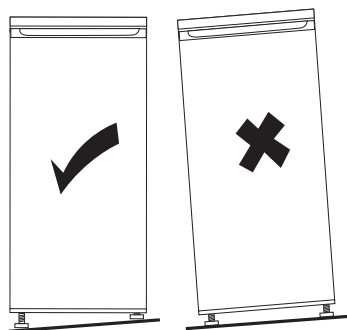
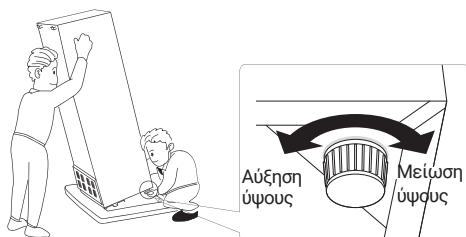
- Αφήστε αρκετό χώρο για να μπορούν να ανοίγουν οι πόρτες.



A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135η

Τοποθέτηση σε οριζόντια θέση

Για να το κάνετε αυτό, θα πρέπει να ρυθμίσετε τα δύο πόδια που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της συσκευής. Αν η συσκευή δεν είναι σε οριζόντια θέση, η πόρτα και το λάστιχο στεγανοποίησης δεν θα ευθυγραμμίζονται σωστά μεταξύ τους.



Τοποθέτηση

Τοποθετήστε αυτή τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής:

Για ψυκτικές συσκευές με κλιματική κατηγορία:

- εκτεταμένη εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10°C έως 32°C (SN)·
- εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 32°C (N)·
- υποτροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 38°C (ST)·
- τροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 43°C·

Θέση

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί αρκετά μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ λέβητες, άμεση ηλιακή ακτινοβολία κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας θα μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα στο πίσω μέρος του ντουλαπιού, έτσι ώστε να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση. Εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από προεξέχον ντουλάπι, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του πάνω μέρους της συσκευής και του ντουλαπιού πρέπει να είναι τουλάχιστον 50χιλ. Ιδανικά ωστόσο, η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από προεξέχοντα ντουλάπια. Η ακριβής τοποθέτηση σε οριζόντια θέση εξασφαλίζεται μέσω ενός ή περισσοτέρων ρυθμιζόμενων ποδιών που υπάρχουν στη βάση της συσκευής. Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πρέπει να είναι δυνατή η εύκολη αποσύνδεση της συσκευής από την πρίζα ρεύματος· επομένως, το φις ρεύματος θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.

Σύνδεση στο ρεύμα

Πριν από τη σύνδεση στο ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα ρεύματος που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμμορφώνονται με τα αντίστοιχα στοιχεία της παροχής ρεύματός σας. Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το φις του καλωδίου ρεύματος διαθέτει μια ακίδα για τον σκοπό αυτό. Εάν η οικιακή πρίζα ρεύματος δεν διαθέτει γείωση, συνδέστε τη συσκευή σε ξεχωριστή γείωση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, απευθυνόμενοι σε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

Πρώτη χρήση

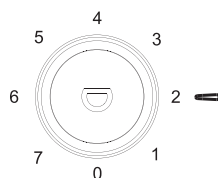
Καθαρισμός του εσωτερικού

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά αξεσουάρ με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι για να αφαιρέσετε την συνηθισμένη μυρωδιά των καινούριων προϊόντων και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες καθαρισμού, καθώς θα προκαλέσουν φθορά στην επικάλυψη.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Η εσωτερική θερμοκρασία ελέγχεται από θερμοστάτη. Υπάρχουν 8 ρυθμίσεις. Η 1 είναι η θερμότερη ρύθμιση και η 7 η ψυχρότερη. Όταν η ρύθμιση είναι στο 0, η συσκευή απενεργοποιείται. Όταν η ρύθμιση είναι στην μεγαλύτερη τιμή (7), ο συμπιεστής δεν σταματά να λειτουργεί ποτέ.
- Η συσκευή ενδέχεται να μην φτάνει στη σωστή θερμοκρασία εάν βρίσκεται σε ιδιαίτερα ζεστό μέρος ή εάν ανοίγετε συχνά την πόρτα.

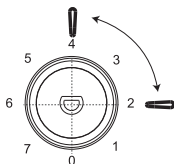
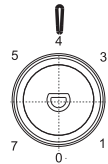
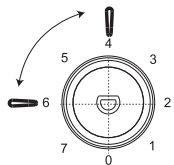


Καθημερινή χρήση

Να τοποθετείτε τα διάφορα τρόφιμα στα ανάλογα διαμερίσματα, σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

Διαμερίσματα ψυγείου	Είδος τροφίμων
Πόρτα ή ράφια πόρτας θαλάμου συντήρησης	• Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά, όπως μαρμελάδες, χυμοί, ποτά, καρυκεύματα. • Μην αποθηκεύετε ευπαθή τρόφιμα.
Καλάθι λαχανικών (συρτάρι σαλατικών)	• Τα φρούτα, τα χόρτα και τα λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται χωριστά στο καλάθι λαχανικών. • Μην τοποθετείτε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες και σκόρδα στο ψυγείο.
Ράφι συντήρησης – μεσαίο	• Γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά
Ράφι συντήρησης - πάνω	• Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγείρεμα, όπως έτοιμα προς κατανάλωση τρόφιμα, αλλαντικά, φαγητό που περίσσεψε
Συρτάρι(α)/ ράφι κατάψυξης	• Τρόφιμα για μακροχρόνια αποθήκευση. • Κάτω συρτάρι/ράφι για ωμό κρέας, πουλερικά, ψάρια. • Μεσαίο συρτάρι/ράφι για κατεψυγμένα λαχανικά, κομμένες πατάτες. • Πάνω συρτάρι/ράφι για παγωτό, κατεψυγμένα φρούτα, κατεψυγμένα ψημένα προϊόντα.

Προτεινόμενες ρυθμίσεις θερμοκρασίας

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Θάλαμος κατάψυξης	Θάλαμος συντήρησης
Καλοκαίρι (Πάνω από 38°C)	/	
		Ρυθμίστε σε 2~4
Κανονική	/	
		Ρυθμίστε στο 4
Χειμώνας (Κάτω από 16°C)	/	
		Ρυθμίστε σε 4~6

- Οι παραπάνω πληροφορίες παρέχουν στους χρήστες προτάσεις για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Επιπτώσεις στην αποθήκευση τροφίμων

- Στη Συνιστώμενη ρύθμιση, ο ιδανικός χρόνος αποθήκευσης στη συντήρηση δεν υπερβαίνει τις 3 ημέρες.
- Στη Συνιστώμενη ρύθμιση, ο ιδανικός χρόνος αποθήκευσης στην κατάψυξη δεν υπερβαίνει τον 1 μήνα.
- Ο ιδανικός χρόνος αποθήκευσης μπορεί να μειωθεί αν χρησιμοποιηθούν άλλες τιμές θερμοκρασίας.

Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Ο θάλαμος κατάψυξης είναι κατάλληλος για την κατάψυξη νωπών τροφίμων και την αποθήκευση κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε στον θάλαμο κατάψυξης τα νωπά τρόφιμα που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: Ενώσω καταψύχονται κάποια τρόφιμα, μην τοποθετήσετε και άλλα τρόφιμα για κατάψυξη.

Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την πρώτη ενεργοποίηση ή μετά από κάποια περίοδο που δεν θα χρησιμοποιήσετε το ψυγείο, πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στους θαλάμους, αφήστε το να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες στην υψηλότερη ρύθμιση (7).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Σε περίπτωση ακούσιας απόψυξης, για παράδειγμα, εάν διακοπεί το ρεύμα για περισσότερο χρόνο από την τιμή που φαίνεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών, τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν γρήγορα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθούν (αφού μαγειρευτούν).

Απόψυξη

- Τα κατεψυγμένα ή βαθιάς κατάψυξης τρόφιμα, πριν καταναλωθούν, μπορούν να αποψυχθούν στον θάλαμο συντήρησης ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα με τον χρόνο που είναι διαθέσιμος γι' αυτή την διαδικασία.
- Μικρά κομμάτια μπορούν να μαγειρευτούν κατεψυγμένα, απευθείας από την κατάψυξη. Σε αυτήν την περίπτωση, το μαγείρεμα θα διαρκέσει περισσότερη ώρα.

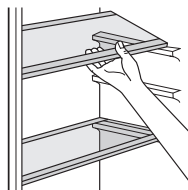
Παγάκια

Αυτή η συσκευή μπορεί να είναι εξοπλισμένη με μία ή περισσότερες θήκες για να φτιάχνετε παγάκια.

Αξεσουάρ

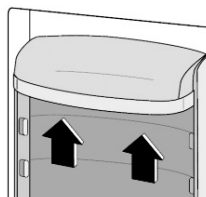
Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου διαθέτουν μια σειρά από ράγες, έτσι ώστε τα ράφια να μπορούν να τοποθετηθούν με την επιθυμητή διάταξη.



Τοποθέτηση των ραφιών πόρτας

Για να είναι δυνατή η αποθήκευση συσκευασιών τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διάφορα ύψη. Για να κάνετε αυτή τη διαδικασία: τραβήξτε σταδιακά το ράφι προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να απελευθερωθεί και, στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το στο επιθυμητό σημείο.



ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

Για να μπορείτε να αξιοποιήσετε όσο το δυνατόν περισσότερο τη διαδικασία κατάψυξης, ακολουθούν μερικές σημαντικές συμβουλές:

- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: Ενώσω καταψύχονται κάποια τρόφιμα, μην τοποθετήσετε και άλλα τρόφιμα για κατάψυξη.
- Να καταψύχετε μόνο τρόφιμα υψηλής ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα.
- Προετοιμάστε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες για να μπορέσουν να καταψυχθούν γρήγορα και σωστά ώστε στη συνέχεια να μπορείτε να αποψύχετε μόνο τις απαιτούμενες ποσότητες.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή μεμβράνη και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς.
- Μην αφήνετε τα φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να αγγίζουν ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποφύγετε απότομη αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων.
- Τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα σε σχέση με τα λιπαρά: το αλάτι μειώνει τη διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων.
- Το παγωμένο νερό, εάν καταναλωθεί αμέσως μετά την αφαίρεσή του από την κατάψυξη, ενδέχεται να προκαλέσει κρυοπαγήματα στο δέρμα.
- Συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία τοποθέτησης στην κατάψυξη σε κάθε συσκευασία, για να μπορείτε να αφαιρείτε εύκολα τα τρόφιμα από τον θάλαμο κατάψυξης και να αποφεύγετε κρυοπαγήματα.
- Συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία τοποθέτησης στην κατάψυξη σε κάθε συσκευασία, για να μπορείτε να παρακολουθείτε εύκολα το χρόνο αποθήκευσης.

Συμβουλές για την συντήρηση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση από αυτήν τη συσκευή, θα πρέπει:

- Να βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα που διατίθενται κατεψυγμένα είχαν αποθηκευτεί κατάλληλα από το κατάστημα πώλησης·
- Να βεβαιωθείτε ότι θα μεταφέρετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα από το κατάστημα τροφίμων στην κατάψυξη το συντομότερο δυνατό·
- Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα και μην την αφήνετε ανοικτή για περισσότερο χρόνο από όσο είναι απολύτως απαραίτητο.
- Μόλις αποψυχθούν, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν εκ νέου.
- Μην υπερβείτε την χρονική περίοδο αποθήκευσης, η οποία υποδεικνύεται από τον παραγωγό των τροφίμων.

Συμβουλές για την συντήρηση νωπών τροφίμων

Για να έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση:

- Μην αποθηκεύετε στο ψυγείο ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται.
- Να καλύπτετε ή να τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαιτέρως αν έχουν έντονη οσμή.
- Κρέας (όλων των ειδών): τυλίξτε το σε σακούλες πολυαιθυλενίου και τοποθετήστε το στα γυάλινα ράφια πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Για λόγους ασφαλείας, να τα αποθηκεύετε με αυτόν τον τρόπο μόνο για μία ή δύο ημέρες το πολύ.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα κ.λπ.: αυτά πρέπει να είναι καλυμμένα και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: αυτά πρέπει να καθαρίζονται καλά και να τοποθετούνται στο ειδικό συρτάρι(α) που υπάρχουν στο ψυγείο.
- Βούτυρο και τυρί: αυτά πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να είναι τυλιγμένα σε αλουμινόχαρτο ή σακούλες πολυαιθυλενίου για να μην έχουν όσο το δυνατόν επαφή με τον αέρα.
- Μπουκάλια με γάλα: αυτά πρέπει να έχουν καπάκι και πρέπει να τοποθετούνται στα ράφια της πόρτας.
- Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και τα σκόρδα, εάν δεν είναι συσκευασμένα, δεν πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο.

Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, θα πρέπει να καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών αξεσουάρ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

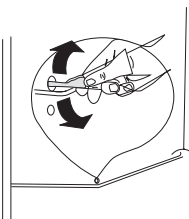
Η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα κατά τον καθαρισμό. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από το ρεύμα ή απενεργοποιήστε ή κατεβάστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια. Ποτέ να μην καθαρίζετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ατμοκαθαριστή. Σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να συσσωρευτεί υγρασία στα ηλεκτρικά εξαρτήματα και υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Οι ζεστοί ατμοί μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη. Η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή πριν να τεθεί ξανά σε λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορεί να βλάψουν τα πλαστικά μέρη, π.χ. χυμός λεμονιού ή χυμός από φλούδα πορτοκαλιού, βουτυρικό οξύ ή καθαριστικά που περιέχουν οξικό οξύ.

Καθαρισμός της οπής αποστράγγισης

Για να αποφύγετε την υπερχειλίση του νερού από την απόψυξη στο εσωτερικό του ψυγείου, να καθαρίζετε περιοδικά την οπή αποστράγγισης που υπάρχει στο πίσω μέρος του θαλάμου συντήρησης του ψυγείου. Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό εξάρτημα για να καθαρίσετε την οπή, όπως φαίνεται στη διπλανή εικόνα.

¹ Εφόσον ο συμπυκνωτής βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.



- Μην αφήνετε τέτοιες ουσίες να έρθουν σε επαφή με τα μέρη της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά
- Αφαιρέστε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Φυλάξτε τα σε δροσερό μέρος, καλά σκεπασμένα.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φινις ρεύματος από την πρίζα ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εσωτερικά αξεσουάρ με ένα πανί και χλιαρό νερό. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε με καθαρό νερό και τρίψτε με στεγνό πανί.
- Αφού στεγνώσουν όλα τα εξαρτήματα, θέστε ξανά τη συσκευή σε λειτουργία.

Απόψυξη της κατάψυξης

Η κατάψυξη θα καλύπτεται με την πάροδο του χρόνου, σταδιακά, από πάγο. Θα πρέπει να τον αφαιρείτε. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για να ξύσετε τον πάγο από το εξάρτημα εξάτμισης, καθώς μπορεί να το καταστρέψετε. Ωστόσο, όταν ο εσωτερικός πάγος αποκτήσει αρκετό πάχος, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί απόψυξη ως εξής:

- Αποσυνδέστε το φινις από την πρίζα ρεύματος·
- αφαιρέστε όλα τα αποθηκευμένα τρόφιμα, τυλίξτε τα σε πολλά στρώματα εφημερίδας και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος·
- κρατήστε την πόρτα ανοικτή και τοποθετήστε μια λεκάνη κάτω από τη συσκευή για να συλλέξετε το νερό που θα παραχθεί κατά τη διαδικασία της απόψυξης·
- όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη, σκουπίστε καλά το εσωτερικό·
- επανατοποθετήστε το φινις στην πρίζα για να λειτουργήσει ξανά η συσκευή.

Αντικατάσταση της λάμπας

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με φωτισμό LED.

Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών σε περίπτωση που απαιτηθεί αντικατάσταση της λάμπας.



ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, θα πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα. Μόνο ειδικευμένος ηλεκτρολόγος ή αρμόδιο άτομο μπορεί να αντιμετωπίσει προβλήματα που δεν αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενώσω το ψυγείο λειτουργεί κανονικά, ακούγονται ορισμένοι ήχοι (συμπίεστής, κυκλοφορία ψυκτικού μέσου). Αυτοί είναι φυσιολογικοί.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Το ροδάκι ρύθμισης θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί στη θέση «0».	Ρυθμίστε το ροδάκι σε άλλη θέση για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
	Το φιλτράρισμα δεν είναι συνδεδεμένο ή είναι χαλαρό	Συνδέστε το φιλτράρισμα.
	Η ασφάλεια έχει καεί ή είναι ελαττωματική	Ελέγξτε την ασφάλεια και αντικαταστήστε την εάν είναι απαραίτητο.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική	Προβλήματα σε πρίζες πρέπει να διορθώνονται μόνο από ηλεκτρολόγο.
Το φαγητό είναι πολύ ζεστό.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».
	Η πόρτα παρέμεινε ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Να ανοίγετε την πόρτα μόνο για όσο χρονικό διάστημα είναι απαραίτητο.
	Μεγάλη ποσότητα ζεστού φαγητού τοποθετήθηκε στο ψυγείο εντός των τελευταίων 24 ωρών.	Γυρίστε το ροδάκι ρύθμισης θερμοκρασίας σε ψυχρότερη ρύθμιση.
	Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	Ανατρέξτε στην ενότητα που αναφέρεται στην θέση εγκατάστασης.
Η συσκευή ψύχει υπερβολικά	Η ρύθμιση της θερμοκρασίας είναι πολύ χαμηλή.	Γυρίστε το ροδάκι ρύθμισης θερμοκρασίας σε θερμότερη ρύθμιση.
Ασυνήθιστοι θόρυβοι	Η συσκευή δεν είναι σε οριζόντια θέση.	Ρυθμίστε ξανά τα πόδια.
	Η συσκευή ακουμπάει στον τοίχο ή σε άλλα αντικείμενα.	Μετακινήστε ελαφρώς τη συσκευή.
	Κάποιο εξάρτημα, π.χ. σωλήνας στο πίσω μέρος της συσκευής ακουμπάει σε ένα άλλο εξάρτημα της συσκευής ή στον τοίχο.	Εάν είναι απαραίτητο, λυγίστε προσεκτικά το εξάρτημα για να μην αγγίζει το άλλο.
Υπάρχει νερό στο κάτω μέρος	Η οπή αποστράγγισης έχει βουλώσει.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός».
Το πλευρικό πάνελ καίει	Ο συμπυκνωτής βρίσκεται στο εσωτερικό του πάνελ.	Είναι φυσιολογικό.

Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευών.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja pravilne uporabe, prije ugradnje i prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute za uporabu, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne pogreške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj temeljito upoznate s njegovim radom i sigurnosnim značajkama. Sačuvajte ove upute i pobrinite se da ostanu uz uređaj ako se on premješta ili prodaje, kako bi svi koji ga koriste tijekom njegova vijeka trajanja bili pravilno informirani o uporabi i sigurnosti uređaja. Radi zaštite života i imovine pridržavajte se mjera opreza navedenih u ovim uputama za uporabu, jer proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu zbog nepravilne uporabe ili nepoštivanja uputa.

Sigurnost djece i ranjivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju moguće opasnosti.
- Djeci u dobi od 3 do 8 godina dopušteno je stavljati i vaditi namirnice iz ovog uređaja.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su odgovarajuće dobi i pod nadzorom.
- Svu ambalažu držite podalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Ako se uređaj zbrinjava, izvucite utikač iz utičnice, prerežite priključni kabel što bliže uređaju i uklonite vrata kako biste spriječili da se djeca u igri izlože

električnom udaru ili da se zatvore unutar uređaja.

- Ako ovaj uređaj s magnetskim brtvama vrata zamjenjuje stariji uređaj s opružnom bravom (zasunom) na vratima ili poklopcu, obavezno onesposobite opružnu bravu prije zbrinjavanja starog uređaja. Time ćete spriječiti da postane smrtonosna zamka za dijete.

Opća sigurnost

⚠ UPOZORENJE! Ventilacijske otvore na kućištu uređaja ili u ugradbenoj konstrukciji držite slobodnima i bez ikakvih prepreka.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! Ne oštećujte rashladni krug.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite druge električne uređaje (poput aparata za sladoled) unutar rashladnih uređaja, osim ako ih je proizvođač izričito odobrio za tu namjenu.

⚠ UPOZORENJE! Ne dirajte žarulju ako je bila upaljena duže vrijeme, jer može biti vrlo vruća.

⚠ UPOZORENJE! Prilikom postavljanja uređaja, pazite da kabel za napajanje nije stisnut niti oštećen.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte postavljati više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja iza uređaja.¹

- Ne pohranjujte eksplozivne tvari, poput aerosola s zapaljivim potisnim plinom, u ovom uređaju.
- Rashladno sredstvo izobuten (R600a) sadržano je u rashladnom krugu uređaja; to je prirodni plin s visokim stupnjem ekološke prihvatljivosti, no ipak je zapaljiv.
- Tijekom transporta i ugradnje uređaja pazite da nijedan dio rashladnog kruga ne bude oštećen.
 - izbjegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja
 - prostoriju u kojoj se uređaj nalazi temeljito provjetrite

- Opasno je mijenjati specifikacije ili na bilo koji način modificirati ovaj proizvod. Bilo kakvo oštećenje kabela može uzrokovati kratki spoj, požar i/ili električni udar.
- Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i sličnim primjenama, kao što su:
 - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - seoska domaćinstva i korištenje od strane gostiju u hotelima, motelima i sličnim stambenim objektima;
 - objekti tipa "bed and breakfast";
 - ugostiteljstvo i slične ne-maloprodajne primjene.

⚠ UPOZORENJE! Svi električni dijelovi (utikač, napojni kabel, kompresor i sl.) moraju se zamijeniti od strane ovlaštenog servisera ili kvalificiranog servisnog osoblja.

⚠ UPOZORENJE! Žarulja isporučena s ovim uređajem je „žarulja za posebnu namjenu“ i može se koristiti samo s ovim uređajem. Ova „žarulja za posebnu namjenu“ nije prikladna za kućno osvjetljenje.¹

- Napojni kabel se ne smije produžiti.
- Pazite da utikač nije stisnut ili oštećen stražnjim dijelom uređaja. Stisnut ili oštećen utikač može se pregrijati i izazvati požar.
- Pazite da uvijek možete pristupiti glavnom utikaču uređaja.
- Ne povlačite glavni kabel.
- Ako je utičnica labava, nemojte umetati utikač. Postoji opasnost od električnog udara ili požara.
- Ne smijete koristiti uređaj bez žarulje.
- Ovaj uređaj je težak. Pri njegovom premještanju potrebno je postupati s oprezom.
- Ne uklanjajte niti dodirujte predmete iz zamrzivačkog dijela ako su vam ruke vlažne, jer to može uzrokovati ozljede kože ili opekline od smrzavanja.

- Izbjegavajte dugotrajno izlaganje uređaja izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Svakodnevna uporaba

- Ne stavljajte vruće predmete na plastične dijelove uređaja.
- Ne postavljajte hranu izravno uz stražnji zid uređaja.
- Zamrznuta hrana se ne smije ponovno zamrzavati nakon što se odmrzne.²
- Skladištite prethodno pakiranu zamrznutu hranu u skladu s uputama proizvođača zamrznute hrane.²
- Preporuke proizvođača uređaja za skladištenje moraju se strogo poštovati. Pogledajte odgovarajuće upute.
- Ne stavljajte gazirana pića u zamrzivački odjeljak, jer tlak unutar spremnika može izazvati eksploziju i oštetiti uređaj.²
- Sladoledi na štapiću mogu izazvati ozeblina ako se konzumiraju odmah nakon što su izvađeni iz uređaja.²

Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, pridržavajte se sljedećih uputa:

- Dugotrajno otvaranje vrata može uzrokovati značajan porast temperature u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom i dostupne odvodne sustave.
- Očistite spremnike za vodu ako se nisu koristili 48 sati; isperite sustav za vodu spojen na vodovod ako se voda nije koristila 5 dana.
- Sirovo meso i ribu pohranite u odgovarajuće posude u hladnjaku, tako da ne dolaze u kontakt s drugom hranom niti kapaju na nju.
- Odjeljci za zamrznutu hranu s dvije zvjezdice (ako su prisutni u uređaju) prikladni su za pohranu prethodno zamrznute hrane, pripremu ili izradu sladoleda i kockica leda.
- Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice (ako su prisutni u uređaju) nisu prikladni za zamrzavanje svježije hrane.

- Ako uređaj dulje vrijeme ostaje prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili nastanak plijesni unutar uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja isključite uređaj i izvucite glavni utikač iz utičnice.
- Uređaj nemojte čistiti metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete za uklanjanje leda iz uređaja. Koristite plastičnu strugalicu.²
- Redovito provjeravajte odvod u hladnjaku za otopljenu vodu. Po potrebi očistite odvod. Ako je odvod začepljen, voda će se skupljati na dnu uređaja.³

Ugradnja

- **VAŽNO!** Za električno spajanje pažljivo slijedite upute navedene u odgovarajućim odjeljcima.
- Raspakirajte uređaj i provjerite ima li oštećenja. Ne povežite uređaj ako je oštećen.
- O mogućim oštećenjima odmah obavijestite mjesto kupnje. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Preporuča se pričekati najmanje četiri sata prije spajanja uređaja kako bi ulje u kompresoru moglo teći natrag.
- Treba osigurati odgovarajuću cirkulaciju zraka oko uređaja; nedostatak ventilacije može dovesti do pregrijavanja. Za dovoljnu ventilaciju slijedite upute vezane uz ugradnju.
- Kad god je moguće, stražnji dio uređaja postavite uz zid kako bi se izbjegao kontakt s toplim dijelovima (kompresor, kondenzator) i spriječile moguće opekline.
- Uređaj se ne smije postavljati blizu radijatora ili štednjaka.
- Provjerite da je glavni utikač dostupan nakon ugradnje uređaja.

Servis

- Sav električni rad potreban za servisiranje uređaja mora obaviti kvalificirani električar ili stručno osposobljena osoba.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašteni servisni centar, a smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi.

Ušteda energije

- Ne stavljajte vruću hranu u uređaj.
- Ne poslagujte hranu preblizu jedna drugoj jer to sprječava cirkulaciju zraka.
- Pazite da hrana ne dodiruje stražnji zid odjeljaka.
- Ako nestane struje, nemojte otvarati vrata.
- Ne otvarajte vrata često.
- Ne držite vrata otvorena dugo vremena.
- Termostat ne postavljajte na previše niske temperature.
- Svi dodaci, poput ladica, polica i prečki, trebaju ostati na svojim mjestima radi smanjene potrošnje energije.

¹ Ako se u pretincu nalazi svjetlo.

² Ako postoji pretinac za zamrzivač.

³ Ako postoji pretinac za svježnu hranu.

Zaštita okoliša

 Ovaj uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, niti u rashladnom krugu niti u izolacijskim materijalima. Uređaj se ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom i smećem. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove; uređaj treba zbrinuti u skladu s propisima o odlaganju uređaja, koje možete dobiti od lokalnih vlasti.

Izbjegavajte oštećenje rashladne jedinice, posebno izmjenjivača topline. Materijali korišteni u ovom uređaju označeni simbolom  su reciklabilni.

 Simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, treba ga odložiti na odgovarajuću lokaciju za prikupljanje radi reciklaže električne i elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomažete spriječiti moguće negativne posljedice po okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati nepravilnim odlaganjem ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda obratite se svojoj lokalnoj upravi, servisu za odvoz kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste proizvod kupili.

Ambalažni materijali

Materijali označeni simbolom  su reciklabilni. Ambalažu odložite u odgovarajući spremnik za reciklažu.

Odlaganje uređaja

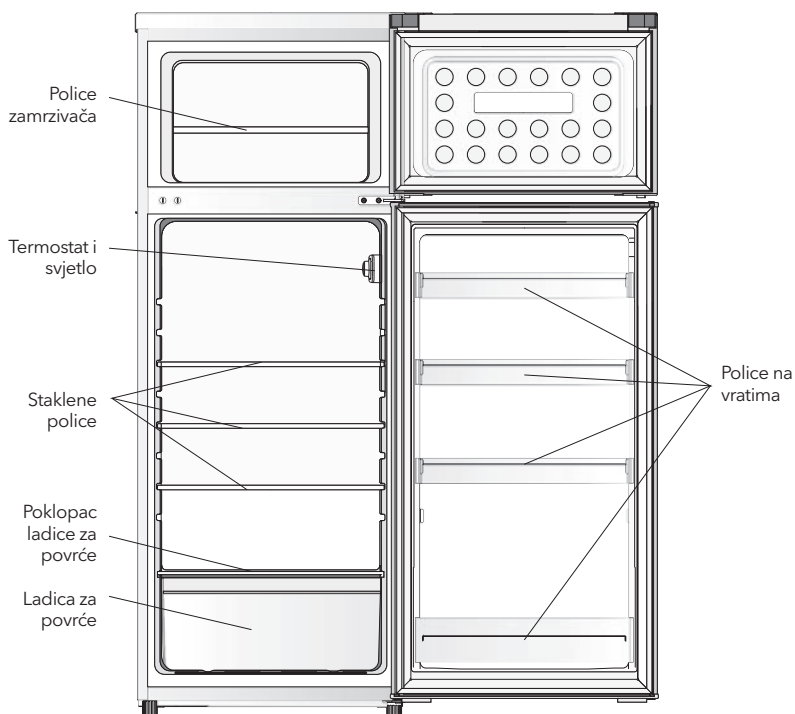
1. Isključite glavni utikač iz utičnice.
2. Odrežite glavni kabel i odložite ga.



UPOZORENJE!

Tijekom uporabe, servisiranja i odlaganja uređaja obratite pažnju na simbol sličan prikazanom s lijeve strane, koji se nalazi na stražnjem dijelu uređaja (stražnja ploča ili kompresor) i ima žutu ili narančastu boju. To je simbol upozorenja na rizik od požara. U rashladnim cijevima i kompresoru nalaze se zapaljivi materijali. Tijekom uporabe, servisiranja i odlaganja držite se podalje od izvora vatre.

PREGLED

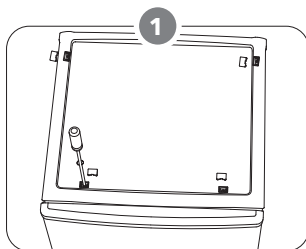


Ova ilustracija služi samo kao smjernica; za detalje provjerite svoj uređaj.

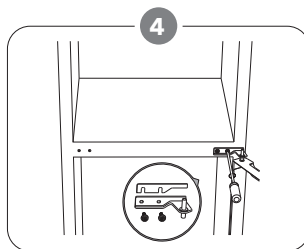
UKLONITE VRATA

Alati potrebni: križni odvijač (Philips), ravni odvijač, šestostrani ključ (imbus).

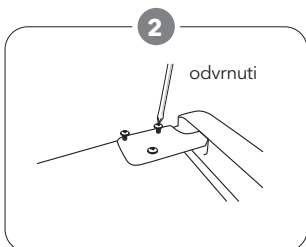
- Provjerite da je uređaj isključen iz struje i prazan.
- Za uklanjanje vrata potrebno je nagnuti uređaj unatrag. Uređaj treba nasloniti na čvrstu podlogu kako ne bi skliznuo tijekom postupka uklanjanja vrata.
- Svi uklonjeni dijelovi moraju se sačuvati za ponovnu ugradnju vrata.
- Nemojte leći uređaj vodoravno jer to može oštetiti rashladni sustav.
- Preporučuje se da uređaj tijekom rukovanja montira ili premješta dvije osobe.



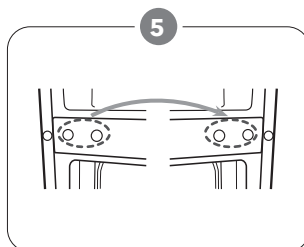
Uklonite četiri vijka na gornjem poklopcu, a zatim ga podignite.



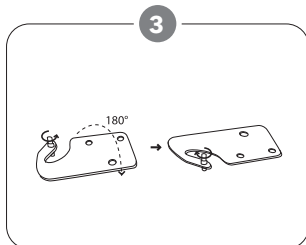
Odvijte srednju šarku. Zatim podignite donja vrata i položite ih na mekanu podlogu kako biste izbjegli ogrebotine.



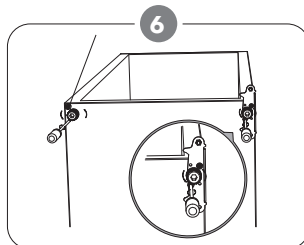
Odvijte gornju šarku, zatim uklonite gornja vrata i položite ih na mekanu podlogu kako biste spriječili ogrebotine.



Premjestite poklopce otvora šarki s lijeve strane na desnu stranu.

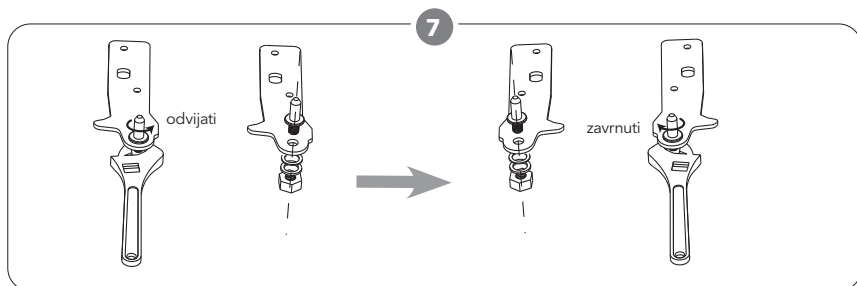


Uklonite osovinu pomoću odvijača i okrenite nosač šarke. Zatim ponovno postavite osovinu u nosač šarke.

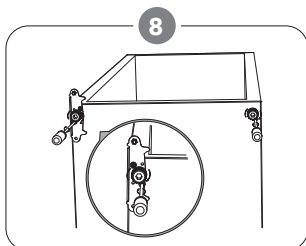


Odvijte donju šarku. Zatim uklonite podesive nogice s obje strane.

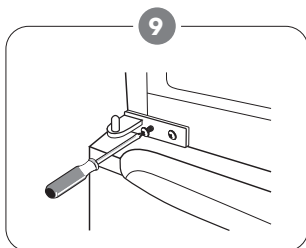
Napomena: uklonite ovaj vijak ako je prisutan.



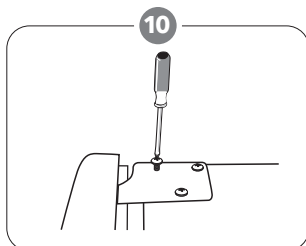
Odvijte i uklonite osovinu donje šarke, okrenite nosač i ponovno ga postavite.



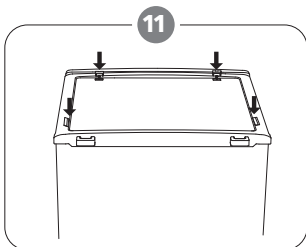
Ponovno postavite nosač tako da u njega umetnete osovinu donje šarke. Vratite obje podesive nogice. Premjestite donja vrata na odgovarajuću poziciju.



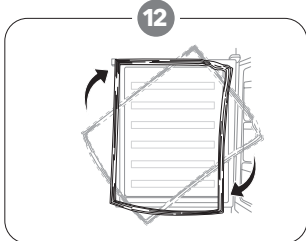
Okrenite srednju šarku za 180° i premjestite je na odgovarajuću poziciju lijevo. Postavite osovinu srednje šarke u gornji otvor donjih vrata, a zatim zategnite vijke.



Vratite gornja vrata na mjesto. Provjerite da su vrata poravnata horizontalno i vertikalno kako bi brtve bile zatvorene sa svih strana prije nego što konačno stegnete gornju šarku. Zatim umetnite šarku i pričvrstite je vijcima na vrh uređaja.



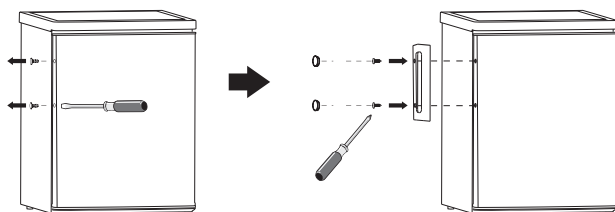
Vratite gornji poklopac na mjesto, a zatim ga pričvrstite vijcima.



Odvojite brtve vrata hladnjaka i zamrzivača, a zatim ih ponovno pričvrstite nakon što ih okrenete.

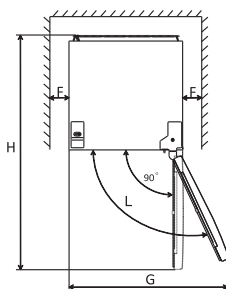
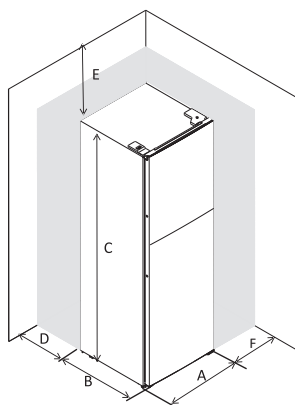
UGRADNJA

Postavite vanjsku ručku vrata (ako uređaj ima vanjsku ručku)



Zahtjevi za prostor

Ostavite dovoljno prostora za otvaranje vrata.

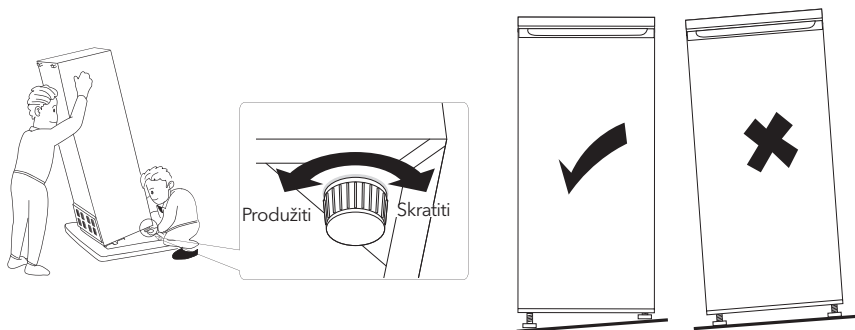


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Niveliranje uređaja

Za to podesite dvije podesive nogice na prednjoj strani uređaja.

Ako uređaj nije niveliran, vrata i magnetske brtve se neće pravilno poravnati.



Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mjesto gdje je temperatura okoline u skladu s klimatskom klasom označenom na nazivnoj pločici uređaja:

Za rashladne uređaje s klimatskom klasom:

- Proširena umjerena (SN): uređaj je namijenjen za uporabu na temperaturama od 10 °C do 32 °C.
- Umjerena (N): uređaj je namijenjen za uporabu na temperaturama od 16 °C do 32 °C.
- Subtropska (ST): uređaj je namijenjen za uporabu na temperaturama od 16 °C do 38 °C.
- Tropska (T): uređaj je namijenjen za uporabu na temperaturama od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

Uređaj treba biti postavljen dalje od izvora topline, poput radijatora, bojlera, izravne sunčeve svjetlosti i slično. Osigurajte slobodnu cirkulaciju zraka oko stražnjeg dijela uređaja radi najbolje učinkovitosti. Ako je uređaj postavljen ispod viseće kuhinjske elemente, minimalna udaljenost između vrha uređaja i elementa mora biti najmanje 50 mm. Idealno bi bilo da uređaj nije postavljen ispod visećih elemenata. Točno niveliranje postiže se pomoću jedne ili više podesivih nogica na dnu uređaja.

Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za ugradnju u nišu ili kao ugrađeni uređaj.



UPOZORENJE!

Uređaj se mora moći isključiti iz električne mreže; stoga utikač mora biti lako dostupan i nakon ugradnje.

Električno spajanje

Prije priključivanja provjerite odgovara li napon i frekvencija navedena na nazivnoj pločici vašoj kućnoj električnoj mreži. Uređaj mora biti uzemljen. Utikač napojnog kabela ima kontakt za tu namjenu. Ako kućna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na zasebni uzemljivač u skladu s važećim propisima, uz savjet kvalificiranog električara.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost ako se navedene sigurnosne mjere ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu s direktivama E.E.C.

SVAKODNEVNA UPORABA

Prva uporaba

Čišćenje unutrašnjosti

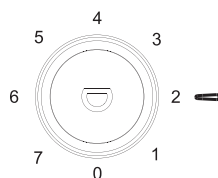
Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe uređaja, operite unutrašnjost i sve unutarnje dodatke mlakom vodom i blagim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, a zatim temeljito osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivne praške, jer oni mogu oštetiti površinu uređaja.

Postavljanje temperature

- Uključite uređaj u struju. Unutarnju temperaturu kontrolira termostat. Postoji 8 postavki: 1 je najtoplija postavka, 7 je najhladnija, 0 znači da je uređaj isključen. Kada je postavljeno na maksimalno, kompresor neće prestati raditi.
- Uređaj možda neće održavati ispravnu temperaturu ako je u posebno toploj prostoriji ili ako često otvarate vrata.

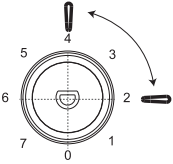
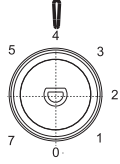
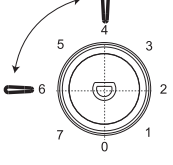


Svakodnevna uporaba

Smjestite različitu hranu u različite odjeljke u skladu s tablicom u nastavku.

Pretinci hladnjaka	Vrsta hrane
Vrata ili police u vratima odjeljka hladnjaka	- Namirnice s prirodnim konzervansima, kao što su džemovi, sokovi, napici, začini. - Ne pohranjujte lako kvarljive namirnice.
Pretinac za povrće (pretinac za salatu)	- Voće, začinsko bilje i povrće treba staviti odvojeno u pretinac za povrće - Ne čuvajte banane, luk, krumpir i češnjak u hladnjaku.
Srednja polica hladnjaka	Mliječni proizvodi, jaja.
Gornja polica hladnjaka	Hrana koja ne zahtijeva kuhanje, poput hrane spremne za jelo, narezaka i ostataka hrane.
Fioka(e) / polica zamrzivača	- Hrana za dugoročno čuvanje. - Donja fioka/polica za sirovo meso, perad, ribu - Srednja fioka/polica za smrznuto povrće, pomfrit. - Gornja fioka/polica za sladoled, smrznuto voće, smrznute pečene proizvode.

Preporučena postavka temperature

Temperatura okoline	Odjeljak zamrzivača	Odjeljak hladnjaka
Ljeto (iznad 38 °C)	/	 Postaviti na 2-4
Normalno	/	 Postaviti na 4
Zima (ispod 16 °C)	/	 Postaviti na 4-6

Gornje informacije daju korisnicima preporuku za postavku temperature.

Utjecaj na čuvanje hrane

- Pri preporučenoj postavci, najbolje vrijeme čuvanja hrane u hladnjaku je najviše 3 dana.
- Pri preporučenoj postavci, najbolje vrijeme čuvanja hrane u zamrzivaču je najviše 1 mjesec.
- Najbolje vrijeme čuvanja može se smanjiti pri drugim postavkama.

Zamrzavanje svježe hrane

- Odjeljak zamrzivača prikladan je za zamrzavanje svježe hrane te dugotrajno čuvanje smrznute hrane i duboko smrznutih namirnica.
- Svježu hranu koja se zamrzava stavite u odjeljak zamrzivača.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na tehničkoj pločici.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata: tijekom tog razdoblja ne dodavati drugu hranu za zamrzavanje.

Čuvanje smrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon duljeg vremena neupotrebe, prije stavljanja hrane u odjeljak, pustite da uređaj radi najmanje 2 sata na višoj postavci.

VAŽNO! U slučaju slučajnog odleđivanja, na primjer ako je došlo do nestanka struje dulje nego što je navedeno u tablici tehničkih karakteristika pod „vrijeme podizanja temperature“, odleđena hrana mora se brzo konzumirati ili odmah skuhati, a potom ponovno zamrznuti (nakon kuhanja).

Odmrzavanje

- Duboko smrznuta ili smrznuta hrana, prije upotrebe, može se odmrzavati u odjeljku hladnjaka ili na sobnoj temperaturi, ovisno o vremenu dostupnom za ovu operaciju.
- Male komade hrane moguće je čak kuhati i dok su još smrznuti, izravno iz zamrzivača. U tom slučaju, kuhanje će trajati dulje.

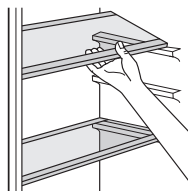
Kockice leda

Ovaj uređaj može biti opremljen jednom ili više posudica za kockice leda za izradu leda.

Dodaci

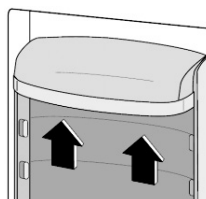
Pomične police

Zidovi hladnjaka opremljeni su nizom vodilica kako bi se police mogle postaviti po želji.



Postavljanje polica na vratima

Kako bi se omogućilo pohranjivanje pakiranja hrane različitih veličina, police na vratima mogu se postaviti na različite visine. Za izvođenje ovih prilagodbi postupite kako slijedi: polako povucite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, zatim je postavite na željeno mjesto.



KORISNI SAVJETI I TRIKOVI

Kako biste maksimalno iskoristili proces zamrzavanja, evo nekoliko važnih savjeta:

- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na tehničkoj pločici.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Tijekom tog razdoblja ne dodavati dodatnu hranu za zamrzavanje.
- Zamrzavajte samo vrhunsku, svjež i temeljito očišćenu hranu.
- Pripremite hranu u manjim porcijama kako bi se brzo i potpuno zamrznula te kako biste kasnije mogli odmrznuti samo potrebnu količinu.
- Hranu zamotajte u aluminijsku foliju ili plastičnu vrećicu i pazite da pakiranja budu hermetički zatvorena.
- Svježa, nezamrznuta hrana ne smije dolaziti u dodir s već zamrznutom hranom kako bi se spriječilo podizanje temperature kod zamrznutih namirnica.
- Nemasna hrana dulje i bolje podnosi čuvanje od masne; sol smanjuje vijek trajanja hrane.
- Ledene poslastice, ako se odmah nakon vađenja iz zamrzivača konzumiraju, mogu uzrokovati oštećenje kože zbog smrzavanja.
- Preporučuje se označiti datum zamrzavanja na svakom pakiranju kako biste pratili vrijeme čuvanja.

Savjeti za čuvanje smrznute hrane

Kako biste postigli najbolju učinkovitost ovog uređaja, trebate:

- Provjeriti da je komercijalno zamrznuta hrana kod trgovca bila adekvatno pohranjena.
- Osigurati da se smrznuta hrana iz trgovine u zamrzivač prebaci u što kraćem vremenu.
- Ne otvarati vrata često i ne držati ih otvorenima dulje nego što je apsolutno potrebno.
- Nakon odležavanja, hrana se brzo kvari i ne smije se ponovno zamrzavati.
- Ne prekoračujte rok čuvanja koji je naveden od strane proizvođača hrane.

Savjeti za hlađenje svježije hrane

Kako biste postigli najbolju učinkovitost:

- Ne pohranjujte toplu hranu ili isparavajuće tekućine u hladnjak.
- Hranu pokrijte ili zamotajte, osobito ako ima jak okus.
- Meso (sve vrste): zamotajte u plastične vrećice i stavite na staklene police iznad ladice za povrće.
- Iz sigurnosnih razloga, tako pohranjenu hranu čuvajte najviše jedan do dva dana.
- Kuhana jela, hladna jela i slično: trebaju biti pokrivena i mogu se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: temeljito ih očistite i stavite u predviđene ladice.
- Maslac i sir: pohranite u posebne hermetičke posude ili zamotajte u aluminijsku foliju ili plastične vrećice kako biste uklonili što više zraka.
- Boce s mlijekom: trebaju imati poklopac i pohraniti ih u police na vratima.
- Banane, krumpir, luk i češnjak, ako nisu pakirani, ne smiju se čuvati u hladnjaku.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga, unutrašnjost uređaja, uključujući unutarnje dodatke, treba redovito čistiti.

! PAŽNJA!

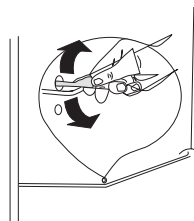
Uređaj ne smije biti priključen na struju tijekom čišćenja. Opasnost od električnog udara! Prije čišćenja isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice, ili isključite osigurač ili prekidač strujnog kruga. Nikada ne čistite uređaj parnim čistačem. Vlažnost se može nakupiti u električnim komponentama, što predstavlja opasnost od električnog udara! Vruća para može oštetiti plastične dijelove. Uređaj mora biti suh prije nego što se ponovno stavi u upotrebu.

VAŽNO! Eterična ulja i organska otapala mogu oštetiti plastične dijelove, npr. sok od limuna ili sok od kore naranče, butirnu kiselinu, sredstva za čišćenje koja sadrže octenu kiselinu.

Očistite otvor za odvod

Kako biste spriječili prelijevanje vode od odležavanja u hladnjak, povremeno očistite otvor za odvod na stražnjoj strani odjeljka hladnjaka. Za čišćenje otvora upotrijebite četku ili sličan alat, kao što je prikazano na slici.

¹ Ako se kondenzator nalazi na stražnjoj strani uređaja.



- Ne dozvolite da takve tvari dođu u kontakt s dijelovima uređaja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Pohranite je na hladnom mjestu, dobro pokrivenu.
- Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice, ili isključite osigurač ili prekidač strujnog kruga.
- Očistite uređaj i unutarnje dodatke mekanom krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja obrišite čistom vodom i osušite.
- Nakon što je sve suho, uređaj ponovno stavite u upotrebu.

Odleđivanje zamrzivača

Odjeljak zamrzivača postupno će se prekrivati ledom. Taj led treba ukloniti. Nikada ne koristite oštre metalne alate za struganje leda s isparivača jer ga možete oštetiti. Kada led postane vrlo debeo na unutarnjoj površini, potrebno je obaviti potpuno odleđivanje na sljedeći način:

- isključite utikač iz utičnice.
- izvadite svu pohranjenu hranu, zamotajte je u nekoliko slojeva novina i stavite na hladno mjesto.
- ostavite vrata otvorena i stavite posudu ispod uređaja za skupljanje vode od odleđivanja.
- kada je odleđivanje završeno, temeljito osušite unutrašnjost.
- ponovno priključite utikač u utičnicu i uključite uređaj.

Zamjena lampe

Proizvod je opremljen LED svjetlom; za zamjenu se obratite službi za korisnike.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

! PAŽNJA!

Prije rješavanja problema isključite napajanje. Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smije obavljati popravke koji nisu opisani u ovom priručniku.

VAŽNO! Tijekom normalnog rada mogu se čuti neki zvukovi (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Okretni gumb za regulaciju temperature je postavljen na broj „0“.	Postavite gumb na drugi broj kako biste uključili uređaj.
	Utičnica nije uključena ili je labava.	Uključite utikač u struju.
	Osigurač je pregorio ili je neispravan.	Provjerite osigurač i po potrebi ga zamijenite.
	Utičnica je neispravna.	Kvarove na električnoj mreži treba otkloniti električar.
Hrana je pretopla.	Temperatura nije pravilno podešena.	Pogledajte odjeljak o početnom podešavanju temperature.
	Vrata su bila otvorena dulje vrijeme.	Otvorite vrata samo koliko je potrebno.
	Velika količina tople hrane stavljena je u uređaj u posljednja 24 sata.	Privremeno postavite regulaciju temperature na nižu vrijednost.
	Uređaj se nalazi u blizini izvora topline.	Pogledajte odjeljak o mjestu postavljanja uređaja.
Uređaj previše hladi	Temperatura je postavljena prenisko.	Privremeno okrenite gumb za regulaciju temperature na višu vrijednost.
Neobični zvukovi	Uređaj nije postavljen vodoravno.	Ponovo podesite nogice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Pomaknite uređaj lagano.
	Komponenta, npr. cijev, na stražnjoj strani uređaja dodiruje drugi dio uređaja ili zid.	Ako je potrebno, pažljivo savijte komponentu kako ne bi smetala.
Voda na podu	Otvor za odvod vode je začepljen.	Pogledajte odjeljak o čišćenju.
Bočna stranica je vruća	Kondenzator se nalazi unutar panela.	To je normalno.

Ako se kvar ponovi, obratite se Servisnom centru.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A biztonságod érdekében, valamint a készülék helyes használatának biztosítása érdekében a készülék telepítése és első használata előtt alaposan olvasd el ezt a használati útmutatót, beleértve annak tanácsait és figyelmeztetéseit. A felesleges hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos, hogy minden, a készüléket használó személy teljes mértékben ismerje annak működését és biztonsági jellemzőit. Őrizd meg ezeket az utasításokat, és gondoskodj róla, hogy a készülékkel együtt maradjanak, ha azt áthelyezik vagy eladják, így minden használó a készülék élettartama alatt megfelelően tájékozott lesz a használatról és a biztonságról. Az élet és a vagyontárgyak védelme érdekében tartsd be a használati utasításban foglalt óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem vállal felelősséget a gondatlanságból eredő károkért.

Gyermekek és érzékeny személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában lévők is használhatják, ha megfelelő felügyeletet vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a veszélyekkel.
- A 3-8 éves gyermekek a készülék betöltésében és ürítésében részt vehetnek.
- A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek csak 8 éves kortól, felügyelet mellett végezhetnek.
- Minden csomagolóanyagot tarts távol a gyermekektől. Fulladásveszély áll fenn.

- Ha a készüléket selejtezed, húzd ki a dugót a konnektorból, vágd el a csatlakozó kábelt a lehető legközelebb a készülékhez, és távolítsd el az ajtót, hogy a játszó gyermekek ne szenvedjenek áramütést, illetve ne zárják be magukat a készülékbe.
- Ha ez a készülék mágneses ajtótömítéssel rendelkezik, és egy régebbi, ajtón vagy fedélen rugós zárral (retesz) ellátott készüléket vált, győződj meg róla, hogy a régi készülék rugós zárját használhatatlanná teszed, mielőtt selejtezed. Ez megakadályozza, hogy a gyermek számára halálos csapdává váljon.

Általános biztonság

⚠ FIGYELEM! Tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat a készülék burkolatában vagy a beépített szerkezetben.

⚠ FIGYELEM! Ne használjon mechanikai eszközöket vagy egyéb módszereket a leolvasztás felgyorsítására, csak a gyártó által javasoltakat.

⚠ FIGYELEM! Ne sértse meg a hűtőközeg kört.

⚠ FIGYELEM! Ne használjon más elektromos készülékeket (például fagylalkészítőket) a hűtőkészülék belsejében, hacsak a gyártó nem engedélyezte erre a célra.

⚠ FIGYELEM! Ne érintse meg a lámpát, ha hosszú ideje világít, mert nagyon forró lehet.¹

⚠ FIGYELEM! A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon be, és ne sérüljön.

⚠ FIGYELEM! Ne helyezzen több hordozható dugaszoló aljzatot vagy hordozható tápegységet a készülék hátuljára.

- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázzal rendelkező aeroszolokat ebben a készülékben.
- A hűtőközegkörben izobutén (R600a) található, egy természetes gáz, amely környezetbarát, de gyúlékony.

- A készülék szállítása és telepítése során győződjön meg arról, hogy a hűtőkör egyik alkatrésze se sérüljön meg.
 - kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat.
 - gondoskodjon a helyiség alapos szellőztetéséről, ahol a készülék található.
- Veszélyes a termék specifikációinak megváltoztatása vagy bármilyen módosítása. A kábel sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
- Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, például:
 - üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháiban;
 - tanyákon, valamint szállodák, motelek és egyéb lakóhely típusú környezetek vendégei számára;
 - bed & breakfast típusú szálláshelyeken;
 - vendéglátásban és hasonló, nem kiskereskedelmi alkalmazásokban.

⚠ FIGYELEM! Bármely elektromos alkatrészt (dugó, tápkábel, kompresszor stb.) csak minősített szervíz vagy képzett szakember cserélhet.

⚠ FIGYELEM! A készülékhez mellékelt izzó „különleges felhasználású izzó”, amely csak a készülékhez használható. Ez a „különleges izzó” nem használható háztartási világításra.

- A tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugó ne szoruljon be és ne sérüljön a készülék hátulja által. A szorult vagy sérült dugó túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy hozzáfér a készülék fő dugójához.
- Ne húzza a fő kábelt.
- Ha a konnektor laza, ne dugja be a dugót. Áramütés vagy tűzveszély áll fenn.

- A készüléket nem szabad lámpa nélkül üzemeltetni.
- Ez a készülék nehéz, a mozgatásakor óvatosan járjon el.
- Ne vegyen ki, és ne érintse meg a fagyasztórészben lévő tárgyakat, ha a keze nedves, mert ez bőrsérülést vagy fagyási sérülést okozhat.
- Kerülje a készülék hosszabb ideig tartó közvetlen napsütésnek való kitettségét.

Napi használat

- Ne tegyen forró tárgyakat a készülék műanyag részeire.
- Ne helyezze az élelmiszereket közvetlenül a hátsó falhoz.
- A felengedett fagyasztott ételt nem szabad újrafagyasztani.²
- A csomagolt fagyasztott élelmiszert a gyártó utasításainak megfelelően tárolja.²
- A készülék gyártója által javasolt tárolási előírásokat szigorúan be kell tartani. Lásd a vonatkozó utasításokat.
- Ne helyezzen szénsavas vagy buborékos italokat a fagyasztó részbe, mivel a nyomás miatt a tartály felrobbanhat, ami a készülék károsodását okozhat.²
- A jégnyalók közvetlenül a készülékből fogyasztva fagyási sérülést okozhatnak.²
- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be a következőket:
- Hosszú ideig tartó ajtónyitás jelentősen növelheti a hőmérsékletet a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető lefolyó rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán át nem használták; öblítse át a vízrendszert, ha 5 napig nem vett belőle vizet.
- A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel és azok ne csöpögjenek rájuk.

- A kétcsillagos fagyasztórekeszek (ha a készülékben vannak) alkalmasak előre fagyasztott élelmiszerek tárolására, fagylalt készítésére és jégkocka készítésére.
- Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek (ha a készülékben vannak) nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztására.
- Ha a készüléket hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a penész kialakulását.

Ápolás és tisztítás

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.
- Ne tisztítsa a készüléket fém tárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a fagy eltávolítására a készülékből. Használjon műanyag kaparót.²
- Rendszeresen ellenőrizze a hűtő lefolyóját az olvadt víz számára. Szükség esetén tisztítsa meg a lefolyót. Ha a lefolyó eldugul, a víz a készülék alján gyűlik össze.³

Telepítés

- **FONTOS!** Az elektromos csatlakoztatásnál gondosan kövesse a vonatkozó bekezdésekben adott utasításokat.
- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült.
- A lehetséges sérüléseket azonnal jelezze a vásárlás helyén. Ebben az esetben őrizze meg a csomagolást.
- Célszerű legalább négy órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készülék körül biztosítani kell a megfelelő légáramlást; ennek hiánya túlmelegedéshez vezethet.

A megfelelő szellőzés eléréséhez kövesse a telepítésre vonatkozó utasításokat.

- Lehetőség szerint a készülék távtartói legyenek a falhoz közel, hogy a meleg részek (kompresszor, kondenzátor) ne érintkezzenek vagy ne okozzanak égési sérülést.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy főzők közelébe helyezni.
- Győződjön meg róla, hogy a fő dugó a készülék telepítése után hozzáférhető marad.

Szerviz

- A készülék szervizeléséhez szükséges elektromos munkát képzett villanyszerelőnek vagy hozzáértő személynek kell elvégeznie.
- Ezt a terméket csak hivatalos szervizközpontban szabad karbantartani, és kizárólag eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

Energiatakarékosság

- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Ne helyezze az élelmiszert túl szorosan egymás mellé, mert ez akadályozza a levegő keringését.
- Ügyeljen rá, hogy az élelmiszer ne érintkezzen a rekesz(ek) hátlapjával.
- Áramszünet esetén ne nyissa ki az ajtót(okat).
- Ne nyissa ki gyakran az ajtót(okat).
- Ne hagyja hosszú ideig nyitva az ajtót(okat).
- Ne állítsa a termosztátot túl hideg hőmérsékletre.
- Minden kiegészítőt, például fiókokat, polcokat és tartókat használjon a készülékben az alacsonyabb energiafogyasztás érdekében.

¹ Ha van világítás a rekeszben.

² Ha van fagyasztórész.

³ Ha van friss élelmiszer tárolórekesz.

Környezetvédelem

 Ez a készülék nem tartalmaz olyan gázokat, amelyek károsíthatnák az ózonréteget, sem a hűtőkörben, sem a szigetelőanyagokban. A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoktól beszerezhető készülékszabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Kerülje a hűtőegység, különösen a hőcserélő megsértését. A készüléken található ♻ jellel megjelölt anyagok újrahasznosíthatók.

 A készüléken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett a megfelelő gyűjtőpontra kell vinni az elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítása céljából. A készülék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárulhat a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások megelőzéséhez, amelyek a termék nem megfelelő hulladékkezelése esetén jelentkezhetnének. A termék újrahasznosításáról további részletes információért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatáshoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyagok

A jellel ellátott anyagok ♻ újrahasznosíthatók. A csomagolóanyagot helyezze a megfelelő gyűjtőedénybe az újrahasznosítás érdekében.

A készülék ártalmatlanítása

1. Húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.
2. Vágja el a hálózati kábelt, és selejtezze.

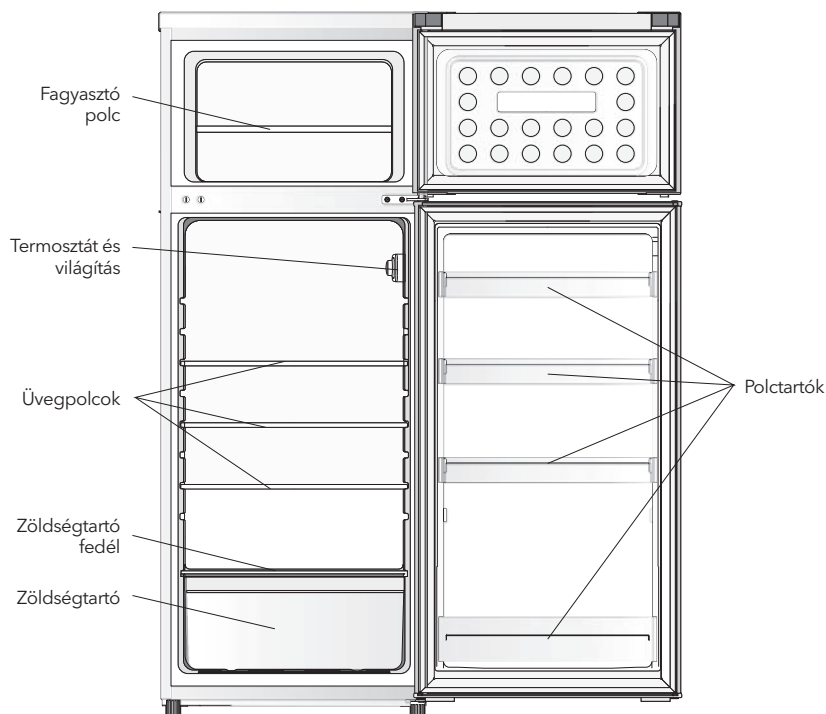
**FIGYELEM!**

Használat, karbantartás és ártalmatlanítás során figyeljen a bal oldalon láthatóhoz hasonló szimbólumra, amely a készülék hátoldalán (hátsó panelen vagy kompresszoron) található, sárga vagy narancssárga színű.

Ez a tűzveszélyre figyelmeztető jel. A hűtőcsövekben és a kompresszorban gyúlékony anyagok találhatók.

Használat, karbantartás és ártalmatlanítás során tartózkodjon a tűzforrásoktól.

ÁTTEKINTÉS

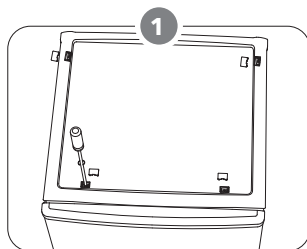


Ez az ábra csak tájékoztató jellegű, a részletekért kérjük, ellenőrizze a készülékét.

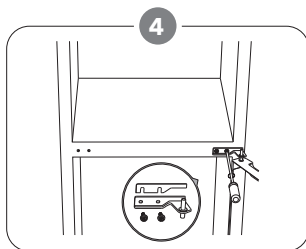
AZ AJTÓK ELTÁVOLÍTÁSA

Szükséges eszközök: keresztfejű csavarhúzó, laposfejű csavarhúzó, hatszögkulcs.

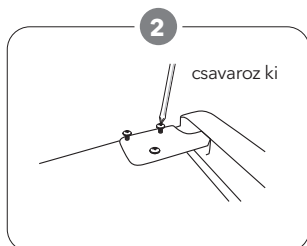
- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van húzva a konnektorból és üres.
- Az ajtó eltávolításához a készüléket hátrafelé kell dönteni. Támasztja meg a készüléket valami szilárd dologgal, hogy ne csússzon el az ajtó eltávolítása során.
- Minden eltávolított alkatrészt őrizzen meg az ajtó újraterelítéséhez.
- Ne fektesse a készüléket vízszintesen, mert ez károsíthatja a hűtőrendszert.
- Összeszerelés során célszerű, ha két személy kezeli a készüléket.



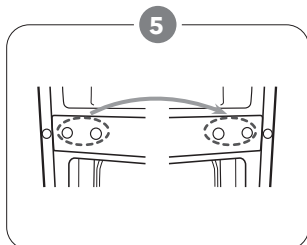
Távolítsa el a felső burkolaton található négy csavart, majd emelje fel a burkolatot.



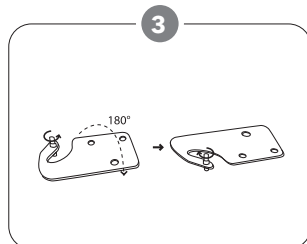
Csavarja ki a középső zsanért. Ezután emelje fel az alsó ajtót, és helyezze puha párnára a karcolások elkerülése érdekében.



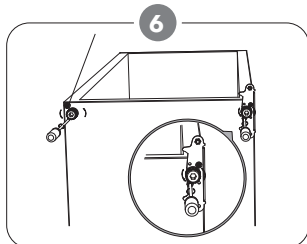
Csavarja ki a felső zsanért, majd távolítsa el a felső ajtót, és helyezze puha párnára a karcolások elkerülése érdekében.



Helyezze át a zsanérlyuk fedőket a bal oldalról a jobb oldalra.

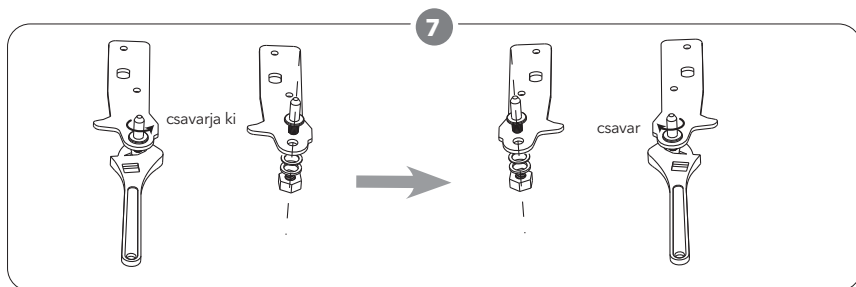


Vegye ki a tűt csavarhúzóval, és fordítsa meg a zsanér tartót. Ezután helyezze vissza a tűt a zsanér tartóra.

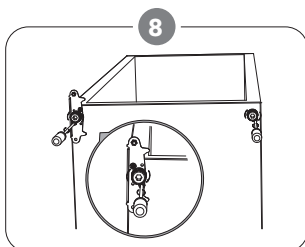


Csavarja ki az alsó zsanért. Ezután távolítsa el az állítható lábakat mindkét oldalon.

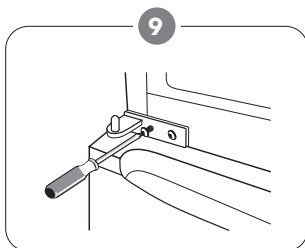
Megjegyzés: távolítsa el ezt a csavart, ha jelen van



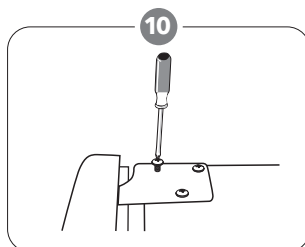
Csavarja ki és távolítsa el az alsó zsanér csapját, fordítsa meg a tartó konzolt, majd helyezze vissza.



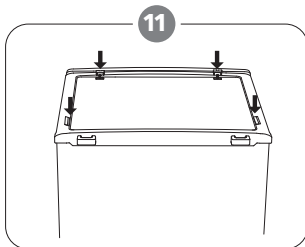
Szerelje vissza a tartót az alsó zsanér csapjának behelyezésével. Helyezze vissza mindkét állítható lábat. Helyezze az alsó ajtót a megfelelő pozícióba.



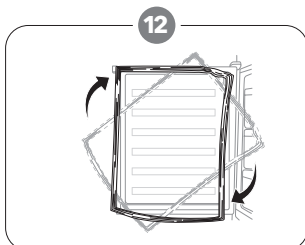
Fordítsa el a középső zsanért 180°-kal, majd helyezze a bal oldali megfelelő pozícióba. Helyezze a középső zsanér csapját a alsó ajtó felső lyukába, majd húzza meg a csavarokat.



Helyezze vissza a felső ajtót. Ügyeljen arra, hogy az ajtó vízszintesen és függőlegesen egyaránt illeszkedjen, így a tömítés minden oldalon zárva legyen, mielőtt véglegesen meghúzná a felső zsanért. Ezután helyezze be a zsanért, és csavarozza a készülék tetejére.



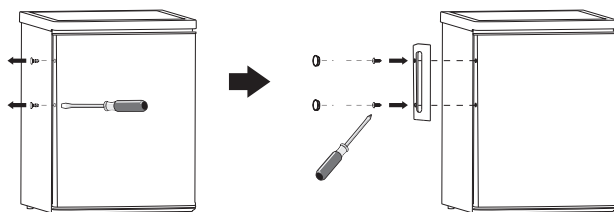
Helyezze vissza a felső burkolatot, majd csavarozza vissza.



Távolítsa el a hűtő- és fagyasztóajtó tömítéseit, majd fordítás után szerelje vissza azokat.

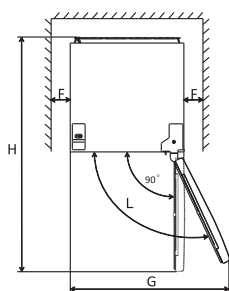
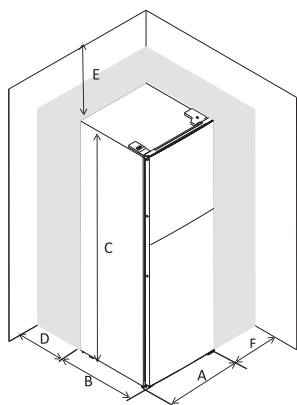
TELEPÍTÉS

Szerelje fel a külső ajtófogantyút (ha a készülék rendelkezik külső fogantyúval)



Helyigény

Hagyjon elegendő helyet az ajtók kinyitásához.

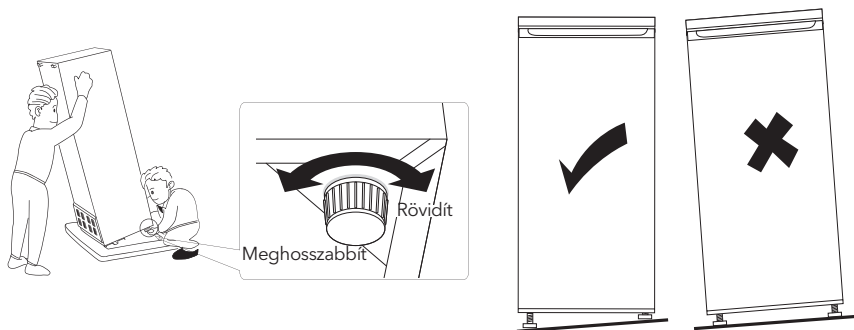


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

A készülék szintezése

Ehhez állítsa be a készülék elején található két szintező lábat.

Ha a készülék nincs vízszintesen beállítva, az ajtók és a mágneses tömítések nem záródnak megfelelően.



Elhelyezés

Helyezze el a készüléket olyan helyen, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék adattábláján feltüntetett éghajlati osztálynak:

A hűtőkészülék éghajlati osztályai szerint:

- Kiterjesztett mérsékelt (SN): a készülék 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.
- Mérsékelt (N): a készülék 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.
- Szubtrópusi (ST): a készülék 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.
- Trópusi (T): a készülék 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.

Elhelyezési hely

A készüléket távol kell elhelyezni a hőforrásoktól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napsütéstől stb. Biztosítsa, hogy a levegő szabadon keringhessen a készülék hátulja körül a legjobb teljesítmény érdekében. Ha a készüléket egy felette lévő fali szekrény alá helyezi, a kabinet teteje és a fali szekrény között a minimális távolságnak legalább 50 mm-nek kell lennie. Ideális esetben azonban a készüléket ne helyezze túlnyúló fali szekrények alá. A pontos szintezést egy vagy több állítható láb biztosítja a készülék alján. Ez a hűtőkészülék nem beépített használatra készült.



FIGYELEM!

A készüléket mindig lehessen leválasztani a hálózati áramról; ezért a dugónak a telepítés után könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Elektromos csatlakoztatás

Csatlakoztatás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel a háztartási áramellátásnak. A készüléket földelni kell. A tápkábel dugója tartalmazza a földeléshez szükséges érintkezőt. Ha a háztartási konnektor nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket külön földeléshez a hatályos előírásoknak megfelelően, képzett villanyszerelő segítségével.

A gyártó minden felelősséget elhárít, ha a fentiekben leírt biztonsági előírásokat nem tartják be. Ez a készülék megfelel az E.E.C. irányelveinek.

NAPI HASZNÁLAT

Első használat

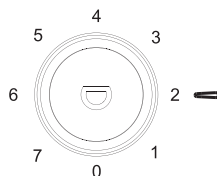
A belső tér tisztítása

A készülék első használata előtt mossa ki a belső teret és az összes belső tartozékot langyos vízzel és egy kevés semleges szappannal, hogy eltávolítsa az új termékre jellemző szagot, majd alaposan szárítsa meg.

FONTOS! Ne használjon tisztítószerket vagy súrolóport, mert ezek károsíthatják a felületet.

Hőmérséklet beállítása

- Csatlakoztassa a készüléket. A belső hőmérsékletet termosztát szabályozza. 8 beállítás lehetséges: az 1 a legmelegebb, a 7 a leghidegebb. Ha 0-ra állítja, a készülék ki van kapcsolva. Ha a maximálisra állítja, a kompresszor folyamatosan működik.
- A készülék nem biztos, hogy a megfelelő hőmérsékleten üzemel, ha különösen meleg a környezet, vagy ha gyakran nyitja az ajtót.



Napi használat

Helyezze a különböző élelmiszereket a különböző rekeszekbe az alábbi táblázat szerint.

Hűtőszekrény rekeszei	Élelmiszer típusa
A hűtőrekesz ajtaja vagy polcai	• Természetes tartósítószereket tartalmazó élelmiszerek, például lekvárok, gyümölcslevek, italok, fűszerek. • Ne tároljon romlandó élelmiszereket.
Zöldséges fiók (salátafiók)	• Gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön-külön kell elhelyezni a zöldséges fiókban. • Banánt, hagymát, burgonyát és fokhagymát ne tároljon a hűtőben.
Hűtőpolc - középső	• Tejtermékek, tojás
Hűtőpolc - felső	• Főzés nélkül fogyasztható élelmiszerek, például készételek, felvágottak, maradékok.
Fagyasztófiók(ok)/polc(ok)	• Hosszú távú tárolásra szánt élelmiszerek. • Alsó fiók/polc nyers hús, szárnyas és hal számára. • Középső fiók/polc fagyasztott zöldségeknek, hasábburgonyának • Felső fiók/polc fagylaltnak, fagyasztott gyümölcsnek, fagyasztott pékárunak.

Hőmérséklet-beállítási javaslat

Környezeti hőmérséklet	Fagyasztórész	Hűtőrekesz
Nyár (Felett 38°C)	/	 Állítsa be 2~4
Normál	/	 Állítsa be 4
Tél (Alatt 16°C)	/	 Állítsa be 4~6

A fenti információk a felhasználóknak hőmérséklet-beállítási javaslatot adnak.

Az élelmiszer tárolására gyakorolt hatás

- A javasolt beállítás mellett a hűtő optimális tárolási ideje legfeljebb 3 nap.
- A javasolt beállítás mellett a fagyasztó optimális tárolási ideje legfeljebb 1 hónap.
- Más beállítások mellett a tárolási idő csökkenhet.

Friss ételek fagyasztása

- A fagyasztórekesz friss ételek fagyasztására, valamint fagyasztott és mélyhűtött ételek hosszú távú tárolására alkalmas.
- Helyezze a fagyasztandó friss ételeket a fagyasztórekeszbe.
- A 24 óra alatt fagyasztható maximális élelmiszer mennyiséget a névtábla tartalmazza.
- A fagyasztási folyamat 24 órán át tart: ez idő alatt ne adjon hozzá más fagyasztandó ételt.

Fagyasztott élelmiszer tárolása

Amikor a készüléket először indítja el, vagy hosszabb ideig nem használta, az étel betöltése előtt hagyja a készüléket legalább 2 órán át magasabb fokozaton működni.

FONTOS! Véletlenszerű kiolvadás esetén, például ha az áramellátás hosszabb ideig szünetelt, mint a műszaki adatok táblázatában a „felmelegedési idő” alatt feltüntetett érték, a kiolvadt ételt gyorsan el kell fagyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd (a főzés után) újra lefagyasztani.

Kiolvasztás

- Mélyhűtött vagy fagyasztott élelmiszert felhasználás előtt a hűtőszekrényben vagy szobahőmérsékleten lehet felengedni, az rendelkezésre álló időtől függően.
- Kisebb darabok akár még fagyosan is főzhetők, közvetlenül a fagyasztóból. Ebben az esetben a főzés tovább tart.

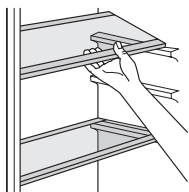
Jégkocka

Ez a készülék egy vagy több jégkocka-formával is fel lehet szerelve a jég előállításához.

Tartozékok

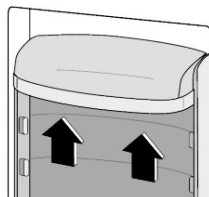
Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai sínek sorozatával vannak ellátva, így a polcok tetszés szerint helyezhetők el.



Az ajtó elhelyezése az erkélyeknél

Az élelmiszercsomagok különböző méretekben történő tárolásához az ajtópolcok különböző magasságokba helyezhetők. A beállításához járjon el a következőképpen: lassan húzza a polcot a nyílak irányába, amíg ki nem szabadul, majd helyezze vissza a kívánt pozícióba.



HASZNOS TIPPEK ÉS TANÁCSOK

Az alábbiak segítenek a fagyasztási folyamat hatékony kihasználásában:

- A 24 órán belül lefagyasztható maximális mennyiséget a készülék adattáblája mutatja.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez idő alatt ne tegyen be további élelmiszert fagyasztásra.
- Csak kiváló minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszert fagyasszon le.
- Készítse elő az élelmiszert kis adagokban, hogy gyorsan és teljesen lefagyhasson, és hogy később csak a szükséges mennyiséget lehessen felengedni.
- Csomagolja az élelmiszert alumínium fóliába vagy polietilénbe, és győződjön meg róla, hogy a csomagok légmentesen záródnak.
- Ne engedje, hogy a friss, nem fagyasztott étel hozzáérjen a már lefagyasztott ételhez, így elkerülhető a hőmérséklet-emelkedés.
- A sovány élelmiszerek hosszabb ideig és jobban tárolhatók, mint a zsírosak; a só csökkenti az élelmiszer tárolhatóságát.
- A jégkrémek, ha azonnal a fagyasztóból kivéve fogyasztják, esetleg fagyási sérülést okozhatnak a bőrön.
- Célszerű minden csomagon feltüntetni a fagyasztás dátumát, hogy nyomon követhesse a tárolás idejét.

Tippek a fagyasztott élelmiszer tárolásához

A készülék legjobb teljesítményének elérése érdekében:

- Győződjön meg róla, hogy a kereskedelemben vásárolt fagyasztott élelmiszert megfelelően tárolták az üzletben.
- Ügyeljen arra, hogy a fagyasztott élelmiszert a lehető legrövidebb idő alatt szállítsa a boltból a fagyasztóba.
- Ne nyissa az ajtót gyakran, és ne hagyja nyitva a lehető leghosszabb ideig.
- A felengedett étel gyorsan romlik, és nem fagyasztható újra.
- Ne lépje túl a gyártó által megadott tárolási időt.

Tippek a friss élelmiszer hűtéséhez

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:

- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőben.
- Főként erős ízű ételeket takarjon le vagy csomagoljon be.
- Hús (minden típus): csomagolja műanyag zacskóba, és helyezze az üvegpolicokra, a zöldségfiók felett.
- Biztonsági okokból így legfeljebb egy-két napig tárolható.
- Főtt ételek, hideg fogások stb.: ezeket fedje le, és bármelyik polcra helyezheti.
- Gyümölcs és zöldség: alaposan tisztítsa meg, és helyezze a rendelkezésre álló külön fiókba/fiókba.
- Vaj és sajt: helyezze légmentesen záródó tárolóedénybe, vagy csomagolja alumínium fóliába vagy műanyag zacskóba, hogy a levegőt minél jobban kizárja.
- Tejes palackok: legyen rajtuk kupak, és az ajtópolcokon tárolja.
- Banánt, burgonyát, hagymát és fokhagymát, ha nincsenek csomagolva, ne tartsa a hűtőben.

Tisztítás

Higiéniai okokból a készülék belsejét, beleértve a belső tartozékokat is, rendszeresen tisztítani kell.

FIGYELEM!

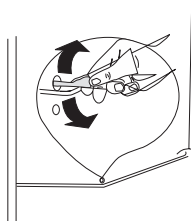
A készüléket tisztítás közben nem szabad a hálózathoz csatlakoztatni. Elektromos áramütés veszélye! A tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a hálózathoz, vagy kapcsolja le a megszakítót, illetve biztosítékot. Soha ne tisztítsa a készüléket gőztisztítóval. A nedvesség az elektromos alkatrészekben felgyülemlhet, ami áramütésveszéllyel jár! A forró gőz a műanyag alkatrészek károsodását is okozhatja. A készüléket csak akkor helyezze vissza üzembe, ha teljesen száraz.

FONTOS! Az illóolajok és szerves oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket, pl. citromlé vagy narancshéj leve, vajsav, valamint ecetsavat tartalmazó tisztítószer.

A lefolyónyílás tisztítása

A kiömlő víz hűtőbe való túlfolyásának elkerülése érdekében időnként tisztítsa meg a hűtőrekesz hátulján található lefolyónyílást. Használjon tisztítót a nyílás megtisztításához a képen látható módon.

¹ Ha a kondenzátor a készülék hátulján található.



- Ne engedje, hogy az ilyen anyagok érintkezzenek a készülék részeivel.
- Ne használjon semmilyen súrolószert.
- Vegye ki az ételt a fagyasztóból, és tárolja hűvös, jól lefedett helyen.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból, vagy kapcsolja le a megszakítót vagy a biztosítékot.
- Tisztítsa meg a készüléket és a belső tartozékokat egy ruhával és langyos vízzel. A tisztítás után törölje át friss vízzel, majd törölje szárazra.
- Miután minden száraz, helyezze vissza a készüléket üzembe.

A fagyasztó leolvasztása

A fagyasztó rekesz azonban fokozatosan jégréteggel borulhat, amit el kell távolítani. Soha ne használjon éles fém eszközt a párologtatóról a jég lekaparásához, mert megsérülhet. Ha azonban a jég nagyon vastaggá válik a belső burkolaton, a teljes leolvasztást az alábbiak szerint kell elvégezni:

- Húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Vegye ki az összes tárolt ételt, csomagolja több réteg újságpapírba, és helyezze hűvös helyre.
- Tartsa nyitva az ajtót, és helyezzen egy tálat a készülék alá, hogy felfogja a leolvadó vizet.
- A leolvasztás befejezése után alaposan törölje szárazra a belső részt.
- Helyezze vissza a csatlakozót a konnektorba, hogy a készülék ismét üzemeljen.

Az izzó cseréje

A készülék LED világítással van felszerelve; cseréje esetén kérjük, forduljon a szervizhez.



HIBAEELHÁRÍTÁS

FIGYELEM!

A hibaelhárítás előtt áramtalanítsa a készüléket. Azokat a javításokat, amelyek nem szerepelnek ebben a kézikönyvben, csak képzett villanyszerelő vagy hozzáértő személy végezheti el.

FONTOS! Normál használat közben bizonyos hangok előfordulhatnak (kompresszor, hűtőközeg keringése).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A hőmérséklet-szabályozó gomb „0” állásban van.	Állítsa a gombot másik számra a készülék bekapcsolásához.
	A hálózati csatlakozó nincs bedugva, vagy laza.	Csatlakoztassa a hálózati dugót.
	Az biztosíték kiégett vagy hibás.	Ellenőrizze az biztosítékot, szükség esetén cserélje ki.
	A konnektor hibás.	A hálózati hibákat villanyszerelővel kell javíttatni.
Az étel túl meleg.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Kérjük, tekintse meg a Kezdeti hőmérséklet-beállítás szakaszt.
	Az ajtó hosszabb ideig nyitva volt.	Az ajtót csak a szükséges ideig nyissa.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű meleg ételt helyeztek az készülékbe.	Ideiglenesen állítsa a hőmérséklet-szabályozót hidegebb beállításra.
	A készülék hőforrás közelében van.	Kérjük, tekintse meg a Telepítési hely szakaszt.
A készülék túl sokat hűt.	A hőmérséklet túl alacsonyra van állítva.	Ideiglenesen állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot melegebb beállításra.
Szokatlan zajok	A készülék nincs vízszintben.	Állítsa vissza a lábakat.
	A készülék hozzáér a falhoz vagy más tárgyakhoz.	Mozgassa a készüléket kissé.
	Egy alkatrész, pl. egy cső a készülék hátoldalán, hozzáér a készülék más részéhez vagy a falhoz.	Szükség esetén óvatosan hajlítsa el az alkatrészt az útból.
Víz a padlón	A vízelvezető nyílás el van dugulva.	Tekintse meg a Tisztítás szakaszt.
Az oldallap forró	A kondenzátor a panel belsejében van.	Ez normális.

Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a szervizközponthoz.



БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Во интерес на вашата безбедност и за да се обезбеди правилна употреба, пред инсталирање и прва употреба на апаратот, внимателно прочитајте го ова упатство за употреба, вклучувајќи ги и неговите совети и предупредувања. За да се избегнат непотребни грешки и несреќи, важно е да се осигурате дека сите лица кои го користат апаратот се темелно запознаени со неговото работење и безбедносните карактеристики. Зачувајте ги овие упатства и погрижете се тие да останат со апаратот доколку тој биде преместен или продаден, за секој што ќе го користи во текот на неговиот работен век да биде соодветно информиран за употребата и безбедноста на апаратот.

За безбедноста на животот и имотот, придржувајте се до мерките на претпазливост наведени во ова упатство за употреба, бидејќи производителот не е одговорен за штети предизвикани од непочитување.

Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостиг на искуство и знаење, доколку им е обезбеден надзор или инструкции за безбедна употреба на апаратот и доколку ги разбираат вклучените ризици.
- На деца на возраст од 3 до 8 години им е дозволено да го полнат и празнат апаратот.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не си играат со апаратот.
- Чистењето и корисничкото одржување не смеат да ги вршат деца, освен ако се на соодветна возраст и под надзор.

- Чувајте ја целата амбалажа подалеку од дофат на деца. Постои ризик од задушување.
- Доколку го отфрлате апаратот, извадете го приклучокот од штекерот, пресечете го приклучниот кабел што е можно поблиску до апаратот и отстранете ја вратата за да спречите децата при игра да доживеат електричен удар или да се затворат внатре.
- Доколку овој апарат со магнетно затворање на вратата го заменува постар апарат со пружинска брава (закачка) на вратата или капакот, задолжително направете ја таа брава неупотреблива пред да го отфрлите стариот апарат. Ова ќе спречи тој да стане смртоносна замка за дете.

Општа безбедност

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Чувајте ги отворите за вентилација, во куќиштето на апаратот или во вградената конструкција, чисти и без пречки.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние препорачани од производителот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не го оштетувајте ладилниот круг.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете други електрични апарати (како што се апарати за сладолед) во внатрешноста на ладилните апарати, освен ако не се одобрени за таа намена од производителот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не ја допирајте сијалицата доколку била вклучена подолг временски период, бидејќи може да биде многу жешка.¹

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! При поставување на апаратот, проверете дали напојниот кабел не е заглавен или оштетен.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не поставувајте повеќе преносни приклучни штекери или преносни напојувања на задната страна од апаратот.

- Не складирајте експлозивни супстанции, како што се аеросолни лименки со запалив погонски гас, во овој апарат.
- Ладилното средство изобутан (R600a) се наоѓа во ладилниот круг на апаратот; тоа е природен гас со високо ниво на еколошка прифатливост, но сепак е запалив.
- За време на транспортот и инсталацијата на апаратот, внимавајте ниту една компонента од ладилниот круг да не биде оштетена.
 - избегнувајте отворен пламен и извори на палење
 - темелно проветрете ја просторијата во која е поставен апаратот
- Опасно е на каков било начин да се менуваат спецификациите или да се модифицира овој производ. Секое оштетување на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или електричен удар.
- Овој апарат е наменет за употреба во домаќинства и слични намени, како што се:
 - кујни за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - селски куќи и за употреба од страна на гости во хотели, мотели и други објекти за сместување;
 - објекти од типот „ноќевање со појадок“;
 - кетеринг и слични немалопродажни намени.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Сите електрични компоненти (приклучок, напоен кабел, компресор итн.) мора да бидат заменети од овластен сервисер или квалификуван сервисен персонал.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Сијалицата испорачана со овој апарат е „сијалица за специјална намена“ и може

да се користи само со испорачаниот апарат. Оваа „сијалица за специјална намена“ не е наменета за домашно осветлување.¹

- Напојниот кабел не смее да се продолжува.
- Осигурете се дека приклучокот за напојување не е притиснат или оштетен од задната страна на апаратот. Притиснат или оштетен приклучок може да се прегрее и да предизвика пожар.
- Осигурете се дека имате пристап до главниот приклучок на апаратот.
- Не го влечете напојниот кабел.
- Доколку штекерот е лабав, не го вклучувајте приклучокот за напојување. Постои ризик од електричен удар или пожар.
- Не смее да го користите апаратот без сијалицата.
- Овој апарат е тежок. Внимавајте при негово префрлување.
- Не вадете и не допирајте предмети од делот за замрзнување ако вашите раце се влажни/мокри, бидејќи тоа може да предизвика повреди на кожата или изгореници од мраз/замрзнувач.
- Избегнувајте долготрајно изложување на апаратот на директна сончева светлина.

Секојдневна употреба

- Не ставајте топли предмети на пластичните делови во апаратот.
- Не ставајте храна директно на задниот сид.
- Замрзнатата храна не смее да се замрзнува повторно откако се одмрзнала.²
- Чувајте претходно спакувана замрзната храна во согласност со упатствата на производителот на замрзнатата храна.²

- Строго придржувајте се до препораките за чување на апаратот од производителот. Погледнете ги соодветните упатства.
- Не ставајте газирани или пенливи пијалоци во делот за замрзнување, бидејќи тоа создава притисок во садот, што може да предизвика експлозија и оштетување на апаратот.²
- Сладоледите на стапче можат да предизвикаат изгореници од мраз ако се консумираат директно од апаратот.²
- За да се избегне контаминација на храната, почитувајте ги следниве упатства:
- Долготрајното отворање на вратата може значително да ја зголеми температурата во одделите на апаратот.
- Редовно чистете ги површините кои доаѓаат во контакт со храната и достапните системи за одводнување.
- Исчистете ги резервоарите за вода ако не биле користени 48 часа; исплакнете го водоводниот систем поврзан со довод на вода ако не е користена вода 5 дена.
- Складирајте сурово месо и риба во соодветни садови во фрижидерот, така што да не доаѓаат во контакт со другата храна или да не капат врз неа.
- Деловите за замрзната храна со две ѕвезди (ако се присутни во апаратот) се погодни за складирање претходно замрзната храна, за складирање или правење сладолед и за правење коцки мраз.
- Делот со една, две или три ѕвезди (ако се присутни во апаратот) не е погоден за замрзнување свежа храна.
- Доколку апаратот остане празен подолго време,

исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да се спречи појава на мувла внатре во апаратот

Нега и чистење

- Пред одржување, исклучете го апаратот и извадете го главниот приклучок од штекерот.
- Не го чистете апаратот со метални предмети.
- Не користете остри предмети за да го отстраните мразот од апаратот. Користете пластична лопатка.²
- Редовно проверувајте го одводот во фрижидерот за одмрзната вода. Ако е потребно, исчистете го одводот. Ако одводот е затнат, водата ќе се собира на дното на апаратот.³

Инсталација

- **ВАЖНО!** За електрично поврзување, внимателно следете ги инструкциите дадени во соодветните параграфи.
- Извадете го апаратот од пакувањето и проверете дали има оштетувања. Не го поврзувајте апаратот ако е оштетен.
- Веднаш пријавете можни оштетувања на местото каде што сте го купиле апаратот. Во тој случај, задржете ја амбалажата.
- Препорачливо е да почекате најмалку четири часа пред да го поврзете апаратот за да може маслото да се врати во компресорот.
- Треба да се обезбеди соодветна циркулација на воздух околу апаратот; недостигот на циркулација води до прегревање. За да се постигне доволна вентилација, следете ги инструкциите за инсталација.

- Каде што е можно, разделувачите на производот треба да бидат поставени до сид за да се избегне допирање или загревајќи делови (компресор, кондензатор) и да се спречат можни изгореници.
- Апаратот не смее да се поставува близу радијатори или шпорети.
- Осигурајте се дека главниот приклучок е достапен по инсталацијата на апаратот.

Сервис

- Секоја електрична работа потребна за сервисирање на апаратот треба да ја изврши квалификуван електричар или компетентна личност.
- Овој производ мора да се сервисира во овластен сервисен центар, и да се користат само оригинални резервни делови.

Заштеда на енергија

- Не ставајте топла храна во апаратот;
- Не пакувајте храна многу близу една до друга, бидејќи тоа спречува циркулација на воздухот;
- Осигурајте се храната да не допира до задниот дел на одделите;
- Ако се прекине струјата, не отворајте ги вратите;
- Не отворајте ги вратите често;
- Не држете ја вратата/вратите отворени долго време;
- Не го поставувајте термостатот на екстремно ниски температури;
- Сите додатоци, како фиоки, полици и балкони, треба да се користат правилно за помала потрошувачка на енергија.

¹ Ако има светло во одделот.

² Ако има дел за замрзнување.

³ Ако има оддел за складирање свежа храна.

Заштита на животната средина

 Овој апарат не содржи гасови кои би можеле да ја оштетат озонската обвивка, ниту во ладилниот круг, ниту во изолационите материјали. Апаратот не смее да се фрла заедно со урбан отпад и ѓубре. Изолационата пена содржи запаливи гасови: апаратот треба да се отстрани согласно правилата за отстранување на апарати, кои може да се добијат од локалните власти.

Избегнувајте оштетување на ладилната единица, особено на разменуваачот на топлина. Материјалите користени во овој апарат означени со симболот , се рециклирачки.



Симболот на производот или на неговата амбалажа укажува дека овој производ не смее да се третира како домаќински отпад. Наместо тоа, треба да се однесе на соодветна точка за собирање за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со осигурување дека овој производ ќе се отстрани правилно, ќе помогнете да се спречат можни негативни последици врз животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да настанат поради неправилно ракување со отпадот од овој производ. За подетални информации за рециклирањето на овој производ, контактирајте го вашиот локален совет, службата за отстранување на домаќински отпад или продавницата каде што го купивте производот.

Материјали за пакување

Материјалите со симболот ♻ се рециклирачки.

Отфрлете ја амбалажата во соодветен контејнер за собирање за рециклирање.

Отстранување на апаратот

1. Исклучете го главниот приклучок од електричната мрежа.
2. Исечете го кабелот за напојување и отфрлете го.



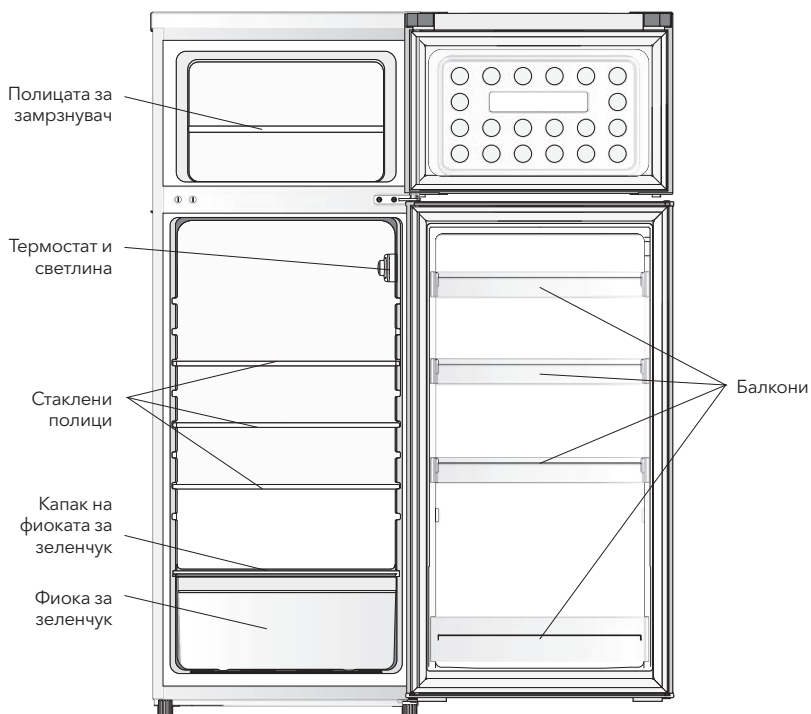
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

При користење, сервисирање и отстранување на апаратот, обратете внимание на симболот сличен на оној од левата страна, кој се наоѓа на задниот дел на апаратот (задна плоча или компресор) и е во жолта или портокалова боја.

Се работи за предупредувачки симбол за ризик од пожар. Во цевките на ладилниот систем и во компресорот има запаливи материјали.

Ве молиме држете се подалеку од извори на оган при користење, сервисирање и отстранување на апаратот.

ПРЕГЛЕД

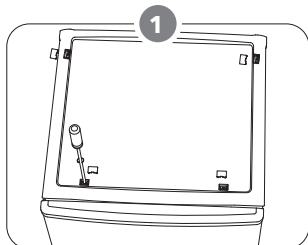


Оваа илустрација е само за ориентири, за детали проверете го вашиот апарат.

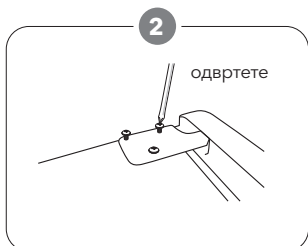
ОТСТРАНУВАЊЕ НА ВРАТИТЕ

Потребни алати: Филипс шрафцигер, рамен шрафцигер, шестостран клуч.

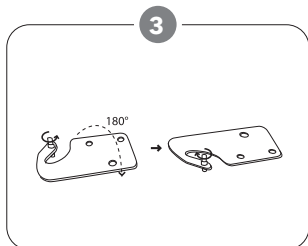
- Осигурајте се дека апаратот е исклучен од струја и празен.
- За да ја отстраните вратата, потребно е да ја наклоните единицата наназад. Единицата треба да се потпре на цврст предмет за да не се лизне за време на процесот на ротирање на вратата.
- Сите отстранети делови треба да се зачуваат за повторна инсталација на вратата.
- Не поставувајте ја единицата рамно, бидејќи тоа може да го оштети системот за ладење.
- Пожелно е да има две лица кои ќе ја ракуваат единицата за време на монтажа.



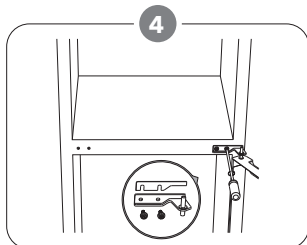
Отстранете ги четирите шрафови на горниот капак и потоа подигнете го.



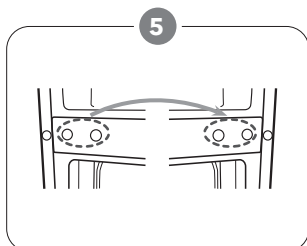
Одвртувајте го горниот шарк, а потоа отстранете ја горната врата и ставете ја на мек подлог за да се избегнат гребнатини.



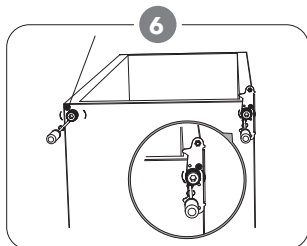
Отстранете го иглата со шрафцигер и свртете го носачот на шарката. Потоа вратете ја иглата на носачот на шарката.



Одвртувајте го средниот шарк. Потоа подигнете ја долната врата и ставете ја на мек подлог за да се избегнат гребнатини.

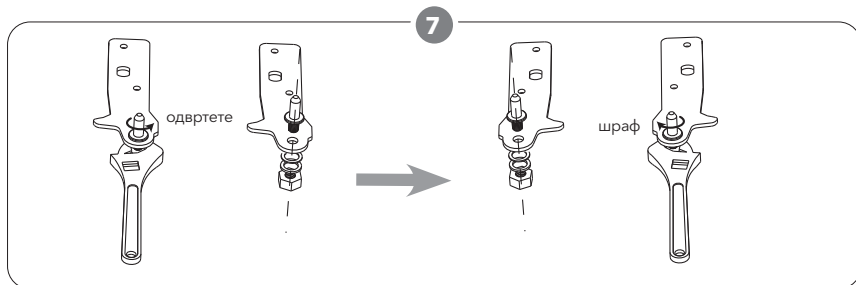


Пренесете ги капачето на дупките за шарки од левата на десната страна.

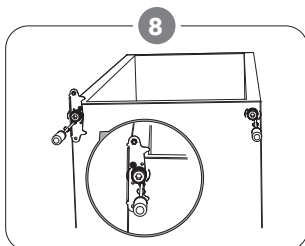


Одвртувајте го долниот шарк. Потоа отстранете ги прилагодливите нозе од двете страни.

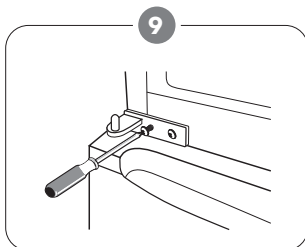
Забелешка: отстранете го овој шраф ако е присутен.



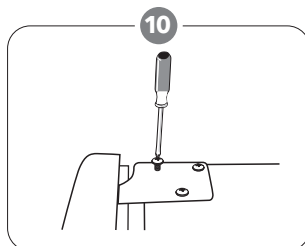
Одвртувајте и отстранете ја иглата на долниот шарк, свртете го носачот и вратете го на место.



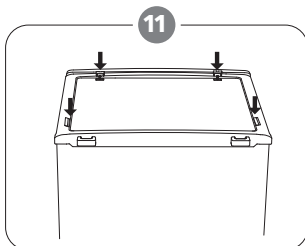
Поставете го носачот повторно, прилагодувајќи ја иглата на долниот шарк. Вратете ги двете прилагодливи нозе. Пренесете ја долната врата на правилната положба.



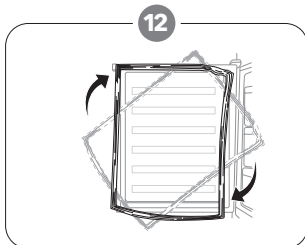
Свртете го средниот шарк за 180°C, а потоа пренесете го на левата правилна положба. Поставете ја иглата на средниот шарк во горната дупка на долната врата и затегнете ги завртките.



Вратете ја горната врата. Осигурајте се дека вратата е хоризонтално и вертикално подредена, така што заптивките да се затворени од сите страни пред конечното зацврстување на горниот шарк. Потоа вметнете го шаркот и завртете го на врвот на единицата.



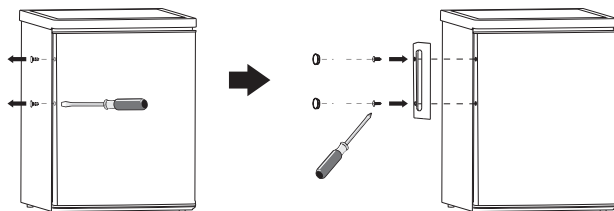
Вратете го горниот капак и потоа завртете го назад.



Отстранете ги заптивките на вратата на фрижидерот и замрзнувачот, а потоа прикачете ги повторно по ротирањето.

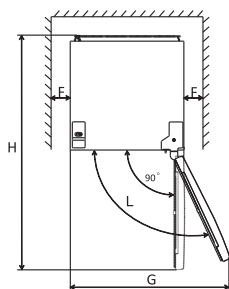
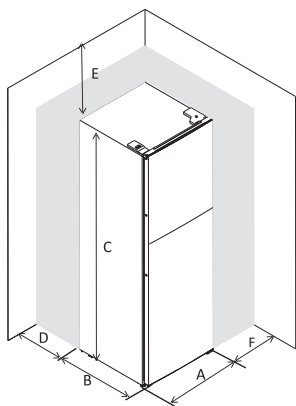
ИНСТАЛАЦИЈА

Инсталирајте го надворешниот рачка на вратата (ако надворешниот рачка е присутна)



Потребен простор

Оставете доволно простор за отворање на вратите.

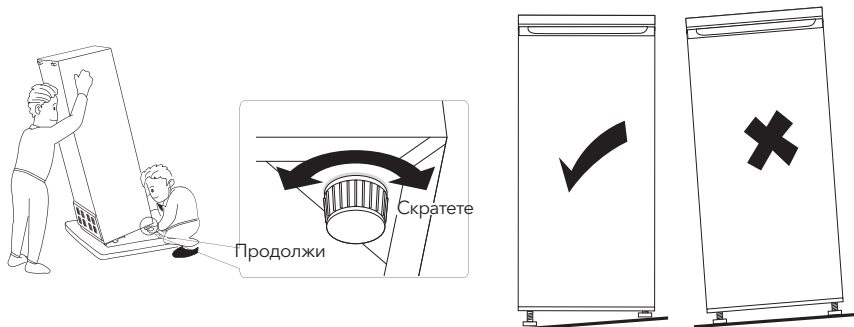


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Израмнување на единицата

За тоа прилагодете ги двете прилагодливи нозе на предниот дел на единицата.

Ако единицата не е израмнета, вратите и магнетските заптивки нема правилно да се подредат.



Поставување

Инсталирајте го овој апарат на место каде амбиенталната температура одговара на класата на климата наведена на ознаката на апаратот:

За ладилни апарати со класа на клима:

- продолжена умерена (SN): овој ладилен апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 10 °C до 32 °C;
- умерена (N): овој ладилен апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 16 °C до 32 °C;
- субтропска (ST): овој ладилен апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 16 °C до 38 °C;
- тропска (T): овој ладилен апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 16 °C до 43 °C.

Локација

Апаратот треба да се инсталира подалеку од извори на топлина како радијатори, бојлери, директна сончева светлина и слично. Осигурајте се дека воздухот може слободно да циркулира околу задниот дел на кабинетот за да се обезбеди оптимална работа. Доколку апаратот е поставен под надвисок сиден ормар, минималното растојание помеѓу врвот на кабинетот и сидниот ормар мора да биде најмалку 50 мм. Сепак, идеално е апаратот да не се поставува под надвисоки сидни ормари. Точното израмнување се обезбедува со една или повеќе прилагодливи нозе на основата на кабинетот.

Овој ладилен апарат не е наменет за употреба како вграден апарат.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Мора да биде возможно да се исклучи апаратот од електричната мрежа; приклучокот мора затоа да биде лесно достапен по инсталацијата.

Електрично поврзување

Пред да го вклучите приклучокот, осигурајте се дека напонот и фреквенцијата наведени на ознаката одговараат на вашиот домашен електричен приклучок. Апаратот мора да биде заземјен. Приклучокот на напојниот кабел е опремен со контакт за оваа намена. Ако домашниот приклучок не е заземјен, поврзете го апаратот на посебен заземјувач во согласност со актуелните регулативи, консултирајќи се со квалификуван електричар.

Производителот ја одбива секоја одговорност ако горенаведените безбедносни мерки не се почитуваат. Овој апарат е во согласност со директивите на Е.Е.С.

СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

Прва употреба

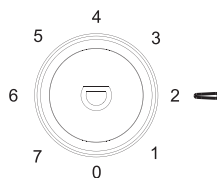
Чистење на внатрешноста

Пред првата употреба на апаратот, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млака вода и малку неутрално сапуносто средство за да се отстрани типичниот мирис на нов производ, а потоа добро исушете.

ВАЖНО! Не користете детергенти или абразивни прашоци, бидејќи тие ќе ја оштетат површината.

Поставување на температурата

- Вклучете го апаратот. Внатрешната температура се контролира со термостат. Постојат 8 поставки. 1 е најтоплата поставка, а 7 е најладната. Кога поставката е на 0, апаратот е исклучен. Кога е на максимално, компресорот нема да престане со работа.
- Апаратот можеби нема да работи на соодветна температура ако е поставен во особено топла околина или ако често ја отворате вратата.

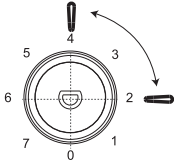
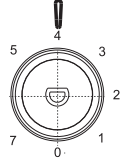
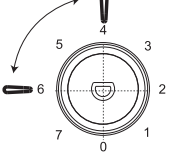


Секојдневна употреба

Поставете различна храна во различни оддели според табелата подолу:

Оддели на фрижидерот	Тип на храна
Врати или балкони на фрижидерскиот оддел	- Храна со природни конзерванси, како џемови, сокови, пијалаци, зачини. - Не складирајте расиплива храна.
Фиока за зеленчук (фиока за салата)	- Овошје, билки и зеленчук треба да се стават одделно во фиоката за зеленчук. - Не складирајте банани, кромид, компири, лук во фрижидер.
Средна полица на фрижидерот	Млечни производи, јајца.
Горна полица на фрижидерот	Храна која не треба да се готви, како готови оброци, сухомеснати производи, остатоци од храна.
Фиока/полица за замрзнувач	- Храна за долгорочно складирање. - Долна фиока/полица за сурово месо, живина, риба. - Средна фиока/полица за замрзнат зеленчук, помфрит. - Горна фиока/полица за сладолед, замрзнато овошје, замрзнати печива.

Препорака за поставување на температурата

Температура на околината	Дел за замрзнувач	Дел за фрижидер
Лето (над 38°)	/	 Поставете на 2~4
Нормално	/	 Поставете на 4
Зима (под 16°C)	/	 Поставете на 4~6

Информациите погоре даваат препорака за поставување на температурата за корисниците.

Влијание врз складирањето на храната

- Според препорачаните поставки, оптималното време за складирање во фрижидерот не е повеќе од 3 дена.
- Според препорачаните поставки, оптималното време за складирање во замрзнувачот не е повеќе од 1 месец.
- Оптималното време за складирање може да се намали при други поставки.

Замрзнување на свежа храна

- Делот за замрзнувач е погоден за замрзнување на свежа храна и за долгорочно складирање на замрзната и длабоко замрзната храна.
- Ставете ја свежата храна која треба да се замрзне во делот за замрзнувач.
- Максималната количина храна која може да се замрзне за 24 часа е наведена на ознаката на апаратот.
- Процесот на замрзнување трае 24 часа: во овој период не додавајте друга храна за замрзнување.

Складирање замрзната храна

При првото вклучување или по период на неупотреба, пред да ставите храна во одделот, оставете апаратот да работи најмалку 2 часа на повисока поставка.

ВАЖНО! Во случај на случајно одмрзнување, на пример ако струјата била исклучена подолго од времето наведено во табелата со технички карактеристики под „време на покачување“, одмрзнатата храна мора да се консумира брзо или веднаш да се сготви и потоа повторно да се замрзне (по готвењето).

Одмрзнување

- Длабоко замрзната или замрзната храна, пред да се користи, може да се одмрзне во фрижидерот или на собна температура, во зависност од времето достапно за оваа операција.
- Мали парчиња може дури да се готват додека се уште замрзнати, директно од замрзнувачот. Во овој случај, времето на готвење ќе биде подолго.

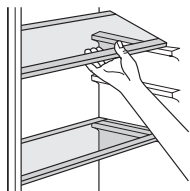
Коцки мраз

Овој апарат може да биде опремен со една или повеќе калапи за коцки мраз за производство на мраз.

Додатоци

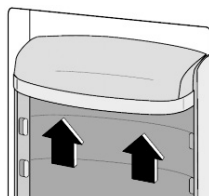
Подвижни полици

Сидовите на фрижидерот се опремени со низа водилки, така што полиците можат да се поставуваат според желбата.



Поставување на балкони на вратата

За да се овозможи складирање на пакувања со различни димензии, балконите на вратата може да се постават на различни висини. За да ги прилагодите, постапете на следниов начин: постепено повлечете го балконот во насока на стрелките додека не се ослободи, а потоа повторно поставете го според потребата.



КОРИСНИ СОВЕТИ И НАПОМЕНИ

За да го искористите процесот на замрзнување на најдобар начин, еве неколку важни совети:

- Максималната количина храна која може да се замрзне за 24 часа е наведена на ознаката на апаратот;
- Процесот на замрзнување трае 24 часа. Во тој период не додавајте дополнителна храна за замрзнување;
- Замрзнувајте само храна од највисок квалитет, свежа и темелно исчистена;
- Подгответе ја храната во мали порции за да се замрзне брзо и целосно и за да можете подоцна да одмрзнувате само потребната количина;
- Завиткајте ја храната во алуминиумска фолија или полиетилен и осигурајте се дека пакетите се затворени и воздушно запечатени;
- Не дозволувајте свежа, незамрзната храна да допира замрзната храна, со цел да се избегне покачување на температурата на веќе замрзнатата храна;
- Постните намирници се чуваат подобро и подолго отколку масните; солта го намалува времето за чување на храната;
- Ледени пијалоци, ако се консумираат веднаш по вадење од замрзнувачот, можат да предизвикаат изгореници од мраз на кожата;
- Препорачливо е на секој пакет да се означат датумот на замрзнување за полесно следење на времето на чување.

Совети за складирање на замрзната храна

За да го добиете најдоброто работење од овој апарат, треба да:

- Осигурете се дека комерцијално замрзнатата храна е правилно складирана од страна на продавачот;
- Бидете сигурни дека замрзнатата храна се пренесува од продавницата до замрзнувачот за што е можно пократко време;
- Не отворајте ја вратата често и не ја оставајте отворена подолго од неопходното;
- Откако храната ќе се одмрзне, таа брзо се расипува и не смее повторно да се замрзне;
- Не го надминувајте периодот за складирање наведено од производителот на храната.

Совети за ладење на свежа храна

За да го добиете најдоброто работење:

- Не складирајте топла храна или испарливи течности во фрижидерот.
- Покријте или завиткајте ја храната, особено ако има силен вкус.
- Месо (сите видови): завиткајте го во полиетиленски кеси и ставете го на стаклените полица над фиоката за зеленчук.
- За безбедност, чувајте го на овој начин најмногу еден или два дена.
- Готвена храна, ладни јадења и слично: треба да бидат покриени и можат да се стават на која било полица.
- Овошје и зеленчук: темелно исчистете ги и ставете ги во посебните фиоки предвидени за тоа.
- Маст и сирење: треба да се стават во посебни воздушно затворени садови или да се завиткаат во алуминиумска фолија или полиетиленски кеси за да се исклучи воздухот колку што е можно повеќе.
- Шишиња со млеко: треба да имаат капаче и да се чуваат во балконите на вратата.
- Банани, компири, кромид и лук, ако не се спакувани, не смее да се чуваат во фрижидер.

Чистење

Поради хигиенски причини, внатрешноста на апаратот, вклучувајќи ги и внатрешните додатоци, треба редовно да се чисти.



ПРЕДПАЗЛИВОСТИ!

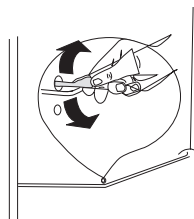
Апаратот не смее да биде поврзан на електрична мрежа за време на чистење. Опасност од електричен удар! Пред чистење, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот од штекерот, или исклучете го осигурувачот или прекинувачот. Никога не чистете го апаратот со парен чистач. Влажноста може да се акумулира во електричните компоненти, опасност од електричен удар! Топлите пари можат да ги оштетат пластичните делови. Апаратот мора да биде сув пред повторно ставање во употреба.

ВАЖНО! Етеричните масла и органските растворувачи можат да ги оштетат пластичните делови, на пример: сок од лимон или сок од кора на портокал, бутирична киселина, средства за чистење кои содржат оцетна киселина.

Чистење на одводната дупка

За да се избегне прелевање на одмрзната вода во фрижидерот, периодично чистете ја одводната дупка на задниот дел на фрижидерскиот оддел. Користете средство за чистење за да ја исчистите дупката како што е прикажано на сликата.

¹ Ако кондензаторот е на задниот дел на апаратот.



- Не дозволувајте овие супстанции да дојдат во контакт со деловите на апаратот.
- Не користете абразивни средства за чистење.
- Отстранете ја храната од замрзнувачот. Чувајте ја на ладно место, добро покриена.
- Исклучете го апаратот и извадете го приклучокот од штекерот, или исклучете го осигурувачот или прекинувачот.
- Исклучете го апаратот и внатрешните додатоци со крпа и млака вода. По чистењето, избришете со свежа вода и исушете.
- Откако сè ќе се исуши, повторно ставете го апаратот во употреба.

Одмрзнување на замрзнувачот

Сепак, делот за замрзнувач постепено ќе се покрива со мраз. Овој мраз треба да се отстрани. Никогаш не користете остри метални алатки за да го чистите мразот од испарувачот, бидејќи може да го оштетите. Сепак, кога мразот станува многу дебел на внатрешната обвивка, целосно одмрзнување треба да се изврши на следниов начин:

- Исклучете го приклучокот од штекерот;
- Отстранете ја целата складирана храна, завиткајте ја во неколку слоеви весник и ставете ја на ладно место;
- Оставете ја вратата отворена и поставете сад под апаратот за да ја собере водата од одмрзнувањето;
- Кога одмрзнувањето ќе заврши, темелно исушете ја внатрешноста;
- Повторно вметнете го приклучокот во електричната мрежа за повторно работење на апаратот.

Замена на светлото

Производот е опремен со LED светло, ве молиме контактирајте го сервисот по продажба во случај на потреба за замена.



ОТКЛОНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

! ПРЕДПАЗЛИВОСТ!

Пред отклонување на проблеми, исклучете го апаратот од електричната мрежа. Само квалификуван електричар или компетентна личност треба да изврши отклонување на проблеми кои не се опишани во овој прирачник.

ВАЖНО! За време на нормална употреба се слушаат некои звуци (компресор, циркулација на ладилниот гас).

Проблем	Възможна причина	Решение
Апаратот не работи	Термостатот е поставен на број „0“.	Поставете го копчето на друг број за да го вклучите апаратот.
	Приклучокот не е вметнат или е лабав.	Вметнете го приклучокот.
	Осигурувачот е изгорен или дефектен.	Проверете го осигурувачот и заменете го ако е потребно.
	Штекерот е дефектен.	Проблемите со електричната мрежа треба да ги отстрани електричар.
Храната е премногу топла	Температурата не е правилно прилагодена.	Погледнете го делот „Поставување на температурата“.
	Вратата била отворена подолго време.	Отворете ја вратата само колку што е неопходно.
	Голема количина топла храна била ставена во апаратот во последните 24 часа.	Прекинува поставете ја термостатската контрола на пониска температура.
	Апаратот е близу до извор на топлина.	Погледнете го делот „Локација на инсталацијата“.
Апаратот лади премногу	Температурата е поставена премногу ниско.	Временски поставете го копчето за температура на повисока температура.
Незобични звуци	Апаратот не е израмнет.	Повторно прилагодете ги нозете.
	Апаратот допира сид или други предмети.	Поместете го апаратот малку.
	Некој дел, на пример цевка, на задниот дел од апаратот допира друг дел од апаратот или сидот.	Ако е потребно, внимателно свиткајте го делот надвор од патеката.
Вода на подот	Одводната дупка е блокирана.	Погледнете го делот „Чистење“.
Страничната плоча е топла	Кондензаторот е внатре во панелот.	Ова е нормално.

Ако проблемот се повтори, контактирајте го сервисниот центар.



INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corectă, înainte de instalarea și prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv sfaturile și avertismentele sale. Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important să vă asigurați că toate persoanele care utilizează aparatul sunt pe deplin familiarizate cu modul său de funcționare și cu caracteristicile de siguranță. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că rămân împreună cu aparatul dacă acesta este mutat sau vândut, astfel încât toți cei care îl vor utiliza pe parcursul duratei de viață să fie informați corect despre utilizarea și siguranța aparatului.

Pentru siguranța vieții și a proprietății, respectați precauțiile din aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate prin neglijență.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg riscurile implicate.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani pot încărca și descărca acest aparat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie realizate de copii decât dacă au vârsta de 8 ani și peste și sunt supravegheați.
- Păstrați toate ambalajele departe de copii. Există risc de sufocare.

- Dacă eliminați aparatul, scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de alimentare cât mai aproape de aparat și îndepărtați ușa pentru a preveni ca copiii să sufere șoc electric sau să se închidă accidental în el.
- Dacă acest aparat, care are garnituri magnetice la ușă, înlocuiește un aparat mai vechi cu încuietoare cu arc la ușă sau capac, asigurați-vă că faceți inactivă acea încuietoare înainte de a arunca aparatul vechi. Acest lucru previne transformarea lui într-o capcană periculoasă pentru copii.

Siguranța generală

⚠ ATENȚIE! Mențineți deschiderile de ventilație, din carcasa aparatului sau din structura încorporată, libere de obstacole.

⚠ ATENȚIE! Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte metode pentru a accelera procesul de dezghețare, decât cele recomandate de producător.

⚠ ATENȚIE! Nu deteriorați circuitul de refrigerant.

⚠ ATENȚIE! Nu utilizați alte aparate electrice (cum ar fi mașinile de făcut înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, decât dacă sunt aprobate în acest scop de către producător.

⚠ ATENȚIE! Nu atingeți becul dacă a fost aprins o perioadă lungă de timp, deoarece poate fi foarte fierbinte.¹

⚠ ATENȚIE! La poziționarea aparatului, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.

⚠ ATENȚIE! Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi spray-urile cu propulsor inflamabil, în acest aparat.
- Agentul frigorific izobutan (R600a) se află în circuitul frigorific al aparatului, un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul, care este totuși inflamabil.

- În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că niciunul dintre componentele circuitului frigorific nu este deteriorat.
 - evitați flăcările deschise și sursele de aprindere
 - ventilați bine încăperea în care este amplasat aparatul
- Este periculos să modificați specificațiile sau să alterați acest produs în orice mod. Orice deteriorare a cablului poate provoca un scurtcircuit, incendiu și/sau șoc electric.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și aplicații similare, cum ar fi...
 - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - case de fermă și la clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pensiune și mic dejun;
 - catering și aplicații similare non-retail.

⚠ ATENȚIE! Orice componente electrice (ștecăr, cablu de alimentare, compresor etc.) trebuie înlocuite de un agent de service certificat sau de personal calificat.

⚠ ATENȚIE! Becul furnizat cu acest aparat este un „bec pentru utilizare specială”, utilizabil numai cu aparatul furnizat. Acest „bec pentru utilizare specială” nu poate fi folosit pentru iluminat casnic.¹

- Cablu de alimentare nu trebuie prelungit.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este strivit sau deteriorat de spatele aparatului. Un ștecher strivit sau deteriorat se poate supraîncălzi și poate provoca incendiu.
- Asigurați-vă că aveți acces la ștecherul principal al aparatului.
- Nu trageți cablul principal.
- Dacă priza de alimentare este slăbită, nu introduceți ștecherul. Există risc de șoc electric sau incendiu. Aparatul nu trebuie utilizat fără lampă.

- Acest aparat este greu. Trebuie să fiți atent atunci când îl mutați.
- Nu scoateți și nu atingeți obiecte din compartimentul congelatorului dacă aveți mâinile umede, deoarece acest lucru poate provoca abraziuni ale pielii sau arsuri de frig.
- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

Utilizare zilnică

- Nu puneți obiecte fierbinți pe părțile din plastic ale aparatului.
- Nu așezați produsele alimentare direct pe peretele din spate.
- Alimentele congelate nu trebuie recongelate după ce au fost decongelate. ²
- Depozitați alimentele congelate ambalate conform instrucțiunilor producătorului de alimente congelate. ²
- Recomandările producătorului privind depozitarea aparatului trebuie respectate strict. Consultați instrucțiunile relevante.
- Nu puneți băuturi carbogazoase în compartimentul congelatorului, deoarece presiunea din recipient poate provoca explozia acestuia, cauzând deteriorarea aparatului. ²
- Înghețata pe băț poate provoca arsuri de ger dacă este consumată direct din aparat. ²
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
- Deschiderea prelungită a ușii poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați regulat suprafețele care intră în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile.

- Dacă rezervoarele de apă nu au fost utilizate timp de 48 de ore, curățați-le; goliți și clătiți sistemul de apă conectat la alimentare dacă apa nu a fost folosită timp de 5 zile.
- Depozitați carnea crudă și peștele în recipiente adecvate în frigider, pentru a nu intra în contact cu alte alimente și pentru a nu picura pe acestea.
- Cutii congelator bidimensionale (dacă există în aparat) sunt potrivite pentru păstrarea alimentelor deja congelate, prepararea înghețatei și realizarea cuburilor de gheață.
- Cutii congelator unidimensionale, bidimensionale și tridimensionale (dacă există în aparat) nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul rămâne gol pentru o perioadă mai lungă, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni apariția mușgaiului.

Îngrijire și curățare

- Înainte de întreținere, opriți aparatul și deconectați ștecherul principal din priză.
- Nu curățați aparatul cu obiecte metalice.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața de pe aparat. Folosiți o racletă din plastic.²
- Examinați regulat scurgerea din frigider pentru apa rezultată în urma dezghețului. Dacă este necesar, curățați scurgerea. Dacă scurgerea este blocată, apa se va aduna în partea de jos a aparatului.³

Instalare

- **IMPORTANT!** Pentru conectarea electrică, urmați cu atenție instrucțiunile din paragrafele specifice.
- Despachetați aparatul și verificați dacă prezintă daune. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat.

- Raportați imediat eventualele daune la locul de achiziție. În acest caz, păstrați ambalajul.
- Se recomandă să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul, pentru a permite uleiului să se reîntoarcă în compresor.
- Trebuie asigurată o circulație adecvată a aerului în jurul aparatului; lipsa acesteia poate duce la supraîncălzire. Pentru a obține o ventilație suficientă, urmați instrucțiunile referitoare la instalare.
- Ori de câte ori este posibil, distanțierile produsului trebuie să fie plasate lângă perete pentru a evita atingerea sau contactul cu părți fierbinți (compresor, condensator) și prevenirea eventualelor arsuri.
- Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea radiatoarelor sau a plitelor.
- Asigurați-vă că ștecherul principal rămâne accesibil după instalarea aparatului.

Service

- Orice lucrare electrică necesară pentru întreținerea aparatului trebuie efectuată de un electrician calificat sau o persoană competentă.
- Acest produs trebuie întreținut de un Centru de Service autorizat și trebuie utilizate doar piese de schimb originale.

Economisirea energiei

- Nu puneți alimente fierbinți în aparat.
- Nu aranjați alimentele prea aproape unele de altele, pentru a permite circulația aerului.
- Asigurați-vă că alimentele nu ating peretele din spate al compartimentelor.
- Dacă apare o pană de curent, nu deschideți ușa/ ușile.

- Nu deschideți ușa/ ușile frecvent și nu le lăsați deschise prea mult timp.
- Nu setați termostatul la temperaturi excesiv de scăzute.
- Păstrați toate accesoriile, cum ar fi sertarele, rafturile și balcoanele, în aparat pentru un consum mai redus de energie.

¹ Dacă există o lumină în compartiment.

² Dacă există un compartiment congelator.

³ Dacă există un compartiment pentru depozitarea alimentelor proaspete.

Protecția mediului



Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, nici în circuitul frigorific, nici în materialele izolante. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Spuma izolantă conține gaze inflamabile; aparatul trebuie eliminat conform reglementărilor privind gestionarea aparatelor, pe care le puteți obține de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității frigorifice, în special a schimbătorului de căldură. Materialele utilizate în acest aparat și marcate cu simbolul ♻ sunt reciclabile.



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie dus la un punct de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că produsul este eliminat corespunzător, contribuiți la prevenirea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a acestui deșeu. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați consiliul local, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Materiale de ambalaj

Materialele cu simbolul  asunt reciclabile. Depuneți ambalajul în containerele corespunzătoare pentru reciclare.

Eliminarea aparatului

1. Scoateți ștecherul principal din priză.
2. Tăiați cablul principal și aruncați-l.

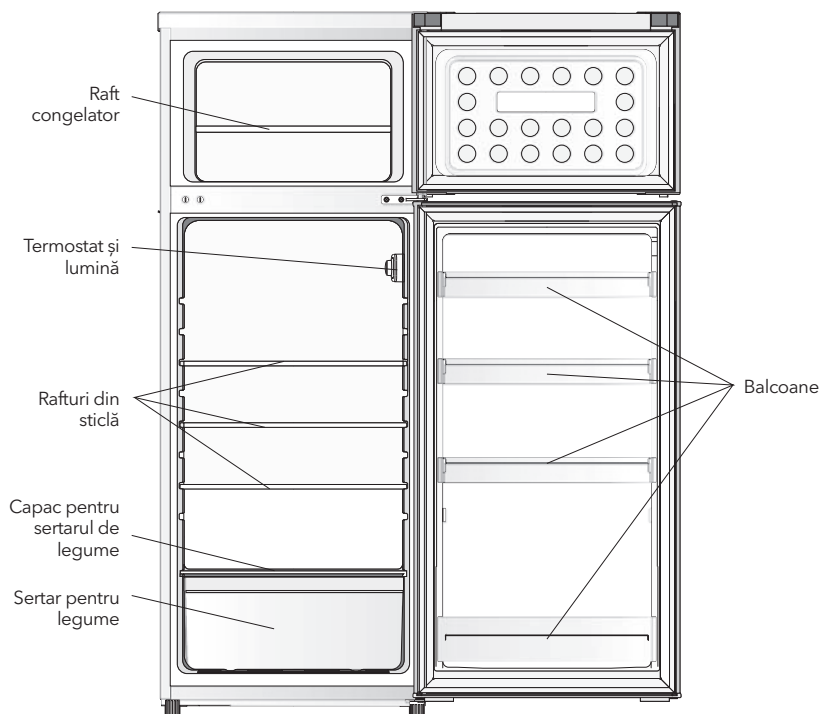


ATENȚIE!

În timpul utilizării, întreținerii și eliminării aparatului, vă rugăm să acordați atenție simbolului similar celui din stânga, care se află pe partea din spate a aparatului (panou posterior sau compresor) și este de culoare galbenă sau portocalie.

Acesta este un simbol de avertizare pentru risc de incendiu. În conductele de refrigerant și în compresor se află materiale inflamabile. Mențineți aparatul departe de surse de foc în timpul utilizării, întreținerii și eliminării acestuia.

PREZENTARE GENERALĂ

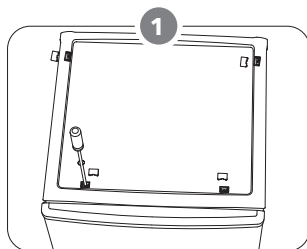


Această ilustrație este doar orientativă; pentru detalii verificați aparatul dumneavoastră.

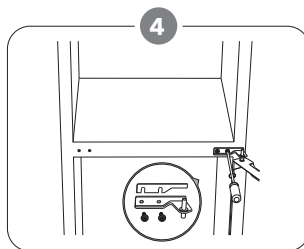
ÎNDEPARTAREA UȘILOR

Unelte necesare: șurubelniță Philips, șurubelniță cu lamă plată, cheie hexagonală.

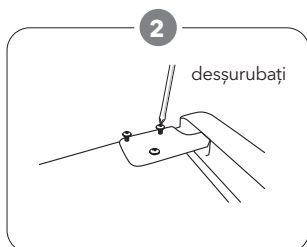
- Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și gol.
- Pentru a scoate ușa, este necesar să înclinați aparatul înapoi. Trebuie să sprijiniți aparatul pe ceva solid pentru a nu aluneca în timpul procesului de inversare a ușii.
- Toate piesele îndepărtate trebuie păstrate pentru a putea realiza reînaltarea ușii.
- Nu așezați aparatul pe orizontală, deoarece acest lucru poate deteriora sistemul de răcire.
- Este recomandat ca aparatul să fie manevrat de două persoane în timpul asamblării.



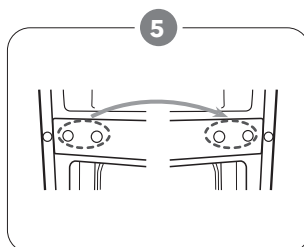
Scoateți cele patru șuruburi de pe capacul superior și apoi ridicați-l.



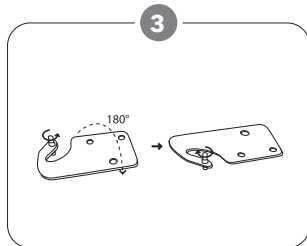
Desșurubați balamaua din mijloc. Apoi ridicați ușa inferioară și așezați-o pe o suprafață moale pentru a evita zgârieturile.



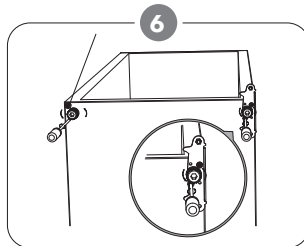
Desșurubați balamaua superioară, apoi îndepărtați ușa superioară și așezați-o pe o suprafață moale pentru a evita zgârieturile.



Mută capacele găurilor pentru balama de pe partea stângă pe partea dreaptă.

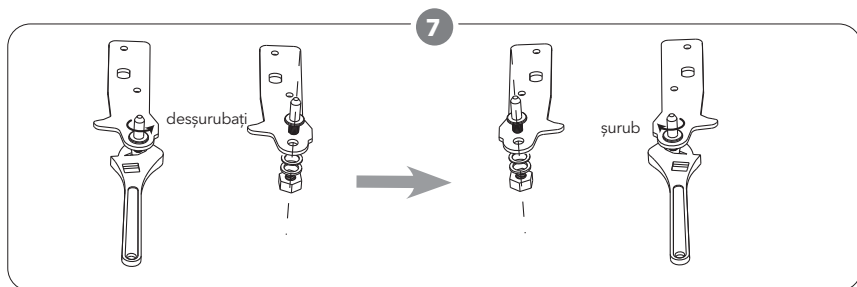


Îndepărtați știftul cu o șurubelniță și răsuciți suportul balamalei. Apoi reînaltați știftul în suportul balamalei.

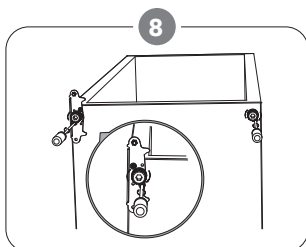


Odșurubați teșeul inferior. Apoi îndepărtați picioarele reglabile de pe ambele părți.

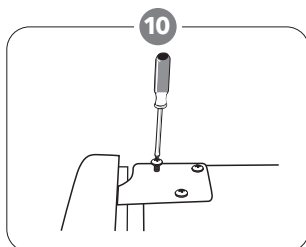
Notă: Îndepărtați acest șurub dacă este prezent.



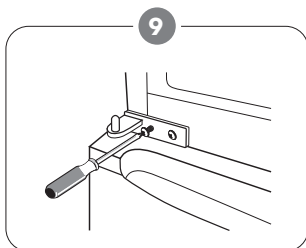
Desșurubați și scoateți știftul balamalei inferioare, întoarceți suportul și reinstalați-l.



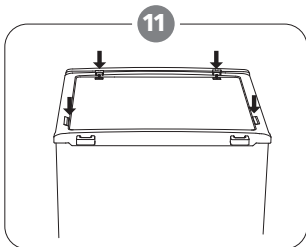
Reinstalați suportul fixând știftul balamalei inferioare. Înlocuiți ambele piciorușe reglabile. Mută ușa inferioară în poziția corectă.



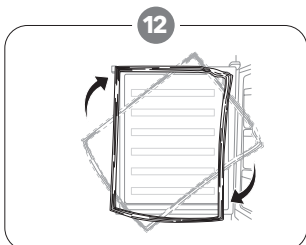
Plasați ușa superioară la loc. Asigurați-vă că ușa este aliniată orizontal și vertical, astfel încât garnitura să fie închisă pe toate părțile, înainte de a strânge definitiv balamaua superioară. Apoi introduceți balamaua și fixați-o cu șuruburi în partea de sus a aparatului.



Rotiți balamaua din mijloc la 180° și apoi mutați-o în poziția corectă din stânga. Introduceți știftul balamalei din mijloc în orificiul superior al ușii inferioare, apoi strângeți șuruburile.



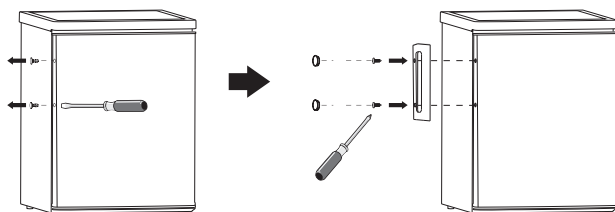
Puneți capacul superior și apoi fixați-l cu șuruburile.



Dezlipiți garniturile ușii frigiderului și congelatorului, apoi fixați-le din nou după ce le rotiți.

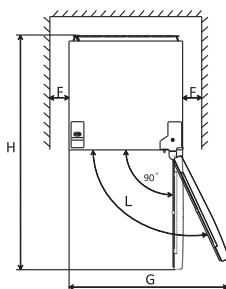
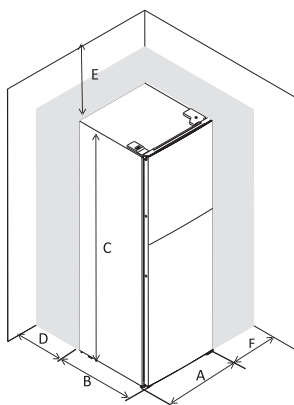
INSTALARE

Instalați mânerul exterior al ușii (dacă aparatul este prevăzut cu mâner exterior)



Spațiu necesar

Lăsați suficient spațiu pentru deschiderea ușilor.

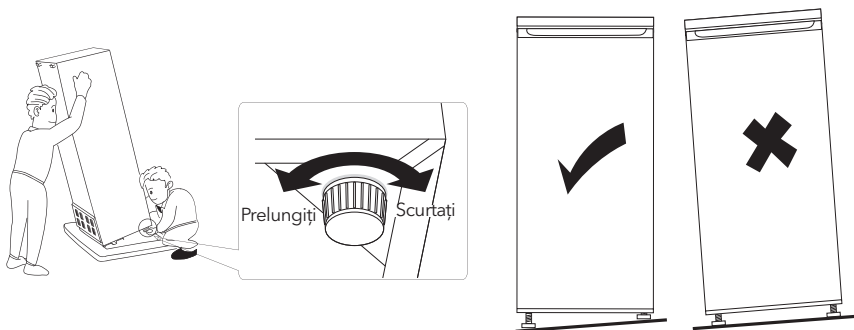


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Nivelarea aparatului

Pentru aceasta, reglați cele două piciorușe reglabile din fața aparatului.

Dacă aparatul nu este nivelat, ușile și alinierea garniturii magnetice nu vor fi corecte.



Poziționare

Instalați acest aparat într-un loc unde temperatura ambientală corespunde clasei climatice indicate pe placa cu date tehnice a aparatului:

Pentru aparatele frigorifice cu clasă climatică:

- extinsă temperată (SN): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 10 °C și 32 °C;
- temperată (N): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16 °C și 32 °C;
- subtropicală (ST): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16 °C și 38 °C;
- tropicală (T): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16 °C și 43 °C.

Locație

Aparatul trebuie instalat departe de sursele de căldură, cum ar fi radiatoare, boilere, lumina directă a soarelui etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în jurul părții din spate a aparatului pentru a asigura performanța optimă. Dacă aparatul este amplasat sub un corp suspendat, distanța minimă între partea superioară a aparatului și corpul suspendat trebuie să fie de cel puțin 50 mm. Totuși, ideal ar fi ca aparatul să nu fie amplasat sub corpuri suspendate. Nivelarea corectă se realizează prin unul sau mai multe piciorușe reglabile aflate la baza aparatului.

Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.



ATENȚIE!

Trebuie să fie posibilă deconectarea aparatului de la sursa de alimentare; prin urmare, priză trebuie să fie ușor accesibilă după instalare.

Conectarea electrică

Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe placa cu date tehnice corespund cu rețeaua electrică de acasă. Aparatul trebuie împământat. Ștecărul cablului de alimentare este prevăzut cu un contact pentru acest scop. Dacă priza de la rețeaua electrică nu este împământată, conectați aparatul la un conductor de împământare separat, conform reglementărilor în vigoare, consultând un electrician calificat.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate dacă nu se respectă aceste măsuri de siguranță. Acest aparat respectă Directivele C.E.E.

UTILIZARE ZILNICĂ

Prima utilizare

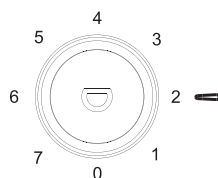
Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă caldă și puțin săpun neutru pentru a îndepărta mirosul specific unui produs nou, apoi uscați bine.

IMPORTANT! Nu folosiți detergenți sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

Setarea temperaturii

- Conectați aparatul la priză. Temperatura internă este controlată de un termostat. Sunt 8 setări: 1 este cea mai caldă setare, iar 7 cea mai rece; când este setat pe 0, aparatul este oprit. Când este setat la maxim, compresorul nu se oprește.
- Aparatul poate să nu funcționeze la temperatura corectă dacă se află într-un mediu deosebit de cald sau dacă deschideți ușa frecvent.

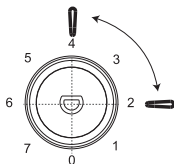
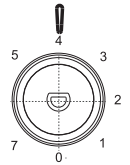
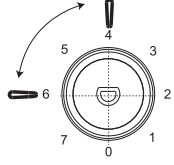


Utilizare zilnică

Plasați alimentele diferite în compartimente diferite conform tabelului de mai jos.

Compartimente frigider	Tipul de mâncare
Ușa sau balcoanele compartimentului frigiderului	• Alimente cu conservanți naturali, cum ar fi gemuri, sucuri, băuturi, condimente. • Nu depozitați alimente perisabile.
Sertar pentru legume (sertar pentru salate)	• Fructele, ierburile și legumele trebuie așezate separat în recipientul pentru legume. • Nu păstrați banane, ceapă, cartofi, usturoi în frigider.
Raft frigider – mijloc	• Produse lactate, ouă
Raft frigider – sus	• Alimente care nu necesită gătire, cum ar fi alimentele gata preparate, mezelurile, resturile de mâncare.
Sertar(e)/rafturi congelator	• Alimente pentru depozitare pe termen lung. • Sertarul/raftul inferior pentru carne crudă, pasăre și pește. • Sertarul/raftul din mijloc pentru legume congelate și cartofi pai. • Sertar/raft superior pentru înghețată, fructe congelate, produse congelate, produse de patiserie.

Recomandare pentru setarea temperaturii

Temperatura mediului	Compartiment congelator	Compartiment frigider
Vară (peste 38°C)	/	 Setați între 2 și 4
Normal	/	 Setați între 4
Iarnă (sub 16°C)	/	 Setați între 4 și 6

Informațiile de mai sus oferă utilizatorilor recomandări privind setarea temperaturii.

Impactul asupra depozitării alimentelor

- La setarea recomandată, timpul optim de păstrare în frigider nu depășește 3 zile.
- La setarea recomandată, timpul optim de păstrare în congelator nu depășește 1 lună.
- Timpul optim de păstrare poate fi mai scurt la alte setări.

Congelarea alimentelor proaspete

- Compartimentul congelatorului este potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru păstrarea pe termen lung a alimentelor congelate și înghețate.
- Puneți alimentele proaspete care urmează a fi congelate în compartimentul congelatorului.
- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe placa cu date tehnice.
- Procesul de congelare durează 24 de ore: în această perioadă nu adăugați alte alimente pentru congelare.

Depozitarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a pune alimentele în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 2 ore la o setare mai ridicată.

IMPORTANT! În cazul unei decongelări accidentale, de exemplu dacă alimentarea a fost întreruptă mai mult decât valoarea indicată în tabelul cu caracteristici tehnice la „timp de menținere la temperatură ridicată”, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau gătite imediat și apoi recongelate (după gătire).

Decongelare

- Alimentele congelate sau înghețate, înainte de a fi utilizate, pot fi decongelate în compartimentul frigiderului sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operațiune.
- Bucățiile mici pot fi chiar găsite direct din congelator, încă înghețate. În acest caz, timpul de gătire va fi mai lung.

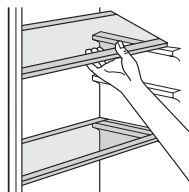
Cub de gheață

Acest aparat poate fi echipat cu unul sau mai multe tăvițe pentru cuburi de gheață pentru a produce gheață.

Accesorii

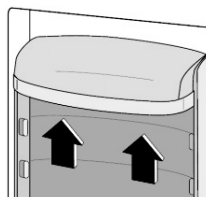
Rafturi mobile

Pereții frigiderului sunt prevăzuți cu o serie de șine, astfel încât rafturile să poată fi poziționate după dorință.



Poziționarea ușii balcoane

Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite dimensiuni, balcoanele ușii pot fi așezate la înălțimi diferite. Pentru a face aceste ajustări, procedați astfel: trageți treptat balconul în direcția săgeților până când se eliberează, apoi repositionați-l conform necesităților.



SFATURI ȘI RECOMANDĂRI UTILE

Pentru a profita la maximum de procesul de congelare, iată câteva sfaturi importante:

- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe placa cu date tehnice;
- Procesul de congelare durează 24 de ore. Nu adăugați alte alimente de congelat în această perioadă;
- Congelați doar alimente proaspete, de calitate superioară și bine curățate;
- Pregătiți alimentele în porții mici pentru a permite congelarea rapidă și completă și pentru a putea decongela ulterior doar cantitatea necesară;
- Înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau polietilenă și asigurați-vă că pachetele sunt etanșe;
- Nu permiteți ca alimentele proaspete, necongelate, să atingă alimentele deja congelate, pentru a evita creșterea temperaturii acestora;
- Alimentele slabe se păstrează mai bine și mai mult timp decât cele grase; sarea reduce durata de păstrare a alimentelor;
- Înghețata sau produsele de tip water ice, dacă sunt consumate imediat după scoaterea din congelator, pot provoca arsuri la nivelul pielii;
- Este recomandat să notați data congelării pe fiecare pachet pentru a putea urmări timpul de depozitare.

Sugestii pentru depozitarea alimentelor congelate

Pentru a obține performanța optimă a acestui aparat, trebuie să:

- vă asigurați că alimentele congelate comerciale au fost depozitate corespunzător de către comerciant;
- fiți siguri că alimentele congelate sunt transferate de la magazin la congelator în cel mai scurt timp posibil;
- nu deschideți ușa frecvent și să nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar;
- odată decongelate, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate;
- nu depășiți perioada de depozitare indicată de producătorul alimentelor.

Sugestii pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține performanța optimă:

- Nu depozitați alimente calde sau lichide care se evaporă în frigider.
- Acoperiți sau înfășurați alimentele, mai ales dacă au un gust puternic.
- Carne (toate tipurile): înfășurați în pungi de polietilenă și așezați pe rafturile de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Din motive de siguranță, păstrați astfel alimentele doar una sau două zile cel mult.
- Alimente găsite, feluri reci etc.: acestea trebuie acoperite și pot fi așezate pe orice raft.
- Fructe și legume: acestea trebuie curățate temeinic și depozitate în sertarele speciale prevăzute.
- Unt și brânză: depozitați-le în recipiente etanșe speciale sau înfășurați-le în folie de aluminiu ori pungi de polietilenă pentru a elimina cât mai mult aerul.
- Sticlele de lapte: trebuie să aibă capac și să fie depozitate pe balcoanele ușii.
- Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, dacă nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate în frigider.

Curățare

Din motive de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățat regulat.

! ATENȚIE!

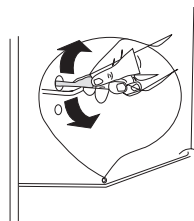
Aparatul nu trebuie conectat la rețea în timpul curățării. Pericol de șoc electric! Înainte de curățare, opriți aparatul și deconectați-l de la priză sau opriți/închideți întrerupătorul de circuit sau siguranța. Nu curățați niciodată aparatul cu un aburitor. Umiditatea se poate acumula în componentele electrice, existând pericol de șoc electric! Aburii fierbinți pot deteriora piesele din plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi readus în funcțiune.

IMPORTANT! Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca piesele din plastic, de exemplu suc de lămâie sau suc de coajă de portocală, acid butiric, sau detergenți care conțin acid acetic.

Curățați orificiul de scurgere

Pentru a evita revărsarea apei de dezgheț în frigider, curățați periodic orificiul de scurgere din spatele compartimentului frigorific. Folosiți un instrument de curățare pentru a curăța orificiul, așa cum este arătat în imagine.

¹ Dacă condensatorul se află în spatele aparatului.



- Nu permiteți ca astfel de substanțe să intre în contact cu părțile aparatului.
- Nu folosiți detergenți abrazivi.
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperite.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la priză sau opriți întrerupătorul de circuit sau siguranța.
- Curățați aparatul și accesoriile interioare cu o cârpă și apă caldă. După curățare, ștergeți cu apă proaspătă și uscați bine.
- După ce totul este uscat, readuceți aparatul în funcțiune.

Dezghețarea congelatorului

Compartimentul congelatorului se va acoperi treptat cu gheață. Aceasta trebuie îndepărtată. Nu folosiți niciodată unelte metalice ascuțite pentru a răzui gheața de pe evaporator, deoarece îl puteți deteriora. Totuși, când gheața devine foarte groasă pe căptușeala interioară, se va efectua deghețarea completă astfel:

- deconectați aparatul de la priză;
- scoateți toate alimentele stocate, înfășurați-le în mai multe straturi de ziar și depozitați-le într-un loc răcoros;
- țineți ușa deschisă și plasați un vas sub aparat pentru a colecta apa rezultată din deghețare;
- după ce deghețarea s-a încheiat, uscați bine interiorul;
- reconectați aparatul la priză pentru a-l reporni.

Înlocuiți lampa

Produsul este echipat cu lumină LED, vă rugăm să contactați serviciul post-vânzare în caz de înlocuire.



DEPANARE

⚠ ATENȚIE!

Înainte de depanare, deconectați alimentarea electrică. Depanarea care nu este descrisă în acest manual trebuie efectuată doar de un electrician calificat sau o persoană competentă.

IMPORTANT! În timpul utilizării normale se pot auzi anumite sunete (compresor, circulația agentului frigorific).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Butonul pentru reglarea temperaturii este setat pe cifra „0”.	Setați butonul pe un alt număr pentru a porni aparatul.
	Ștecherul nu este conectat sau este slăbit.	Introduceți ștecherul în priză.
	Siguranța este arsă sau defectă.	Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este necesar.
	Priza este defectă.	Defecțiunile rețelei electrice trebuie remediate de un electrician.
Alimentele sunt prea calde.	Temperatura nu este reglată corespunzător.	Vă rugăm să consultați secțiunea Setarea temperaturii inițiale.
	Ușa a fost deschisă pentru o perioadă lungă de timp.	Deschideți ușa doar atât timp cât este necesar.
	O cantitate mare de alimente calde a fost introdusă în aparat în ultimele 24 de ore.	Reglați temporar temperatura pe un nivel mai rece.
	Aparatul este amplasat în apropierea unei surse de căldură.	Vă rugăm să consultați secțiunea Locația de instalare.
Aparatul răcește prea mult.	Temperatura este setată prea scăzut.	Rotiți temporar butonul de reglare a temperaturii pe o setare mai caldă.
Zgomote neobișnuite.	Aparatul nu este nivelat.	Reajustați picioarele.
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Mută ușor aparatul.
	Un component, de ex. un tub, în spatele aparatului atinge o altă parte a aparatului sau peretele.	Dacă este necesar, îndoiți cu grijă componenta pentru a elibera spațiu.
Apă pe podea	Orificiul de scurgere a apei este blocat.	Consultați secțiunea Curățare.
Panoul lateral este fierbinte	Condensatorul se află în interiorul panoului.	Este normal.

Dacă defecțiunea apare din nou, contactați centrul de service.

VARNOSTNE INFORMACIJE

V interesu vaše varnosti in za zagotovitev pravilne uporabe pred namestitvijo in prvo uporabo naprave natančno preberite ta uporabniški priročnik, vključno z nasveti in opozorili. Za preprečitev nepotrebnih napak in nesreč je pomembno, da se vsi uporabniki naprave temeljito seznani z njenim delovanjem in varnostnimi funkcijami. Shranite ta navodila in poskrbite, da ostanejo z napravo, če jo premaknete ali prodate, da bo vsak uporabnik skozi celotno življenjsko dobo naprave ustrezno obveščen o njeni uporabi in varnosti.

Za varnost življenja in premoženja upoštevajte previdnostne ukrepe iz tega uporabniškega priročnika, saj proizvajalec ni odgovoren za škodo, povzročeno z malomarnostjo.

Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila za varno uporabo naprave ter razumejo morebitna tveganja.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, smejo to napravo nalagati in prazniti.
- Otroci naj bodo pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne opravljajo otroci, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Vso embalažo hranite stran od otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Če odlagate napravo, izvlecite vtič iz vtičnice, prerežite priklopni kabel čim bližje napravi in odstranite vrata, da preprečite, da bi se igrajoči otroci električno poškodovali ali se zaprli v napravo.
- Če ta naprava z magnetnimi tesnili vrat nadomešča

starejšo napravo s spominsko zaskočno ključavnico (zaskočno zaponko) na vratih ali pokrovu, poskrbite, da bo spominska zaskočna ključavnica onemogočena, preden odvržete staro napravo. To bo preprečilo, da bi se naprava spremenila v smrtonosno past za otroka.

Splošna varnost

⚠ OPOZORILO! Zagotovite, da so prezračevalne odprtine v ohišju naprave ali v vgradni strukturi proste ovir.

⚠ OPOZORILO! Ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev za pospeševanje odtajevanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

⚠ OPOZORILO! Ne poškodujte hladilnega kroga.

⚠ OPOZORILO! Ne uporabljajte drugih električnih naprav (kot so naprave za sladoled) znotraj hladilnih naprav, razen če jih proizvajalec odobri za to uporabo.

⚠ OPOZORILO! Ne dotikajte se žarnice, če je dolgo časa prižgana, saj je lahko zelo vroča.¹

⚠ OPOZORILO! Pri postavljanju naprave poskrbite, da napajalni kabel ni ujet ali poškodovan.

⚠ OPOZORILO! Ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov za napravami.

- Ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so aerosoli z vnetljivim pogonskim plinom, v tej napravi.
- Hladilno sredstvo izobuten (R600a) je vsebovano v hladilnem krogu naprave; gre za naravni plin z visoko stopnjo okoljske združljivosti, ki pa je vseeno vnetljiv.
- Med transportom in namestitvijo naprave poskrbite, da nobena komponenta hladilnega kroga ne bo poškodovana.
 - Izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga.
 - Prostor, v katerem je naprava postavljena, temeljito prezračite.

- Spreminjanje specifikacij ali kakršnekoli posege na izdelku je nevarno. Vsaka poškodba kabla lahko povzroči kratek stik, požar in/ali električni udar.
- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:
 - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - kmečke hiše in uporaba s strani gostov v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
 - nastanitve tipa bed and breakfast;
 - gostinstvo in podobne ne-trgovske dejavnosti.

⚠ OPOZORILO! Vse električne komponente (vtič, napajalni kabel, kompresor itd.) mora zamenjati pooblaščen servisni tehnik ali usposobljeno servisno osebje.

⚠ OPOZORILO! Žarnica, priložena tej napravi, je „žarnica za posebno uporabo“ in je uporabna samo z napravo, s katero je priložena. Ta „žarnica za posebno uporabo“ ni primerna za domačo razsvetljavo.¹

- Napajalnega kabla ne smete podaljševati.
- Poskrbite, da napajalni vtič ni stisnjen ali poškodovan ob zadnji strani naprave. Stisnjen ali poškodovan vtič se lahko pregreje in povzroči požar.
- Poskrbite, da imate dostop do glavnega vtiča naprave.
- Ne vlecite glavnega kabla.
- Če je vtičnica ohlapna, ne vstavite napajalnega vtiča. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Naprave ne smete uporabljati brez žarnice.
- Ta naprava je težka. Pri premikanju bodite previdni.
- Ne odstranjujte niti se ne dotikajte predmetov iz zamrzovalnega predala, če imate roke mokre/sočne, saj to lahko povzroči poškodbe kože ali opekline zaradi mraza.
- Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti naprave neposredni sončni svetlobi.

Vsakodnevna uporaba

- Ne postavljajte vročih predmetov na plastične dele v napravi.
- Hrano ne postavljajte neposredno ob zadnjo steno.
- Zamrznjene hrane po odtajanju ne smete ponovno zamrzovati.²
- Predhodno pakirano zamrznjeno hrano shranjujte v skladu z navodili proizvajalca zamrznjene hrane.²
- Strogo upoštevajte priporočila proizvajalca naprave glede shranjevanja. Glejte ustrezna navodila.
- Ne postavljajte gaziranih pijač v zamrzovalni predal, saj to ustvarja tlak v posodi, ki lahko povzroči eksplozijo in poškoduje napravo.²
- Sladoled na palčki lahko povzroči opekline zaradi mraza, če ga uživate neposredno iz naprave.²
- Za preprečitev kontaminacije hrane upoštevajte naslednja navodila:
- Dolgotrajno odpiranje vrat lahko povzroči znatno povečanje temperature v predalih naprave.
- Redno čistite površine, ki pridejo v stik s hrano, in dostopne odtočne sisteme.
- Čistite rezervoarje za vodo, če niso bili uporabljeni 48 ur; izperite vodni sistem, povezan z oskrbo z vodo, če ni bila voda uporabljena 5 dni.
- Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, da ne pridejo v stik z drugo hrano ali ne kapljajo nanjo.
- Zamrzovalni predali z dvema zvezdicama (če so prisotni v napravi) so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjene hrane, izdelavo sladoleda in ledenih kock.
- Predali z eno, dvema ali tremi zvezdicami (če so prisotni v napravi) niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.

- Če je naprava dlje časa prazna, jo izklopite, odtajajte, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.

Nega in čiščenje

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in izvlecite glavni vtič iz vtičnice.
- Naprave ne čistite z metalnimi predmeti.
- Za odstranjevanje ledu ne uporabljajte ostrih predmetov. Uporabite plastični strgalo. 2
- Redno pregledujte odtok v hladilniku za odtajano vodo. Po potrebi očistite odtok. Če je odtok zamašen, se bo voda zbirala na dnu naprave. 3

Namestitev

- **POMEMBNO!** Za električno priključitev natančno upoštevajte navodila v ustreznih odstavkih.
- Razpakirajte napravo in preverite, ali ni poškodovana. Naprave ne priključujte, če je poškodovana.
- Morebitne poškodbe takoj prijavite na mesto nakupa. V tem primeru obdržite embalažo.
- Priporočljivo je počakati vsaj štiri ure pred priključitvijo naprave, da olje steče nazaj v kompresor.
- Okoli naprave mora biti zagotovljena zadostna cirkulacija zraka; pomanjkanje le-te vodi do pregrevanja. Za ustrezno prezračevanje upoštevajte navodila za namestitev.
- Kadar je mogoče, naj bodo distančniki izdelka ob steni, da se prepreči stik z vročimi deli (kompresor, kondenzator) in s tem morebitne opekline.
- Naprava ne sme biti nameščena v bližini radiatorjev ali kuhalnikov.
- Poskrbite, da bo glavni vtič po namestitvi naprave dostopen.

Servis

- Vsa električna dela, potrebna za vzdrževanje naprave, mora opraviti usposobljen električar ali strokovna oseba.
- Ta izdelek mora vzdrževati pooblaščen servisni center, pri čemer je treba uporabljati samo originalne nadomestne dele.

Varčevanje z energijo

- Ne postavljajte vroče hrane v napravo.
- Hrano ne shranjujte preblizu skupaj, saj to preprečuje kroženje zraka.
- Poskrbite, da hrana ne pride v stik z zadnjo steno predala/predalov.
- Če pride do izpada elektrike, ne odpirajte vrat.
- Vrata ne odpirajte pogosto.
- Vrata ne puščajte odprta dlje časa.
- Termostat ne nastavljajte na previsoke hladilne temperature.
- Vse dodatke, kot so predali, police in police na vratih, shranjujte na mestu, da zmanjšate porabo energije.

¹ Če je v predelu luč.

² Če je vgrajen zamrzovalni predal.

³ Če je predel za shranjevanje sveže hrane.

Varstvo okolja

 Ta naprava ne vsebuje plinov, ki bi lahko poškodovali ozonski sloj, niti v hladilnem krogu niti v izolacijskih materialih. Naprave ni dovoljeno odlagati skupaj z mestnimi odpadki in smetmi. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline; napravo je treba odložiti v skladu s predpisi o ravnanju z napravami, ki jih lahko pridobite pri lokalnih organih.

Izogibajte se poškodbam hladilne enote, zlasti toplotnega izmenjevalca. Materiali, uporabljeni v tej napravi in označeni s simbolom  so primerni za recikliranje.

 Simbol na izdelku ali embalaži označuje, da tega izdelka ne smete odlagati kot gospodinjski odpadki. Namesto tega ga je treba odnesti na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi sicer lahko nastale zaradi neprimerne ravnanja z odpadkom. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno občino, servis za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Embalažni materiali

Materiali s simbolom  so primerni za recikliranje. Embalažo odložite v ustrezen zbirni zabojnik za recikliranje.

Odlaganje naprave

1. Izvlecite glavni vtič iz vtičnice.
2. Prerežite napajalni kabel in ga zavržite.

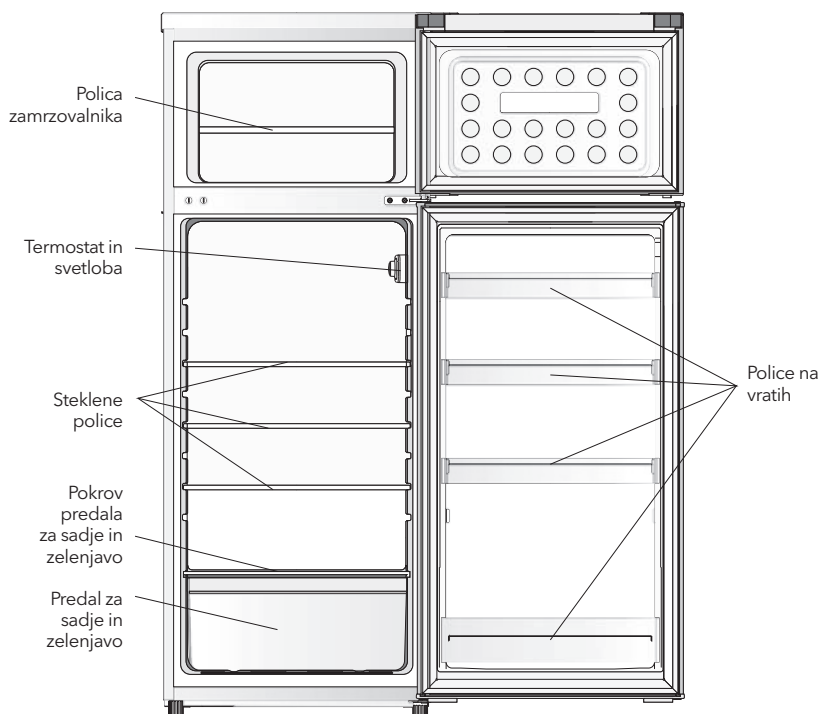


OPOZORILO!

Med uporabo, servisiranjem in odlaganjem naprave bodite pozorni na simbol, podoben prikazanemu na levi strani, ki je nameščen na zadnji strani naprave (zadnja plošča ali kompresor) in ima rumeno ali oranžno barvo. Gre za simbol opozorila na nevarnost požara. V hladilnih ceveh in kompresorju so vnetljivi materiali.

Med uporabo, servisiranjem in odlaganjem se držite proč od virov ognja.

PREGLED



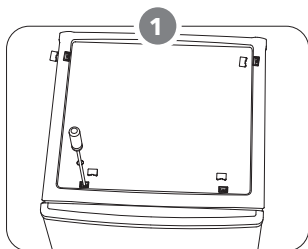
Ta ilustracija je namenjena samo za namig; podrobnosti preverite na svoji napravi.

ODSTRANITE VRATA

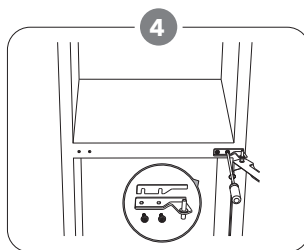
Potrebna orodja: križni izvijač, izvijač z ravno rezilo, šestkotni ključ.

Poskrbite, da je naprava izklopljena in prazna.

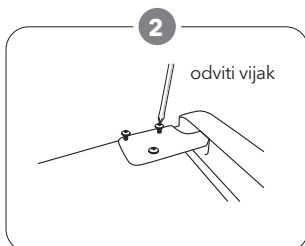
- Za odstranitev vrat je potrebno nagniti napravo nazaj. Napravo postavite na nekaj trdnega, da se med odstranjevanjem vrat ne premakne. Vsi odstranjeni deli morajo biti shranjeni za ponovno namestitev vrat.
- Naprave ne polagajte vodoravno, saj lahko to poškoduje hladilni sistem.
- Pri sestavljanju naj napravo prenašata vsaj dve osebi.



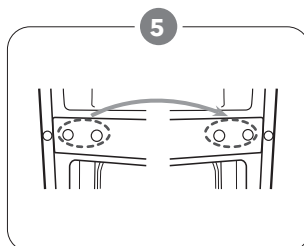
Odstranite štiri vijake na zgornji pokrov in ga nato dvignite.



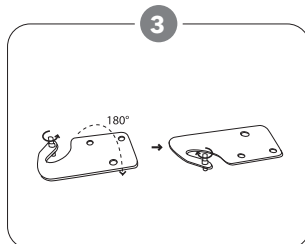
Odvijte srednjo tečaj. Nato dvignite spodnja vrata in jih položite na mehko podlago, da preprečite praske.



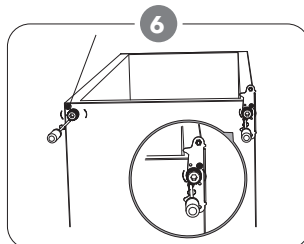
Odvijte zgornji tečaj, nato odstranite zgornja vrata in jih položite na mehko podlago, da preprečite praske.



Premaknite pokrove izvrtin za tečaje s leve strani na desno stran.

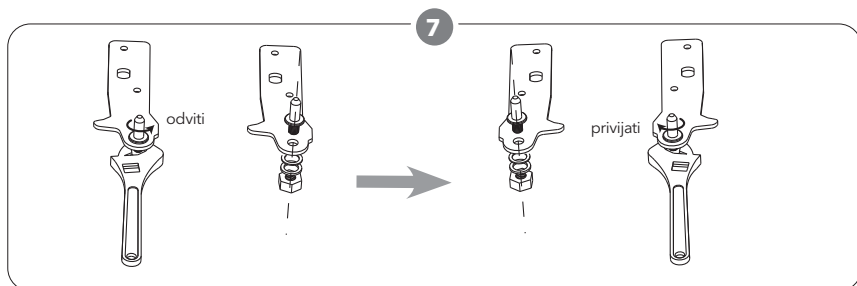


Odstranite zatič s pomočjo izvijača in obrnite nosilec tečaja. Nato ponovno namestite zatič na nosilec tečaja.

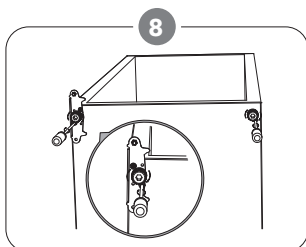


Odvijte spodnji tečaj. Nato odstranite nastavljive noge na obeh straneh.

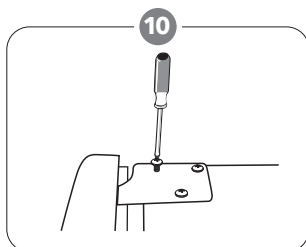
Opomba: ta vijak odstranite, če je prisoten.



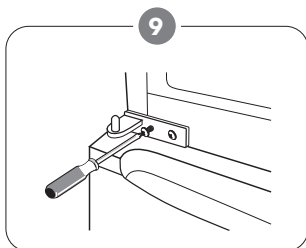
Odvijte in odstranite zatič spodnjega tečaja, obrnite nosilec in ga ponovno namestite.



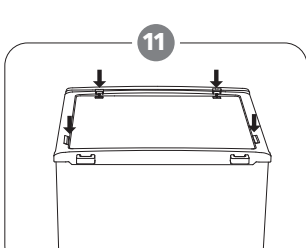
Ponovno namestite nosilec z vstavitvijo zatiča spodnjega tečaja. Namestite obe nastavljivi nogi. Prenesite spodnja vrata na pravilni položaj.



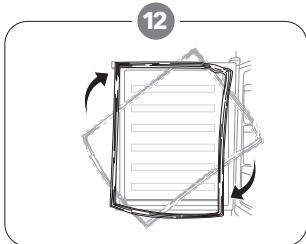
Namestite zgornja vrata nazaj. Poskrbite, da so vrata poravnana vodoravno in navpično, tako da je tesnilo zaprto na vseh straneh, preden dokončno privijete zgornji tečaj. Nato vstavite tečaj in ga privijte na vrh naprave.



Obrnite srednji tečaj za 180° in ga nato prenesite na pravilni položaj na levi strani. Vstavite zatič srednjega tečaja v zgornjo luknjo spodnjih vrat, nato privijte vijake.



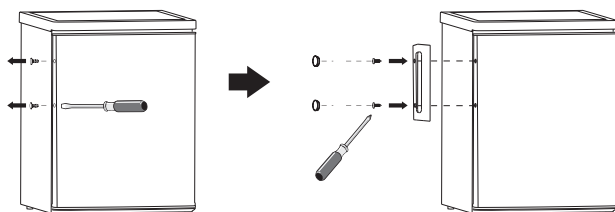
Namestite zgornji pokrov in ga nato privijte nazaj.



Odstranite tesnila vrat hladilnika in zamrzovalnika, nato jih ponovno namestite po zasuku.

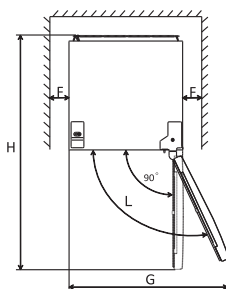
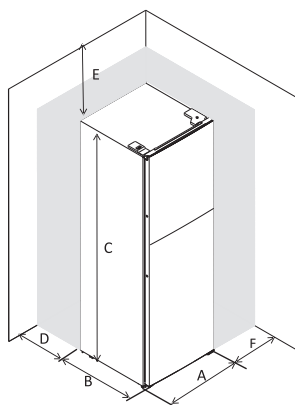
NAMESTITEV

Namestite zunanji ročaj vrat (če je zunanji ročaj prisoten)



Prostorske zahteve

Ohranite dovolj prostora za odpiranje vrat.

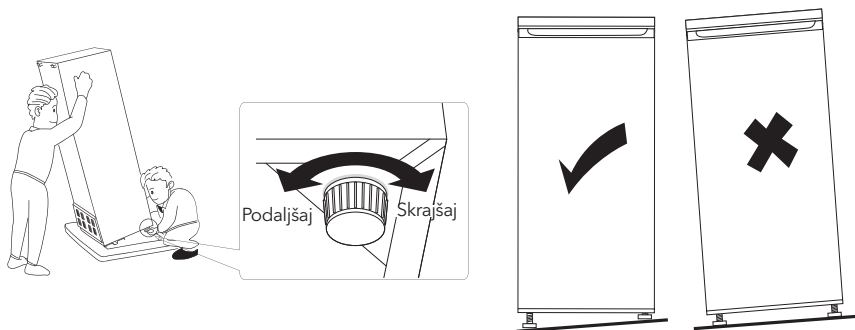


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Poravnava naprave

Za to prilagodite dve nastavljivi nogi na sprednjem delu naprave.

Če naprava ni poravnana, se vrata in magnetno tesnilo ne bodo pravilno poravnali.



Postavitev

Namestite to napravo na mesto, kjer je sobna temperatura v skladu s klimatskim razredom, označenim na podatkovni ploščici naprave:

Za hladilne naprave s klimatskim razredom:

- Razširjeno zmerno (SN): ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri sobnih temperaturah od 10 °C do 32 °C.
- Zmerno (N): ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri sobnih temperaturah od 16 °C do 32 °C.
- Subtropsko (ST): ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri sobnih temperaturah od 16 °C do 38 °C.
- Tropsko (T): ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri sobnih temperaturah od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Naprava naj bo nameščena stran od virov toplote, kot so radiatorji, kotli, neposredna sončna svetloba itd. Poskrbite, da lahko zrak prosto kroži okoli zadnje strani omare, da zagotovite najboljše delovanje. Če je naprava nameščena pod visečo stensko omaro, mora biti minimalna razdalja med vrhom omare in stensko omaro vsaj 50 mm. Idealno pa je, da naprava ni nameščena pod visečimi stenskimi omarami. Natančno poravnavo zagotavljajo ena ali več nastavljivih nog na dnu omare.

Ta hladilna naprava ni namenjena za vgradnjo.



OPOZORILO!

Napravo je treba lahko odklopiti od električnega omrežja; zato mora biti vtič po namestitvi enostavno dostopen.

Električna povezava

Pred priključitvijo se prepričajte, da napetost in frekvenca, navedeni na podatkovni ploščici, ustrezata vaši domači električni napeljavi. Naprava mora biti ozemljena. Vtič napajalnega kabla je za ta namen opremljen s kontaktom. Če vtičnica domače električne napeljave ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi, pri čemer se posvetujte z usposobljenim električarjem.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, če zgoraj navedeni varnostni ukrepi niso upoštevani. Ta naprava je v skladu z direktivami E.E.C.

VSAKODNEVNA UPORABA

Prva uporaba

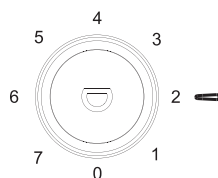
Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo naprave operite notranjost in vse notranje dodatke z mlačno vodo in nekaj nevtralnega mila, da odstranite značilen vonj novega izdelka, nato pa temeljito posušite.

POMEMBNO! Ne uporabljajte detergentov ali abrazivnih praškov, saj lahko poškodujejo površino.

Nastavitev temperature

- Priključite napravo. Notranjo temperaturo uravnava termostat. Na voljo je 8 nastavitev. 1 je najtoplejša nastavev, 7 pa najhladnejša. Če je nastavljeno na 0, je naprava izklopljena. Če je nastavljeno na maksimum, kompresor ne bo prenehal delovati.
- Naprava morda ne bo delovala pri pravilni temperaturi, če je okolje posebej vroče ali če pogosto odpirate vrata.



Vsakodnevna uporaba

Razporedite različne vrste hrane v različne predale v skladu s spodnjo tabelo.

Predeli hladilnika	Vrsta hrane
Vrata ali police na vratih hladilnega predala	• Hrana z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače, začimbe. • Ne shranjujte hitro pokvarljive hrane.
Predal za zelenjavo (predal za solato)	• Sadje, zelišča in zelenjavo je treba v predalu za zelenjavo shranjevati ločeno. • Banane, čebulo, krompir in česen ne shranjujte v hladilniku.
Hladilna polica – srednja	• Mlečni izdelki, jajca
Hladilna polica – zgornja	• Hrana, ki je ni treba kuhati, kot so pripravljene jedi, mesni izdelki, ostanki hrane.
Zamrzovalni predal(i)/polica	• Hrana za dolgoročno shranjevanje. • Spodnji predal/polica za surovo meso, perutnino, ribe. • Srednji predal/polica za zamrznjeno zelenjavo, krompirček. • Zgornji predal/polica za sladoled, zamrznjeno sadje, zamrznjene pečene izdelke.

Priporočena nastavitve temperature

Temperatura okolja	Zamrzovalni predal	Hladilni predal
Poletje (Nad 38 °C)	/	 Uključi 2~4
Normalno	/	 Uključi 4
Zima (Pod 16 °C)	/	 Uključi 4~6

Informacije zgoraj dajejo uporabnikom priporočilo za nastavitve temperature.

Vpliv na shranjevanje hrane

- Pri priporočenih nastavitvah je optimalni čas shranjevanja v hladilniku največ 3 dni.
- Pri priporočenih nastavitvah je optimalni čas shranjevanja v zamrzovalniku največ 1 mesec.
- Optimalni čas shranjevanja je lahko krajši pri drugih nastavitvah.

Zamrzovanje sveže hrane

- Predal zamrzovalnika je primeren za zamrzovanje sveže hrane in dolgoročno shranjevanje zamrznjene in globoko zamrznjene hrane.
- Svežo hrano, ki jo želite zamrzniti, položite v predal zamrzovalnika.
- Največja količina hrane, ki jo je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na nazivni ploščici.
- Postopek zamrzovanja traja 24 ur: v tem času ne dodajajte druge hrane za zamrzovanje.

Shranjevanje zamrznjene hrane

Ob prvem zagonu ali po obdobju neuporabe, preden vstavite hrano v predal, pustite aparat delovati vsaj 2 uri na višji nastavitvi.

POMEMBNO! V primeru nenamernega odtajanja, na primer če je bila elektrika izklopljena dlje od vrednosti, prikazane v tehničnih podatkih pod „čas dviga“, je treba odtajano hrano hitro zaužiti ali jo takoj skuhati, nato pa ponovno zamrzniti (po kuhanju).

Odtajevanje

- Globoko zamrznjena ali zamrznjena hrana se pred uporabo lahko odtaja v hladilniku ali pri sobni temperaturi, odvisno od časa, ki je na voljo za to operacijo.
- Majhne kose hrane je mogoče celo kuhati še zamrznjene, neposredno iz zamrzovalnika. V tem primeru bo čas kuhanja daljši.

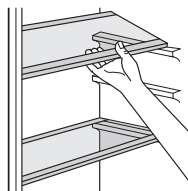
Kocka ledu

Ta aparat je lahko opremljen z eno ali več posodicami za led za izdelavo ledenih kock.

Dodatki

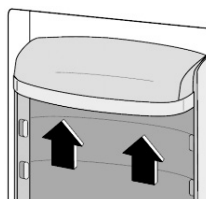
Premične police

Stene hladilnika so opremljene z vrsto vodil, da je mogoče police postaviti po želji.



Postavitev polic na vratih

Da bi omogočili shranjevanje živilskih paketov različnih velikosti, je mogoče balkone na vratih postaviti na različne višine. Za izvedbo teh prilagoditev sledite naslednjemu postopku: balkone počasi potegnite v smeri puščic, dokler se ne sprostijo, nato jih premestite po potrebi.



UPORABNI NASVETI IN TRIKI

Da bi čim boljše izkoristili proces zamrzovanja, upoštevajte naslednje pomembne nasvete:

- Največja količina hrane, ki jo je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na nazivni plošči.
- Postopek zamrzovanja traja 24 ur. V tem času ne dodajajte več hrane za zamrzovanje.
- Zamrzujte le kakovostno, svežo in temeljito očiščeno hrano.
- Pripravite hrano v manjših porcijah, da se hitro in enakomerno zamrzne ter da boste kasneje lahko odtajali le potrebno količino.
- Hrano zavijte v aluminijasto folijo ali polietilen in poskrbite, da bodo paketi zrakotesni.
- Sveža, nezamrznjena hrana ne sme priti v stik z že zamrznjeno hrano, saj bi to lahko povzročilo dvig temperature slednje.
- Pusto hrano je lažje in dlje časa shranjevati kot mastno; sol skrajša rok uporabnosti hrane.
- Ledene sladice, če jih zaužijete takoj po odstranitvi iz zamrzovalnika, lahko povzročijo opekline kože zaradi mraza.
- Priporočljivo je, da na vsak posamezen paket zabeležite datum zamrzovanja, da boste lahko spremljali čas shranjevanja.

Nasveti za shranjevanje zamrznjene hrane

Za optimalno delovanje tega aparata upoštevajte naslednje:

- preverite, da je bila komercialno zamrznjena hrana ustrezno shranjena pri prodajalcu.
- poskrbite, da se zamrznjena hrana iz trgovine v zamrzovalnik prenese v najkrajšem možnem času.
- vrata ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprta dlje, kot je nujno potrebno.
- ko je hrana odtajana, hitro propade in je ni mogoče ponovno zamrzniti.
- ne presežite obdobja shranjevanja, ki ga je določil proizvajalec hrane.

Nasveti za hlajenje sveže hrane

Za najboljše delovanje:

- Ne shranjujte tople hrane ali hlapnih tekočin v hladilniku.
- Hrano pokrijte ali zavijte, še posebej, če ima močan okus.
- Meso (vse vrste): zavijte v plastične vrečke in ga postavite na steklene police nad predalom za zelenjavo.
- Zaradi varnosti ga shranjujte na ta način največ en ali dva dni.
- Kuhana hrana, hladne jedi itd.: te je treba pokriti in jih lahko postavite na katerokoli polico.
- Sadje in zelenjava: temeljito ju očistite in postavite v posebej predvidene predale.
- Maslo in sir: shranjujte v posebnih zraketesnih posodah ali zavite v aluminijasto folijo oziroma plastične vrečke, da izključite čim več zraka.
- Steklenice z mlekom: naj imajo pokrov in jih shranjujte v balkonih na vratih.
- Banane, krompir, čebula in česen, če niso pakirani, ne smejo biti shranjeni v hladilniku.

Čiščenje

Iz higienskih razlogov je treba notranjost aparata, vključno z notranjimi dodatki, redno čistiti.



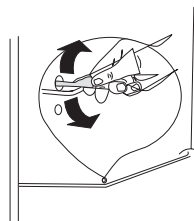
Aparat med čiščenjem ne sme biti priključen na električno omrežje. Nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem izklopite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice, ali izklopite ali izklopite varovalko oziroma odklopnik. Aparata nikoli ne čistite s čistilcem na paro. Vlažnost se lahko nabira v električnih komponentah, kar predstavlja nevarnost električnega udara! Vroč pare lahko poškodujejo plastične dele. Aparat mora biti popolnoma suh, preden ga ponovno vključite v uporabo.

POMEMBNO! Eterična olja in organska topila lahko poškodujejo plastične dele, npr. limonin sok ali sok iz pomarančne lupine, maslena kislina, čistila, ki vsebujejo ocetno kislino.

Očistite odtočni otvor

Da preprečite, da bi voda od odtajanja preplavila hladilnik, občasno očistite odtočni otvor na zadnji strani hladilnega predala. Uporabite čistilo za čiščenje odpadine, kot je prikazano na sliki.

¹ Če je kondenzator na zadnji strani aparata.



- Ne dovolite, da take snovi pridejo v stik z deli aparata.
- Ne uporabljajte nobenih abrazivnih čistil.
- Hrano odstranite iz zamrzovalnika. Shranite jo na hladnem mestu, dobro pokrito.
- Izklopite aparat in izvlecite vtič iz vtičnice, ali izklopite odklopnik oziroma varovalko.
- Aparat in notranje dodatke očistite z mehko krpo in mlačno vodo. Po čiščenju obrišite s svežo vodo in posušite.
- Ko je vse suho, aparat ponovno vključite v uporabo.

Odtajanje zamrzovalnika

Predal zamrzovalnika se bo sčasoma postopoma prekril z ledom, ki ga je treba odstraniti. Nikoli ne uporabljajte ostrih kovinskih orodij za strganje ledu z izparilnika, saj ga lahko poškodujete. Ko pa je led na notranji oblogi zelo debel, izvedite popolno odtajanje na naslednji način:

- izvlecite vtič iz vtičnice;
- odstranite vso shranjeno hrano, jo zavijte v več plasti časopisa in postavite na hladno mesto;
- vrata pustite odprta in pod aparat postavite posodo za zbiranje odtajane vode;
- ko je odtajanje končano, temeljito osušite notranjost;
- vtič ponovno vstavite v vtičnico, da aparat ponovno zaženete.

Zamenjava žarnice

Izdelek je opremljen z LED lučjo; v primeru zamenjave se obrnite na servis za stranke.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

! POZOR!

Pred odpravljanjem težav izklopite napajanje. Za odpravljanje težav, ki niso opisane v tem priročniku, mora poskrbeti le usposobljen električar ali kompetentna oseba.

POMEMBNO! Med običajno uporabo se lahko pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Gumb za nastavev temperature je nastavljen na številko "0".	Gumb nastavite na drugo številko, da vklopite aparat.
	Vtič ni vključen ali je ohlapen.	Vstavite električni vtič v vtičnico.
	Varovalka je pregorela ali je okvarjena.	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena.	Napake na električnem omrežju mora odpraviti usposobljen električar.
Živila so pretopla.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Oglejte si razdelek Začetna nastavev temperature.
	Vrata so bila dlje časa odprta.	Vrata odpirajte le toliko časa, kolikor je nujno potrebno.
	V napravo je bilo v zadnjih 24 urah vloženo večje število tople hrane.	Začasno nastavite temperaturo na nižjo stopnjo.
	Aparat je nameščen v bližini vira toplote.	Oglejte si razdelek Mesto namestitve.
Aparat preveč hladi.	Temperatura je nastavljena prenizko.	Začasno obrnite gumb za nastavev temperature na toplejšo nastavitev.
Nenavadni zvoki.	Naprava ni postavljena v vodoraven položaj.	Ponovno nastavite noge.
	Naprava se dotika stene ali drugih predmetov.	Rahlo premaknite aparat.
	Sestavni del, npr. cev, na zadnji strani naprave se dotika drugega dela naprave ali stene.	Če je potrebno, previdno upognite del, da ne ovira.
Voda na tleh.	Odtočni otvor za vodo je zamašen.	Oglejte si razdelek Čiščenje.
Stranska plošča je vroča.	Kondenzator se nahaja znotraj panela.	To je normalno.

Če se napaka ponovno pojavi, se obrnite na servisni center.



INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

U interesu vaše bezbednosti i kako biste osigurali pravilnu upotrebu, pre instalacije i prvog korišćenja uređaja, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu, uključujući savete i upozorenja.

Kako biste izbegli nepotrebne greške i nezgode, važno je da svi koji koriste uređaj budu potpuno upoznati sa njegovim radom i bezbednosnim funkcijama.

Sačuvajte ova uputstva i osigurajte da ostanu uz uređaj ukoliko se on premesti ili proda, kako bi svi korisnici tokom njegovog životnog veka bili pravilno informisani o upotrebi i bezbednosti uređaja.

Radi zaštite života i imovine, pridržavajte se mera predostrožnosti iz ovog uputstva, jer proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepažnjom.

Bezbednost dece i osoba u riziku

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i da razumeju moguće opasnosti.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju da pune i prazne ovaj uređaj.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Čišćenje i redovno održavanje uređaja ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Držite svu ambalažu dalje od dece. Postoji opasnost od gušenja.
- Ako odbacujete uređaj, isključite ga iz struje, preseците kabl što bliže uređaju i uklonite vrata kako biste sprečili

da se deca povrede strujnim udarom ili zatvore unutra.

- Ako ovaj uređaj sa magnetnim zaptivkama na vratima treba da zameni stariji uređaj koji ima opružnu bravu (kvaku) na vratima ili poklopcu, obavezno onesposobite tu oprugu pre nego što bacite stari uređaj. Ovo će sprečiti da postane smrtonosna zamka za dete.

Opšta bezbednost

⚠ UPOZORENJE! Održavajte ventilacione otvore, bilo na kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi, slobodnim od prepreka.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! Ne oštećujte rashladni krug.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite druge električne uređaje (kao što su aparati za pravljenje sladoleda) unutar rashladnih uređaja, osim ako proizvođač ne odobri njihovu upotrebu u tu svrhu.

⚠ UPOZORENJE! Ne dirajte sijalicu ako je dugo bila uključena, jer može biti veoma vruća.¹

⚠ UPOZORENJE! Prilikom postavljanja uređaja, pazite da naponski kabl ne bude zarobljen ili oštećen.

⚠ UPOZORENJE! Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih napajanja iza uređaja.

- Ne skladištite eksplozivne materije, kao što su aerosolne boce sa zapaljivim pogonskim gasom, u ovom uređaju.
- Rashladno sredstvo izobuten (R600a) koji se nalazi u rashladnom krugu uređaja je prirodni gas visokog nivoa ekološke kompatibilnosti, koji je ipak zapaljiv.
- Tokom transporta i instalacije uređaja, budite sigurni da nijedan deo rashladnog kruga nije oštećen.

- izbegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja
- temeljno provetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi
- Opasno je menjati specifikacije ili na bilo koji način modifikovati ovaj proizvod. Svaka oštećenja kabla mogu izazvati kratki spoj, požar i/ili električni udar.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim prostorima, kao što su:
 - kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće i korišćenje od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima;
 - okruženja tipa „bed and breakfast“;
 - ugostiteljstvo i slične nekomercijalne primene.
- **⚠ UPOZORENJE!** Svi električni delovi (utikač, naponski kabl, kompresor itd.) moraju biti zamenjeni od strane ovlašćenog servisa ili kvalifikovanog servisnog osoblja.
- **⚠ UPOZORENJE!** Sijalica koja dolazi uz ovaj uređaj je „sijalica za specijalnu upotrebu“ i može se koristiti samo sa priloženim uređajem. Ova „sijalica za specijalnu upotrebu“ nije namenjena za kućno osvetljenje.¹
- Naponski kabl ne sme se produžavati.
- Pazite da naponski utikač ne bude stisnut ili oštećen od strane zadnjeg dela uređaja. Stisnut ili oštećen utikač može se pregrejati i izazvati požar.
- Uverite se da imate pristup glavnom utikaču uređaja.
- Ne vucite glavni kabl.
- Ako je utičnica labava, ne ubacujte utikač. Postoji opasnost od električnog udara ili požara.
- Ne smete koristiti uređaj bez sijalice.
- Ovaj uređaj je težak. Budite oprezni prilikom njegovog pomeranja.
- Ne uklanjajte niti dodirujte predmete iz komore za zamrzavanje ako su vam ruke vlažne, jer to može

izazvati ogrebotine ili opekotine od leda.

- Izbegavajte dugotrajno izlaganje uređaja direktnoj sunčevoj svetlosti.

Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće predmete na plastične delove uređaja.
- Ne postavljajte hranu direktno uz zadnji zid uređaja.
- Zamrznuta hrana se ne sme ponovo zamrzavati nakon što se odmrzne.²
- Čuvajte prethodno upakovanu zamrznutu hranu u skladu sa uputstvima proizvođača te hrane.²
- Preporuke proizvođača uređaja za čuvanje hrane treba strogo poštovati. Pogledajte odgovarajuća uputstva.
- Ne stavljajte gazirane ili penušave napitke u komoru za zamrzavanje jer to stvara pritisak u posudi, što može dovesti do eksplozije i oštećenja uređaja.²
- Sladoledi na štapiću mogu izazvati opekotine od leda ako se konzumiraju direktno iz uređaja.²

Da biste izbegli kontaminaciju hrane, pridržavajte se sledećih uputstava:

- Dugotrajno otvaranje vrata može izazvati značajno povećanje temperature u pregradama uređaja.
- Redovno čistite površine koje dolaze u kontakt sa hranom i dostupne sisteme za odvod vode.
- Očistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; isperite vodovodni sistem povezan na vodovod ako se voda nije koristila 5 dana.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dolazi u kontakt sa drugom hranom i da se ne cedi po njoj.
- Pregrade za zamrznutu hranu sa dve zvezdice (ako postoje u uređaju) pogodne su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, pravljenje sladoleda i kockica leda.

- Pregrade sa jednom, dve i tri zvezdice (ako postoje u uređaju) nisu pogodne za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako uređaj ostaje prazan duži vremenski period, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste sprečili razvoj buđi unutar uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite glavni utikač iz struje.
- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete za uklanjanje leda iz uređaja. Koristite plastični strugač.²
- Redovno proveravajte odvod u frižideru za otopljenu vodu. Po potrebi očistite odvod. Ako je odvod zapušten, voda će se sakupljati na dnu uređaja.³

Instalacija

- **VAŽNO!** Za električno povezivanje pažljivo sledite uputstva navedena u odgovarajućim odeljcima.
- Raspakujte uređaj i proverite da li ima oštećenja. Ne povezujte uređaj ako je oštećen.
- Moguća oštećenja odmah prijavite mestu kupovine. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Preporučuje se da sačekate najmanje četiri sata pre nego što povežete uređaj kako bi ulje moglo da se vrati u kompresor.
- Obezbedite adekvatnu cirkulaciju vazduha oko uređaja, jer njen nedostatak može dovesti do pregrevanja. Za dovoljnu ventilaciju sledite uputstva vezana za instalaciju.
- Kad god je moguće, distanceri proizvođača treba da budu uz zid kako bi se izbegao kontakt ili dodirivanje toplih delova (kompresor, kondenzator) i sprečile moguće opekotine.

- Uređaj ne sme biti postavljen blizu radijatora ili šporeta.
- Proverite da li je glavni utikač dostupan nakon instalacije uređaja.

Servis

- Svi električni radovi potrebni za servisiranje uređaja treba da budu obavljeni od strane kvalifikovanog električara ili stručne osobe.
- Ovaj proizvod mora biti servisiran u ovlašćenom servisu, i smeju se koristiti samo originalni rezervni delovi.

Štednja energije

- Ne stavljajte toplu hranu u uređaj;
- Ne slažite hranu previše gusto jer to sprečava cirkulaciju vazduha;
- Pazite da hrana ne dodiruje zadnji zid pregrade/ pregrada;
- Ako nestane struje, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte vrata često;
- Ne držite vrata otvorena dugo vremena;
- Ne podešavajte termostat na previše niske temperature;
- Svi dodaci, kao što su fioke, police i balkoni, treba da ostanu na svom mestu radi niže potrošnje energije.

¹ Ako postoji svetlo u pregradi.

² Ako postoji komora za zamrzavanje.

³ Ako postoji pregrada za čuvanje sveže hrane.

Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove koji mogu oštetiti ozonski omotač, ni u rashladnom krugu ni u izolacionim materijalima. Uređaj se ne sme odlagati zajedno sa komunalnim otpadom i smećem. Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove: uređaj se mora odlagati u skladu sa propisima o odlaganju uređaja, koje možete dobiti od lokalnih vlasti.

Izbegavajte oštećenje rashladne jedinice, posebno razmenjivača toplote. Materijali korišćeni na ovom uređaju označeni simbolom ♻ su reciklirajući.

 Simbol na proizvodu ili njegovoj ambalaži označava da ovaj proizvod ne sme biti odložen kao kućni otpad. Umesto toga, treba ga odneti na odgovarajuću tačku za sakupljanje radi reciklaže električnih i elektronskih uređaja. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati nepravilnim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, obratite se lokalnoj samoupravi, servisu za odlaganje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste proizvod kupili.

Materijali za pakovanje

Materijali označeni ovim simbolom ♻ su reciklirajući. Otpakujte ambalažu i odložite je u odgovarajući kontejner za reciklažu.

Odlaganje uređaja

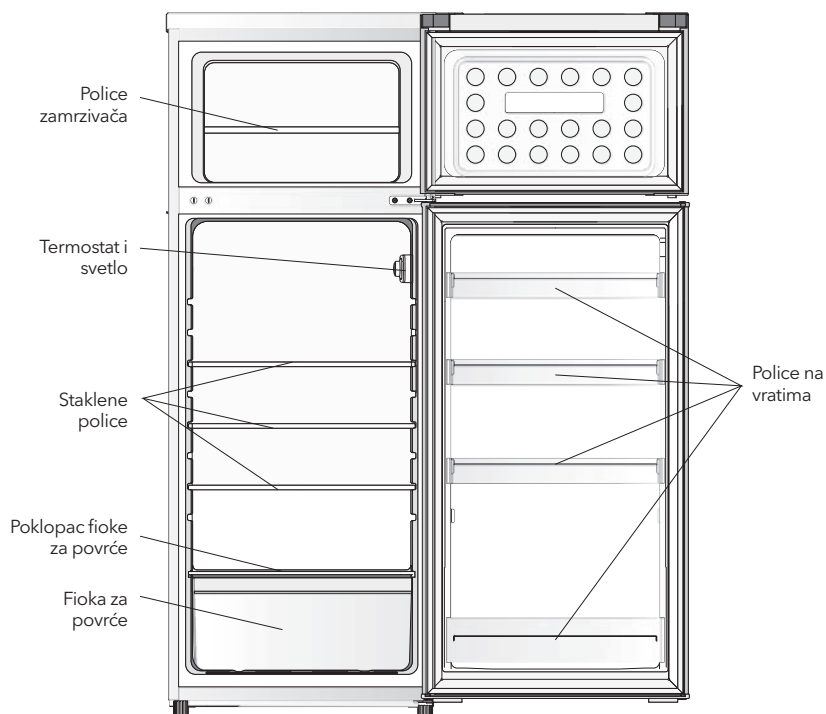
1. Isključite glavni utikač iz struje.
2. Presecite glavni kabl i odložite ga.



UPOZORENJE!

Tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, obratite pažnju na simbol sličan onom sa leve strane, koji se nalazi na zadnjem delu uređaja (zadnja ploča ili kompresor) i ima žutu ili narandžastu boju. Ovo je simbol upozorenja na opasnost od požara. U rashladnim cevima i kompresoru nalaze se zapaljivi materijali. Tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja držite uređaj dalje od izvora vatre.

PREGLED

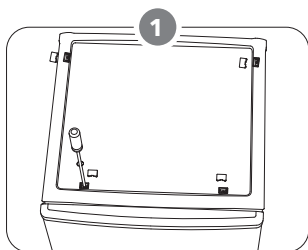


Ova ilustracija služi samo kao pomoć; za detalje proverite svoj uređaj.

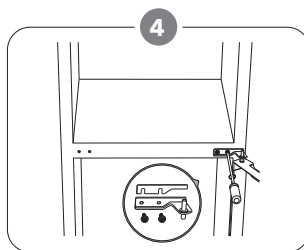
UKLANJANJE VRATA

Potrebni alati: krstasti šrafciger, ravni šrafciger, šestougaoni ključ.

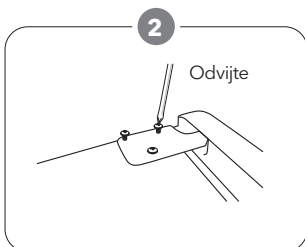
- Uverite se da je uređaj isključen iz struje i prazan.
- Da biste uklonili vrata, potrebno je nagnuti uređaj unazad. Uređaj treba osloniti na nešto čvrsto kako ne bi klizio tokom procesa skidanja vrata.
- Svi uklonjeni delovi moraju se sačuvati radi ponovne instalacije vrata.
- Ne postavljajte uređaj horizontalno, jer to može oštetiti rashladni sistem.
- Preporučuje se da dva lica rukuje uređajem tokom montaže.



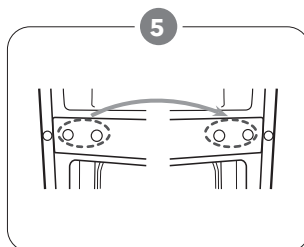
Uklonite četiri šrafa na gornjoj ploči, a zatim je podignite.



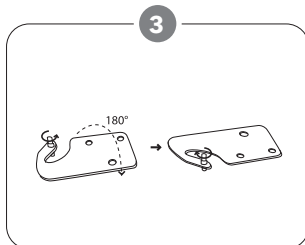
Odvijte srednju šarku. Zatim podignite donja vrata i postavite ih na mekanu podlogu da biste izbegli ogrebotine.



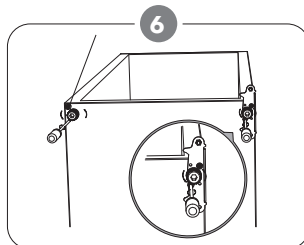
Odvijte gornju šarku, zatim uklonite gornja vrata i postavite ih na mekanu podlogu da biste izbegli ogrebotine.



Premestite poklopce rupa šarke sa leve strane na desnu stranu.

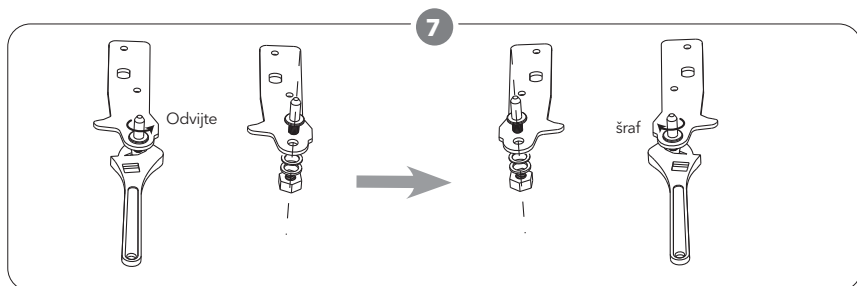


Uklonite pin pomoću šrafcigera i okrenite nosač šarke. Zatim vratite pin na nosač šarke.

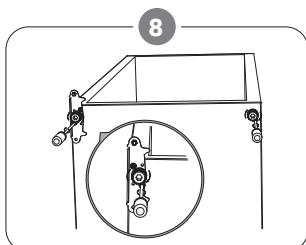


Odvijte donju šarku. Zatim uklonite podesive noge sa obe strane.

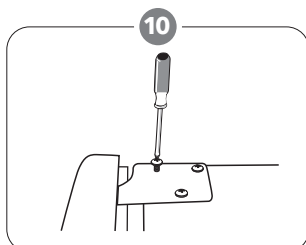
Napomena: uklonite ovaj šraf ako postoji.



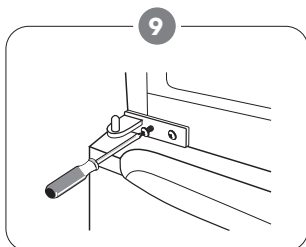
Odvijte i uklonite pin donje šarke, okrenite nosač i vratite ga na mesto.



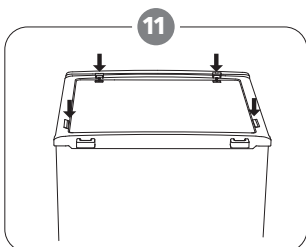
Ponovo postavite nosač tako što ćete ubaciti pin donje šarke. Vratite obe podesive noge. Premestite donja vrata u odgovarajući položaj.



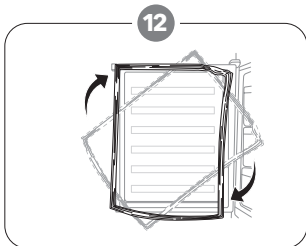
Vratite gornja vrata na mesto. Uverite se da su vrata poravnata horizontalno i vertikalno, tako da su zaptivači zatvoreni sa svih strana pre nego što konačno zategnete gornju šarku. Zatim ubacite šarku i zavijte je na vrh uređaja.



Okrenite srednju šarku za 180° i premestite je u levu odgovarajuću poziciju. Postavite pin srednje šarke u gornju rupu donjih vrata, zatim zategnite šrafove.



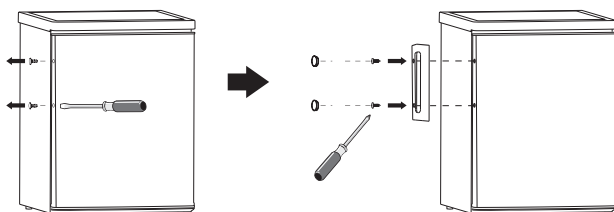
Vratite gornju ploču i ponovo zavijte šrafove.



Odvijte zaptivače vrata frižidera i zamrzivača, a zatim ih ponovo pričvrstite nakon okretanja.

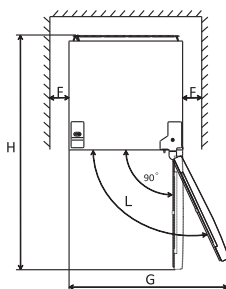
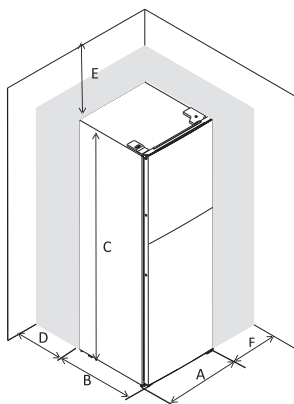
INSTALACIJA

Postavljanje spoljašnje ručke vrata (ako postoji spoljašnja ručka)



Prostor za rad

Ostavite dovoljno prostora za otvaranje vrata.

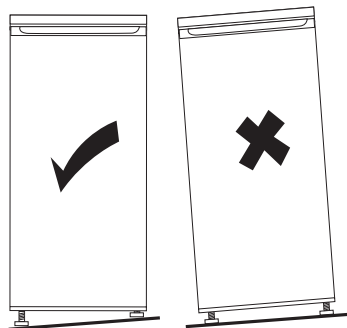
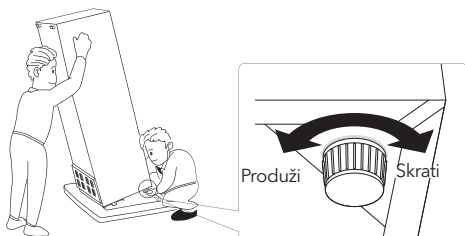


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
L	135°

Nivelisanje uređaja

Za to podesite dve podesive noge na prednjem delu uređaja.

Ako uređaj nije horizontalno postavljen, vrata i magnetni zaptivači neće se pravilno poravnati.



Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mesto gde ambijentalna temperatura odgovara klimatskoj klasi naznačenoj na uređaju:

Za rashladne uređaje sa klimatskom klasom:

- proširena umerena (SN): ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 10 °C do 32 °C;
- umerena (N): ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 16 °C do 32 °C;
- suptropska (ST): ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 16 °C do 38 °C;
- tropska (T): ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na ambijentalnim temperaturama od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

Uređaj treba postaviti daleko od izvora toplote, kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svetlost itd. Osigurajte da vazduh slobodno cirkuliše oko zadnjeg dela ormarića kako bi se postigla najbolja efikasnost. Ako je uređaj postavljen ispod viseće kuhinjske jedinice, minimalna udaljenost između vrha ormarića i viseće jedinice mora biti najmanje 50 mm. Idealno, međutim, uređaj ne bi trebalo postavljati ispod visećih jedinica. Precizno nivelisanje obezbeđuje se jednom ili više podesivih nogu na osnovi ormarića. Ovaj rashladni uređaj nije namenjen za ugradnju.



UPOZORENJE!

Potrebno je omogućiti isključivanje uređaja iz struje; stoga utikač mora biti lako dostupan nakon instalacije.

Električno povezivanje

Pre nego što uključite uređaj, proverite da li napon i frekvencija navedeni na tip pločici odgovaraju vašoj kućnoj električnoj mreži. Uređaj mora biti uzemljen. Naponski kabl je opremljen kontaktom za ovu svrhu. Ako kućna utičnica nije uzemljena, povežite uređaj na zasebno uzemljenje u skladu sa važećim propisima, uz konsultaciju kvalifikovanog električara.

Proizvođač ne snosi odgovornost ako se gore navedene bezbednosne mere ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu sa direktivama E.E.C.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

Prva upotreba

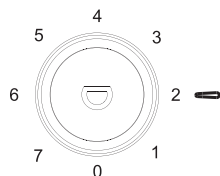
Čišćenje unutrašnjosti

Pre nego što koristite uređaj po prvi put, operite unutrašnjost i sve unutrašnje dodatke mlakom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim temeljno osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivne praške, jer oni mogu oštetiti površinu uređaja.

Podešavanje temperature

- Uključite uređaj u struju. Unutrašnju temperaturu kontroliše termostat. Postoji 8 podešavanja: 1 je najtoplije, a 7 najhladnije; kada je podešeno na 0, uređaj je isključen. Kada je podešeno na max, kompresor neće prestati da radi.
- Uređaj možda neće raditi na odgovarajućoj temperaturi ako je okolina posebno topla ili ako često otvarate vrata.

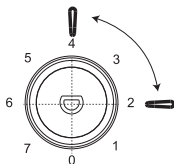
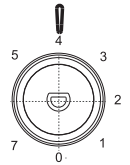
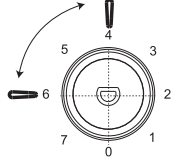


Svakodnevna upotreba

Različite vrste hrane rasporedite u različite pregrade u skladu sa donjom tabelom.

Pregrade frižidera	Vrsta hrane
Vrata ili police na vratima frižidera	• Hrana sa prirodnim konzervansima, kao što su džemovi, sokovi, napici, začini. • Ne skladištite kvarljivu hranu.
Fioka za povrće (fioka za salatu)	• Voće, začinsko bilje i povrće treba odvojeno staviti u fioku za povrće. • Ne čuvajte banane, luk, krompir i beli luk u frižideru.
Srednja polica frižidera	• Mlečni proizvodi, jaja.
Gornja polica frižidera	• Hrana koja ne zahteva kuvanje, kao što su gotova jela, suhomesnati proizvodi, ostaci hrane.
Fioka(e) / polica zamrzivača	• Hrana za dugotrajno čuvanje. • Donja fioka/polica za sirovo meso, živinu i ribu. • Srednja fioka/polica za zamrznuto povrće i pomfrit. • Gornja fioka/polica za sladoled, zamrznuto voće i zamrznute pekarske proizvode.

Preporučeno podešavanje temperature

Temperatura okoline	Komora zamrzivača	Komora frižidera
Leto (iznad 38 °C)	/	 Podesiti na 2~4
Normalno	/	 Podesiti na 4
Zima (ispod 16 °C)	/	 Podesiti na 4~6

Gore navedene informacije daju korisnicima preporuku za podešavanje temperature.

Uticaj na čuvanje hrane

- Pri preporučenom podešavanju, optimalno vreme čuvanja hrane u frižideru nije duže od 3 dana.
- Pri preporučenom podešavanju, optimalno vreme čuvanja hrane u zamrzivaču nije duže od 1 meseca.
- Optimalno vreme čuvanja može se smanjiti pri drugim podešavanjima.

Zamrzavanje sveže hrane

- Komora za zamrzavanje je pogodna za zamrzavanje sveže hrane i dugotrajno čuvanje zamrznute i duboko zamrznute hrane.
- Svežu hranu namenjenu zamrzavanju stavite u komoru za zamrzavanje.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na tip pločici.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata: tokom tog perioda ne dodajte drugu hranu za zamrzavanje.

Čuvanje zamrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon perioda nekorisćenja, pre nego što stavite hranu u pregradu, ostavite uređaj da radi najmanje 2 sata na jačem podešavanju.

VAŽNO! U slučaju slučajnog odmrzavanja, na primer ako je nestanak struje trajao duže od vremena navedenog u tabeli tehničkih karakteristika pod stavkom „vreme porasta temperature“, odmrznutu hranu treba brzo potrošiti ili odmah termički obraditi, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuvanja).

Odmrzavanje

- Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana može se, pre upotrebe, odmrznuti u frižideru ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od vremena koje imate na raspolaganju za ovu operaciju.
- Manji komadi hrane mogu se kuvati i dok su još zamrznuti, direktno iz zamrzivača. U tom slučaju, kuvanje će trajati duže.

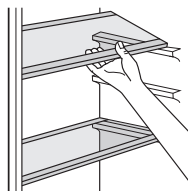
Kockice leda

Ovaj uređaj može biti opremljen jednom ili više posuda za pravljenje kockica leda.

Dodatna oprema

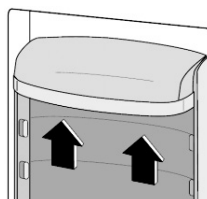
Podesive police

Zidovi frižidera opremljeni su nizom nosača koji omogućavaju postavljanje policia po želji.



Podešavanje policia na vratima

Da bi se omogućilo skladištenje pakovanja hrane različitih veličina, police na vratima mogu se postaviti na različite visine. Da biste izvršili ova podešavanja, postupite na sledeći način: postepeno povucite policu u smeru strelica dok se ne oslobodi, a zatim ga postavite u željeni položaj.



KORISNI SAVETI I PREPORUKE

Kako biste maksimalno iskoristili proces zamrzavanja, obratite pažnju na sledeće važne savete:

- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na tip pločici;
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Tokom tog perioda ne treba dodavati novu hranu za zamrzavanje;
- Zamrzavajte samo namirnice vrhunskog kvaliteta, sveže i temeljno očišćene;
- Pripremajte hranu u manjim porcijama kako bi se brzo i potpuno zamrzla i kako bi kasnije bilo moguće odmrznuti samo potrebnu količinu;
- Umotajte hranu u aluminijumsku foliju ili polietilen i uverite se da su pakovanja hermetički zatvorena;
- Ne dozvolite da sveža, nezamrznuta hrana dodiruje već zamrznutu hranu, kako biste izbegli porast temperature;
- Nemasna hrana se čuva bolje i duže od masne; što skraćuje vreme čuvanja hrane;
- Vodeni sladoledi, ako se konzumiraju odmah nakon vađenja iz zamrzivača, mogu izazvati opekotine od leda na koži;
- Preporučuje se da na svakom pakovanju označite datum zamrzavanja kako biste mogli pratiti vreme skladištenja.

Saveti za čuvanje zamrznute hrane

Da biste postigli najbolje performanse ovog uređaja, trebalo bi da:

- proverite da li je komercijalno zamrznuta hrana bila pravilno skladištena kod prodavca;
- obezbedite da se zamrznuta hrana iz prodavnice prenese do zamrzivača u najkraćem mogućem roku;
- ne otvarate vrata često niti ih držite otvorenim duže nego što je neophodno;
- nakon odmrzavanja, hrana se brzo kviri i ne sme se ponovo zamrzavati;
- ne prekoračujte period čuvanja koji je naveo proizvođač hrane.

Saveti za čuvanje sveže hrane u frižideru

Da biste postigli najbolje performanse:

- Ne skladištite toplu hranu ili tečnosti koje isparavaju u frižideru.
- Pokrijte ili umotajte hranu, naročito ako ima jak miris.
- Meso (sve vrste): umotajte u plastične kese i postavite na staklene police iznad fioke za povrće.
- Radi bezbednosti, na ovaj način čuvajte meso najviše jedan ili dva dana.
- Kuvana hrana, hladna jela i slično: treba da budu pokriveni i mogu se postaviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: treba temeljno oprati i staviti u posebnu fioku/fioke namenjene za to.
- Puter i sir: treba da budu smešteni u posebne hermetički zatvorene posude ili umotani u aluminijumsku foliju ili plastične kese kako bi se isključilo što više vazduha.
- Boce sa mlekom: treba da imaju čep i da se čuvaju u policama na vratima.
- Banane, krompir, luk i beli luk, ako nisu upakovani, ne smeju se čuvati u frižideru.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga, unutrašnjost uređaja, uključujući i unutrašnju dodatnu opremu, treba redovno čistiti.



OPREZ!

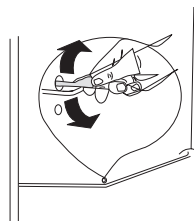
Uređaj ne sme biti priključen na električnu mrežu tokom čišćenja. Postoji opasnost od električnog udara! Pre čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz struje ili isključite automatski osigurač ili osigurač. Nikada ne čistite uređaj paročistačem. Vлага se može nakupiti u električnim komponentama, što predstavlja opasnost od električnog udara! Vruća para može dovesti do oštećenja plastičnih delova. Uređaj mora biti potpuno suv pre ponovnog puštanja u rad.

VAŽNO! Eterična ulja i organski rastvarači mogu oštetiti plastične delove, na primer sok od limuna ili sok od kore pomorandže, buterna kiselina, sredstva za čišćenje koja sadrže sirćetnu kiselinu.

Čišćenje odvodnog otvora

Da biste sprečili da se voda od odmrzavanja preliva u frižider, povremeno čistite odvodni otvor na zadnjem delu frižidera. Za čišćenje otvora koristite čistač, kao što je prikazano na slici.

¹ Ako se kondenzator nalazi na zadnjem delu uređaja.



- Ne dozvolite da ove supstance dođu u kontakt sa delovima uređaja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Čuvajte je na hladnom mestu, dobro pokrivenu.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice ili isključite automatski osigurač ili osigurač.
- Očistite uređaj i unutrašnju dodatnu opremu krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja isperite čistom vodom i osušite.
- Nakon što se sve osuši, ponovo uključite uređaj u rad.

Odmrzavanje zamrzivača

Komora za zamrzavanje će se vremenom postepeno prekrivati ledom. Led treba uklanjati. Nikada ne koristite oštre metalne alate za struganje leda sa isparivača, jer ga možete oštetiti. Međutim, kada led postane veoma debeo na unutrašnjim zidovima, potrebno je izvršiti potpuno odmrzavanje na sledeći način:

- Izvucite utikač iz utičnice;
- Izvadite svu skladištenu hranu, umotajte je u nekoliko slojeva novinskog papira i stavite na hladno mesto;
- Ostavite vrata otvorena i postavite posudu ispod uređaja kako bi se sakupila voda od odmrzavanja;
- Kada je odmrzavanje završeno, temeljno osušite unutrašnjost;
- Vratite utikač u utičnicu kako biste ponovo pokrenuli uređaj.

Zamena sijalice

Proizvod je opremljen LED osvetljenjem. U slučaju potrebe za zamenom, obratite se postprodajnom servisu.



OTKLANJANJE KVAROVA


OPREZ!

Pre nego što započnete otklanjanje kvarova, isključite uređaj iz struje. Otklanjanje kvarova koje nije navedeno u ovom priručniku sme da obavi samo kvalifikovani električar ili stručna osoba.

VAŽNO! Tokom normalne upotrebe mogu se čuti određeni zvuci (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi	Dugme za temperaturu je podešeno na broj „0“.	Podesite dugme na drugi broj da uključite uređaj.
	Utikač nije uključen ili je labav.	Uključite utikač.
	Osigurač je pregoreo ili je neispravan.	Proverite osigurač i zamenite ga ako je potrebno.
	Utičnica je neispravna.	Kvarove na mreži treba da otkloni električar.
Hrana je previše topla	Temperatura nije pravilno podešena.	Pogledajte odeljak „Podešavanje temperature“.
	Vrata su bila otvorena duže vreme.	Otvorajte vrata samo koliko je neophodno.
	Velika količina tople hrane je stavljena u uređaj u poslednja 24 sata.	Privremeno podesite temperaturu na nižu vrednost.
	Uređaj se nalazi pored izvora toplote.	Pogledajte odeljak „Lokacija instalacije“.
Uređaj previše hladi	Temperatura je podešena prenisko.	Privremeno podesite dugme za temperaturu na višu vrednost.
Neobični zvukovi	Uređaj nije horizontalno postavljen.	Ponovo podesite noge.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Pomaknite uređaj lagano.
	Neki deo, npr. cev, na zadnjem delu uređaja dodiruje drugi deo uređaja ili zid.	Ako je potrebno, pažljivo pomerite komponentu sa puta.
Voda na podu	Odvodni otvor za vodu je začepljen.	Pogledajte odeljak „Čišćenje“.
Bočna stranica je topla	Kondenzator se nalazi unutar panela.	Ovo je normalno.

Ako se kvar ponovo pojavi, obratite se Servisnom centru.

TESLA

tesla.info

